

NR Flash

- SPORTS, p. 2, 6, 8, 9, 10 et 11
 - Le football
 - Le hockey
 - Les résultats sportifs du dimanche
- INFORMATIONS LOCALES, pages 12, 13, 14 et 15 :
 - Cambriolage
 - Une fugue ?
- NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES, page 16

Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN
TELEPHONE (027) 2 31 51-52 — C.C.P. II C 274 — LE NUMERO : 25 CENTIMES



GRAND CONSEIL

FIN DE SESSION

Le rideau est tombé, samedi, sur le premier acte de la session d'automne. Nos députés se retrouveront le 28 janvier en session prorogée. C'est sur les vœux de joyeux Noël et de bonne année que le président de l'assemblée — toujours en avance sur son temps — a mis le point final aux débats de novembre.

Ce fut l'un des mérites de M. Dellberg d'avoir su profiter de cette session, au programme de laquelle ne figurait l'étude d'aucune loi importante, pour vider les fonds de tiroir.

On sortit ainsi postulats et motions cachés sous la poussière depuis plusieurs années.

C'est dans le tunnel du Grand-Saint-Bernard que se sont terminés les débats de novembre. La Haute Assemblée eut à se prononcer sur un projet de décret concernant la participation de l'Etat à

la garantie de l'emprunt de consolidation de 20 millions de francs demandée par la Société du tunnel du Grand-Saint-Bernard. M. Jean Cleusix (rad., Saillon) fit le point de la situation. Il montra les avantages qu'avait la société du tunnel à traiter avec l'Etat et souligna le fait que des dépenses nouvelles ont été rendues nécessaires, à la suite de travaux non prévus initialement : la gare routière s'étendra sur une surface quatre fois plus grande que prévue; la largeur de la chaussée sera portée de 7 à 9 m. entre Bourg-Saint-Pierre et le tunnel; il fallut creuser le lit de l'oléoduc, etc. Notons, à ce sujet, que le seul passage de l'oléoduc dans la partie suisse du tunnel rapportera à la société 385 000 francs de redevances par année.

Une certaine réticence se manifesta chez les députés quant à l'opportunité de cautionner cette société privée ou semi-publique. M. Jacques de Riedmatten (c.c.s., Sion) ouvrit le feu en montrant les risques que cette garantie de 20 millions pouvaient faire courir à l'Etat, ainsi que le précédent que cela pouvait créer vis-à-vis d'autres sociétés tout aussi utiles au canton (nouveaux tunnels, raffineries, etc.).

Intervinrent dans le débat, MM. Alfred Vouilloz (cons., Martigny), Peter Steffen (chrét. soc., La Stouste), Edouard Morand (rad., Martigny), Alexandre Chastony (cons., Biel), Siegfried Thèler (Ausserberg), Franz Steiner (cons., Brigue), Alfred Escher (cons., Glis) et surtout M. Gard, dont l'argument le plus marqué de bon sens fut encore celui-ci : « A supposer le pire, que la société fasse de mauvaises affaires, le Valais ne pourra quand même pas laisser tomber le tunnel! ».

M. Gard ajouta : « Le canton de Vaud et la ville de Lausanne devront également se prononcer sur cette garantie commune. Si eux refusent, nous aurons eu le beau rôle d'avoir accepté. Mais si le Valais refuse et Vaud accepte, nous aurons belle mine! ».

M. von Roten, conseiller d'Etat, montra, en citant le nombre des actions, comment Vaud et Valais étaient en fait propriétaires du tunnel.

Malgré les divers arguments, on dut voter l'entrée en matière. Celle-ci fut acceptée par 75 voix contre 14. Le décret fut finalement voté par 58 voix, sans opposition. « Bravo, vous avez voté en Valaisans! », devait s'écrier M. Dellberg, en guise de galéjade. Mais cela n'a pas eu l'heur de plaire à certains amis du Haut qui trouvèrent ce mot déplacé de la part du président!

Ainsi donc, au terme de ce décret, le Conseil d'Etat est autorisé à donner, solidairement avec le canton de Vaud et la ville de Lausanne, la garantie du Valais à l'emprunt de 20 millions que se propose d'émettre la société du tunnel. Cette garantie porte sur les intérêts, l'amortissement et le remboursement du dit emprunt. Le Valais cependant ne supportera que le 4/12e des risques. Bien mieux, si notre canton devait déboursé quelque chose en fonction de cette garantie, la société est tenue au remboursement avant toute distribution de dividende. Que saint Bernard nous préserve des mauvaises affaires!

C'est sur ce vote capital au sens le plus financier du mot, que le rideau est tombé sur la session de novembre.

A l'année prochaine!

Pascal THURRE.

Une cabane en pierre taillée à la Bella-Tola



Un voile gris enveloppait les plus hauts pics dominant Sierre, lorsque, dimanche matin, les invités à l'inauguration de la cabane du Ski-Club de Sierre mirent le nez à la fenêtre. Ça sentait la neige. Fallait-il y aller ou se re-glisser frileusement sous les couvertures? L'espoir d'éclaircies propices décida pourtant tout le monde — du moins presque tout le monde.

Diable! Grimper jusqu'à 2430 mètres, à la mi-novembre, représente un effort de volonté assez particulier.

Ceux qui étaient déjà là-haut depuis

samedi, n'étaient guère plus optimiste. Les rations de viande froide étaient préparées, le vin des glaciers se bonifiait à une altitude supérieure, les fromages se tassaient pour mieux s'épancher à l'appel du raclleur...

Saint-Luc, point de ralliement, se présentait, entre 10 h. et 10 h. 30 comme un vaste parking au temps des journées les plus chaudes de juillet. Les moteurs des jeeps qui allaient emprunter l'ancien chemin muletier se chauffaient afin de n'avoir pas à caler au bord du précipice.

A L'ASSAUT DE LA CABANE

Sur le plateau de l'alpage de Rouaz, la cabane Bella-Tola disparaît et réapparaît au gré des lacets du chemin scintillant d'une neige fraîchement tombée. 11 h. Le soleil perce avec peine les nuages grisâtres qui planent au-dessus des têtes. Les invités se pressent autour de la porte d'entrée... il fait bien meilleur dedans.

L'abbé Müller, vicaire à Sierre, dit la messe. Il a remplacé le sermon de circonstance par des paroles attachantes, s'adressant à la jeunesse, à tous ceux qui ont travaillé pour que la cabane Bella-Tola impose sa silhouette profilée sur l'arête de Rotse à tous les sportifs qui, peaux de phoque accolées aux skis, en feront un relais ou un terme de l'effort. Le temps est trop maussade pour que la cabane solitaire puisse être bénie du dehors. La douce chaleur distillée par les réchauds à gaz du grand réfectoire inspire un plus profond recueillement. Pourtant, il faudra bien se plier au rite du ruban et assister au transfert de la clé que M. Simon Derivaz, président du comité de construction, remet à M. Pierre-Marie Salamin, président du Ski-Club sierrois.

Les « alpins » des fifres et tambours de Saint-Luc (quatre solides gaillards sans peur et sans reproche) apportent à cette coutume un peu raide la note gaie et folklorique qui s'égraine parmi les maigres flocons.

UN PETIT PALACE TOUT SIMPLE

Avant que les fromages ne livrent leur chair pâteuse aux appétits voraces d'altitude, une visite de la cabane s'impose. Il faut tout de même en pénétrer les secrets. Une cabane? C'est bien

H. BESSE.

■ LIRE LA SUITE EN PAGE 15 ■

IL FAUT POURSUIVRE L'EFFORT

Une circulaire toute récente de l'Union suisse du commerce et de l'industrie et de l'Union centrale des associations patronales fait le point des mesures décidées par l'économie privée pour lutter contre la surexpansion. A l'heure actuelle, deux branches économiques ont décidé de réduire certains de leurs prix; 32 autres groupements industriels ont fait une déclaration de stabilisation des prix; enfin, 14 groupements ont décidé de s'efforcer de stabiliser leurs effectifs, et de faire preuve de plus de mesure dans leurs efforts de recrutement.

Comme les principales branches économiques sont dans le nombre, on peut parler d'un véritable mouvement d'ensemble de l'économie suisse. Il a été partiellement suivi par le secteur public; la Confédération a, en particulier, décidé de ne pas créer de nouveaux postes dans l'administration pendant un an, pour autant que de nouvelles tâches ne seraient pas imposées à l'Etat.

Telle est en bref la situation actuelle. Les résultats? Ils sont difficiles à apprécier. On note bien un certain ralentissement de l'expansion économique, auquel les efforts de l'économie ne sont certainement pas étrangers. Il ne faut toutefois pas oublier que les décisions de stabilisation se sont échelonnées tout au long du printemps et jusqu'au début de l'été; qu'elle ne peuvent d'autre part pas manifester rapidement leurs effets. En ce qui concerne la main d'œuvre, en particulier, il ne sera possible de juger les résultats obtenus que pour la période allant d'août 1962 à février 1963. Les relevés statistiques se font en effet, chaque année, à ces deux dates. Or, ceux de février à août 1962 ne peuvent encore refléter que les tous premiers résultats. Ils sont certainement très incomplets.

La circulaire précitée relève que, vu la situation qui continue de régner en Suisse, il est absolument nécessaire de poursuivre l'effort, voire même de l'intensifier. Toutefois, on ne saurait raisonnablement demander aux employeurs de prendre de nouveaux engagements, à l'échéance de ceux actuellement en vigueur, aussi longtemps qu'ils ignorent si et dans quelle mesure ils pourraient être appelés à faire face à de nouvelles revendications syndicales. Il est certain que si les organisations de salariés définissaient plus clairement leur attitude dans ce domaine et si elles décidaient de leur côté de faire preuve de quelque modération, les employeurs pourraient prendre de nouveaux engagements en sachant exactement à quoi ils s'engagent. Dans le cas contraire, il serait par contre bien difficile aux chefs d'entreprises de prendre de nouvelles décisions de stabilisation — en particulier en ce qui concerne les prix — alors qu'ils resteraient menacés de nouveaux accroissements de leurs coûts de production.

M. d'A.

Un fait par jour... Un fait par jour

Me Tissières arrive du Sahara où il a

escaladé les montagnes du Tibesti



Me Tissières, qui était parti, voici quel-que temps, pour le Tibesti (Haut-Sahara) est arrivé à Genève en compagnie de ses coéquipiers franco-suisse, après avoir effectué plusieurs « premières » mondiales dans ce massif.

Cette expédition, composée de sportifs de plus de 50 ans, en plus des exploits d'alpinisme qu'elle a réalisés, a apporté une utile contribution à l'ethnographie et à l'archéologie, en rapportant nombre d'objets préhistoriques de ces contrées inexplorées jusqu' alors.

Notre photo : de gauche à droite, M. René Dittler, le docteur Bretton, Me Rodolphe Tissières, MM. Robert Greloz et René Grosclaude, derrière la montagne de bagages déchargés de l'avion. Mais cette montagne-là, ils ne l'escaladeront pas...

LES TRAVAUX DU CONCILE

ROME ★ Pendant une heure et demie, la 21e congrégation générale, qui s'est tenue samedi, a été occupée par le vote des amendements sur les quatre premiers paragraphes de l'introduction du schéma sur la liturgie. Ces amendements ont été acceptés presque à l'unanimité.

Deux tendances ont continué de s'affronter, en reprenant les arguments des derniers jours, dont l'une favorable à la poursuite de l'examen du schéma au sein du Concile réuni en congrégation générale, et l'autre à une remise en chantier ou même au remplacement du texte élaboré par la commission préparatoire.

Depuis 1786
Vermouth



VAUD
Création d'un prix littéraire à Lausanne

LAUSANNE, 18. - A l'occasion de son déménagement dans de nouveaux locaux, la maison d'édition «Spes» fondée en 1917 par M. Edmond Bohy, reprise en 1952 par M. David Perret, a organisé, samedi après midi, une manifestation littéraire pour la signature du roman de Catherine Colomb «Le temps des anges» et de la plaquette de vers de M. Jean-François Monnard, étudiant en droit à Lausanne.

A cette occasion, la maison Spes et l'alliance pour la culture romande ont décidé la création d'un prix littéraire qui sera attribué pour la première fois au mois de novembre 1963, pour couronner un roman inédit d'un auteur suisse d'expression française, sans distinction d'origine, de domicile, d'âge ou de sexe. Le lauréat désigné par un jury de onze membres recevra un prix de mille francs et son œuvre sera publiée dans une collection spéciale.

Le comité permanent du prix comprend trois représentants de l'alliance de la culture romande et trois représentants des éditions Spes, soit MM. David Perret, éditeur; notre collaborateur Jean Hugli, directeur du service d'édition, rédacteur à «La Nouvelle Revue de Lausanne», et Eugène Kuttel, député à Lausanne.

En présence de nombreux écrivains romands, des discours ont été prononcés par MM. David Perret, Edmond Bohy, éditeurs, Jean Hugli (Lausanne) et Weber-Perret (Genève).

A L'UNION ROMANDE DE JOURNAUX

LAUSANNE * L'Union romande de journaux a tenu, hier, à Lausanne, sous la présidence de M. Marc Wolfrath («Feuille d'avis de Neuchâtel»), à laquelle ont assisté une cinquantaine de représentants de journaux et d'agences de publicité.

Le président a rappelé la mémoire de François Fleury, ancien président de la Société jurassienne des éditeurs de journaux, éditeur du «Franc-Montagnard», décédé au cours de l'exercice écoulé.

Le rapport rappelle qu'au début de l'année, une convention a été signée entre l'Union centrale des associations patronales suisses et l'Union romande de journaux, en vue de réglementer la publicité relative aux offres d'emploi, dans la presse quotidienne. Le 4 avril, un accord a été passé entre l'Association suisse des annonceurs et l'Union romande de journaux, qui introduit une procédure de conciliation et d'arbitrage en cas de conflit concernant l'établissement des tarifs de publicité des journaux.

A cette occasion, l'assemblée, constatant les nombreux renchérissements intervenus dans le cours de cette année, a chargé son comité d'entamer des pourparlers avec les annonceurs, en vue d'une réadaptation des tarifs de publicité, dès 1963. Enfin, l'assemblée a adopté un projet de convention collective du travail, entre l'Association de la presse suisse et l'Union romande de journaux, qui sera soumis incessamment à l'Association de la presse suisse.

Après avoir procédé à l'admission de trois nouveaux membres: le «Journal de Moudon», «L'Homme et l'Espace» et «Le Pêcheur et le Chasseur suisses», l'assemblée a décerné le titre de membre d'honneur à M. Marc Wolfrath, président de l'Union romande de journaux, dont le mandat n'était, aux termes des statuts, pas renouvelable. Pour le remplacer, M. Pierre Béguin («Gazette de Lausanne») a été élu à la présidence.

Le nouveau comité de l'Union romande de journaux, compte tenu des départs statutaires, est constitué de la façon suivante:

MM. Marc Lamunier («Feuille d'Avis» et «Tribune de Lausanne»), Albert Trachsel («Courrier de Genève»), Hugo Baeriswyl («La Liberté»), Georges Favre («Express de Neuchâtel»), Jean-Claude Nicole («La Suisse»), Arnold Gétaz («Feuille d'avis de Vevey»), Guy Gessler («Feuille d'avis du Valais»), Bernard Huhwiler («Le Messager de Châtel-Saint-Denis»), Maurice Montandon («Courrier du Val-de-Travers», à Fleurier), Jean Schnetz («Le Démocrate» de Delémont), et Jacques Lædermann («La Terre vaudoise»).

BERNE

Mouvement de troupes blindées

BERNE. - Le Département militaire fédéral communique: Dans la nuit du 19 au 20 novembre 1962, l'unité de blindés 13, comprenant 23 chars «Centurion», fera mouvement de Thoun, via Berne - Morat - Payerne - Echallens - Cossonay jusqu'à Bière. Nous prions la population de montrer de la compréhension pour les troubles à la circulation que pourrait causer ce mouvement nocturne de chars blindés.

HERBALPINA
Le bonbon aux herbes des alpes existe également en sachet géant si apprécié contre la toux, l'enrouement, le catarrhe à Fr. 1.-
Dr A. Wander
Berne

DANS NOS CANTONS

Soirée de la Société des amis de l'école de langue française à Berne

BERNE, 18. - L'Ecole de langue française à Berne, compte près de 350 élèves des degrés primaire et secondaire. Elle est dirigée par M. Robert Schweiger qui dispose d'un état-major de quinze maîtres et maîtresses. Cette institution privée est soutenue par la Société des amis de l'école de langue française qui a organisé, samedi, sa soirée annuelle dans une des grandes salles de Berne.

Un public nombreux a applaudi les chœurs et les danses de l'Echo romand, dirigé par M. François Pantillon ainsi que «La Coupe enchantée» pièce en un acte de La Fontaine et Champmeslé, exécutée par la troupe du théâtre Arlequin, troupe qui possède sa propre scène dans une des rues de la vieille ville. Puis Roland Jay, exubérant de malice et de gentillesse, a présenté les artistes du «Coup d'Essai», Cabaret des jeunes de la radio romande. Succès complet et d'autant plus mérité que les spectateurs ont pu prendre contact avec des chansonniers qu'ils avaient déjà eu le plaisir d'entendre sur les ondes. Enfin, ce fut la danse aux rythmes effrénés des «New-Syncopaters» de Genève.

Conférence nationale des ouvriers F.O.B.B.

BERNE, 18. - La conférence nationale des ouvriers du bâtiment de la Fédération suisse des ouvriers sur bois et du bâtiment a siégé à Berne, aujourd'hui 18 novembre 1962, pour se prononcer sur les conditions de salaire et de travail ainsi que sur la continuation de la convention nationale venant à échéance le 31 mars 1963.

A une forte majorité, la conférence nationale a décidé la dénonciation de la convention nationale de l'industrie du bâtiment ainsi que de tous les contrats cantonaux, régionaux, locaux et spéciaux qui en dépendent. Elle attend de la Société suisse des entrepreneurs qu'elle prenne en considération les revendications justifiées des ouvriers du bâtiment, permettant ainsi de poursuivre les rapports contractuels entre les parties.

Après le déraillement d'un train près de Berne

BERNE, 18. - On précise au sujet du déraillement du train direct 309 Interlaken-Berne, au Wylerfeld, à la sortie orientale de la gare de Berne, samedi matin, à 10 h. 56, que l'accident s'est produit à la suite du fonctionnement défectueux d'une aiguille à double voie. Tous les voyageurs du convoi sont saufs. En revanche, les dégâts matériels à la voie, à la locomotive et aux trois wagons sortis des rails sont très importants. Le trafic a été considérablement entravé. Les travaux de déblaiement ont été entrepris immédiatement. Un service navette a été organisé sur l'unique voie encore utilisable. Les PTT et les transports en commun de la ville fédérale sont venus renforcer ce service navette. Il sied de mentionner le sang-froid dont on fait preuve le mécanicien de la locomotive du train direct Interlaken - Berne, celui du train de Bienne 1810, arrivant en gare au même moment, et dont le convoi roulait sur une voie parallèle, et enfin, le chauffeur d'une locomotrice roulant seule. Leur présence d'esprit a empêché que le déraillement n'entraîne des conséquences bien plus graves.

pana fut sans doute tué au cours de sa chute. Il était marié et père de trois enfants.

ZURICH

Les délégués du bâtiment revendiquent une amélioration de leurs conditions sociales

ZURICH, 18. - Sous la présidence de M. Albert Bruggler, député, la Fédération chrétienne des ouvriers du bois et du bâtiment de la Suisse a tenu sa conférence annuelle du bâtiment, avec la participation des délégués de toute la suisse.

Les délégués confirment leur accord pour le maintien de la Convention nationale de la paix du travail. Mais ils demandent l'alignement de leurs salaires et conditions de travail sur ceux de la grande industrie.

Des étrangers visitent la Suisse

WINTERTHOUR. - Diverses institutions, qui se sont donné pour but de favoriser par des échanges de vues les contacts entre les Suisses et les étrangers, ont tenu ces jours un colloque international sur la Suisse, à la maison de la fondation Oskar-Reinhart, à Winterthour.

Dans son allocution de bienvenue, M. Habib Siddiqui, président de l'«International Club Winterthour», releva que l'on avait trop tendance actuellement à juger les peuples d'après leur essor technique et économique, en ne tenant que trop peu compte du facteur humain.

Un orateur hongrois déclara que ses compatriotes réfugiés dans notre pays avaient pour but de maintenir présent à la conscience le fait que leur patrie gémissait sous la tyrannie. On entendit aussi un étudiant indien, puis un étudiant nigérien.

M. Félix Huglin, directeur du Club-Ecole de Winterthour, déclara, dans son allocution de clôture, que les Suisses ne sont pas souvent froids à l'égard des étrangers, seulement, mais le sont aussi entre eux.

TESSIN

Accident mortel

BELLINZONE. - M. Manlio Campana, âgé de 50 ans, gérant d'une carrière de granite, dans le val Maggia, s'était rendu dans la montagne audevant de Brontallo, samedi, à la chasse au perdrix. N'étant pas de retour le soir, on s'inquiéta et une colonne de secours fut organisée qui partit aussitôt à sa recherche. Dimanche matin, on devait, hélas, découvrir le corps du chasseur au pied d'une paroi de rocher, dominant un ravin. M. Cam-

* LETTRE DE ROME * LETTRE DE ROME * LETTRE DE ROME *

Faisons confiance à Jean XXIII

Une semaine importante pour le Concile et aussi pour la politique FEU VERT POUR M. FANFANI

Le président du Conseil sort victorieux d'une double épreuve: le Conseil national de la démocratie chrétienne, et les élections municipales partielles. Pas de gros changement sur l'échiquier des forces politiques. Les parties conservent leurs positions. Ce qu'ils ont perdu en certains endroits, ils l'ont gagné en d'autres. Une exception: le libéral, qui a recueilli le double des voix des dernières élections.

A la séance du Conseil national de la démocratie chrétienne, qui a dû prolonger d'un jour ses travaux, M. Fanfani a vu s'accroître l'opposition contre la politique d'ouverture à gauche. Deux de ses ministres, MM. Colombo et Rumor, dorothéens, jadis favorables à l'ouverture, exigent aujourd'hui, en contre-partie des concessions de la démocratie chrétienne, des assurances du parti socialiste maximaliste de M. Nenni. M. Colombo voudrait que, dès avant l'institution de nouvelles régions autonomes, les socialistes nenniens s'engagent à ne pas contracter de nouvelles alliances avec les communistes.

M. Fanfani repousse ces exigences susceptibles, pense-t-il, de rebuter les socialistes et dès lors de compromettre leur appui et de déclencher une crise. M. Moro, secrétaire du parti, admet le bien-fondé de la requête des dorothéens, mais la juge inopportune dans la conjoncture actuelle.

La motion finale approuve la politique de M. Fanfani. Elle présente l'aspect d'un compromis. Elle a été acceptée par 124 voix contre 20.

M. Fanfani a donc le vent en poupe. De la bataille, il sort victorieux, mais affaibli, puisqu'il compte désormais des opposants dans son équipe gouvernementale.

Le gouvernement s'appretait à examiner, pour le présenter ensuite aux Chambres, un projet de loi sur l'institution de régions à statut ordinaire.

On invite les journalistes à la discrétion...

Feu vert pour les pères du Concile, pourrait-on également dire. Ils viennent de terminer, en première lecture, l'examen d'un projet de constitution dogmatique sur les deux sources de la Révélation divine. Le thème est délicat. Il touche l'essence du christianisme. Qu'en serait-il de notre religion, si elle ne s'appuyait pas sur une révélation authentique?

Le thème est si délicat qu'une note du bureau de presse du Concile, jointe au communiqué de ce matin, invite les journalistes à aborder le difficile sujet «avec prudence et discrétion».

La dernière séance consacrée à la liturgie a abordé des sujets qui intéressent aujourd'hui jusqu'aux simples fidèles: l'art sacré et la musique religieuse.

Relevons quelques constatations faites par les pères. Elles nous aideront à voir plus clair et plus juste dans une matière qui touche de près la vie chrétienne: la querelle de l'art sacré. Ce n'est d'ailleurs pas

la première fois qu'un Concile s'occupe de l'art religieux.

«L'Eglise accepte toutes les formes d'art, sans s'approprier aucun des styles qui se sont succédés au cours des âges». Cette affirmation va loin, dans le temps et dans l'espace. Elle rappelle une observation de Pie XII lors de la canonisation de Nicolas de Flue: parlant aux pèlerins suisses, le pape mit en garde contre une identification abusive du Moyen-Age et de la civilisation chrétienne. «L'assimilation n'est pas tout à fait exacte». L'histoire présente nombre de civilisations plus ou moins chrétiennes.

Des peintres, sculpteurs et architectes qui ornent ses sanctuaires, l'Eglise attend qu'ils sachent «unir un art authentique à une inspiration religieuse». L'art seul ne suffit pas à faire œuvre d'art sacré, pas plus qu'à elle seule la piété n'est capable de faire œuvre d'art.

«L'art sacré doit trouver un complément dans les traditions particulières de chaque région». Ni syncrétisme, ni conformisme. On connaît le respect de l'Eglise pour l'art indigène dans les terres de missions et dans les pays en voie de développement.

Dans les débats des pères «il a été question de la pauvreté et de la richesse dans les œuvres artistiques et dans les solennités du culte. Il a été dit que les fidèles comprennent qu'il faut offrir à Dieu ce que la nature possède de meilleur et ce que l'art produit de plus beau».

A ce propos, les pères ont cité l'exemple des saints et spécialement celui du curé d'Ars, qui, à une extrême pauvreté pour leur personne, savait joindre des soins attentifs pour la beauté de l'église qui leur était confiée. «Ce qui importe, c'est d'éviter le luxe et l'étalage de la vanité».

Parlant de la musique sacrée, «partie intégrante de la liturgie», les pères ont insisté sur le chant grégorien, qui devrait être sauvé d'un étouffement, et sur les chants religieux en langue vulgaire, qu'il convient d'encourager.

Un mot de Pascal

Au cours de la même séance, le cardinal Cicognani, secrétaire d'Etat, a annoncé que, «répondant au désir de nombreux pères», le chef de l'Eglise avait décidé d'insérer le nom de saint Joseph dans le canon de la messe, aussitôt après celui de la sainte Vierge.

Cette décision de Jean XXIII n'a pas été accueillie partout avec les mêmes senti-

ments. D'aucun, délicatement soucieux d'éviter tout ce qui peut heurter nos frères séparés, se sont montrés surpris, voir pei-

nés. Faisons confiance au chef de l'Eglise. Soyons assurés que Jean XXIII, «le pape de l'unité», évite, lui aussi, tout ce qui peut choquer inutilement nos frères séparés. Il a pris sa décision à bon escient. La volonté d'éviter des heurts ne doit pas aller jusqu'à nous faire cesser d'être nous-mêmes.

Pie XII le pensait, lui aussi, en proclamant le dogme de l'Assomption, le 1er novembre 1950. Bien plus, dans la bulle dogmatique il relevait les avantages spirituels qu'un essor de la piété mariale vaudrait à la cause de l'unité.

C'est le cas de rappeler avec Pascal la différence des ordres. Ce que le mouvement oecuménique catholique semble perdre aujourd'hui sur le plan psychologique, une augmentation de la ferveur surnaturelle du clergé et des fidèles le compensera largement sur le plan spirituel.

Georges Huber.

LE SPORT

BASKETBALL
LIGUE NATIONALE B
Le premier tour arrive à terme

Si le premier tour de championnat va arriver à son terme, quelques rencontres importantes doivent encore se disputer ces prochains jours. Néanmoins cette dernière semaine seulement deux rencontres étaient à l'ordre du jour.

Vevey - Police Lausanne: 51-27. Martigny - Pully: 50-68.

Ces deux matches n'ont pas apporté de grands changements au classement général qui est toujours conduit par le Lausanne-Sports. A Vevey, les policiers lausannois n'ont résisté qu'une seule mi-temps, laissant au club local une victoire facilement acquise durant les vingt dernières minutes.

Pour leur part, les Octoduriens ont fait une bonne prestation devant le néo-promu très en verve.

CLASSEMENT

Table with columns: Rank, Club, G, J, G. Pts, Points. Lists teams like Lausanne Sports, Vevey, Lausanne Basket, etc.

Ajoutons qu'au moment où nous écrivons ces lignes, le résultat du match Martigny-Rosay n'est pas encore connu.

La rencontre de ligue nationale A opposant S. M. B. Lausanne au Stade Français prévu à Lausanne, se disputera la semaine prochaine à Vevey, la capitale vaudoise n'ayant aucune salle pour accueillir cette rencontre.

* TENNIS

Les derniers quarts de finale de la Coupe de roi de Suède

Quart de finale, à Brême, Allemagne - France, 1-3 après la deuxième journée. Darmon (Fr) bat Stuck (Al) 2-6 6-4 6-3; Grinda (Fr) bat Nitsche (Al) 7-9 6-3 6-4.

La France est d'ores et déjà qualifiée pour les demi-finales.

A Bruxelles, Belgique-Italie 0-5. Pietrangeli-Sirola (It) battent Drossart-de Gronckel (Be) 6-3 6-4. L'Italie se qualifie pour les demi-finales.

A Londres, Grande-Bretagne-Yugoslavie 2-3. Jovanovic-Pilic (You) battent Pickard-Sangster (GB) 6-2 6-2 7-5. La Yougoslavie se qualifie pour les demi-finales.

Exploit sans précédent du vétéran van Steenbergen

Pour la cinquième fois, Rik van Steenbergen (38 ans) remporte le critérium d'Europe à l'américaine. Alors que de 1958 à 1961 il enleva cette épreuve en compagnie de son compatriote Severeyns, cette fois le Belge a triomphé avec le concours du Danois Palle Lykke. Au vélodrome de Bruxelles, en présence de 7000 spectateurs, ces deux coureurs ont dominé une épreuve qui fut disputée sur un rythme effréné puisque l'ancien record fut battu de 48 secondes.

C'est d'un pneu que Van Steenbergen a pris le meilleur à l'emballage final sur Vannitsen. Voici le classement final.

1. Rik Van Steenbergen - Palle Lykke (B-H) les 100 km. en 1 h. 59'15" (nouveau record, ancien record 2 h. 00'03"; 2. Post-Vannitsen (H-B); 3. Arnold - Severeyns (Aust-B) à 1 tour; 4. Maes - Demeunster (B); 5. Seneca - Decabooter (B); 8. Bugdahl - Pfenninger (Al-S).

Nouvelliste du Rhône

Bulletin d'abonnement

Je soussigné souscris un abonnement au «Nouvelliste du Rhône» dès ce jour et jusqu'à fin décembre 1963, pour le montant exceptionnel de 38 fr. (abonn. annuel) + 1 fr. 50 (15 jours) = 39 fr. 50

Form with fields for Nom, Prénom, Adresse exacte, Signature.

A détacher et à retourner à l'Administration du «Nouvelliste du Rhône», Sion.



Tablier, rayures modernes, sur fond anthracite, seulement 18.50
Grand choix en divers façons et coloris.

Un cadeau toujours apprécié!

Tissage de toiles de **Langenthal SA**

Lausanne, Rue de Bourg 8

Une fois par jour... sinon **DARMOL**



Le laxatif éprouvé avec action non irritante

POUR VOUS
Ford Taunus 17 M



Valeur marchande inégalée.
DES MAINTENANT, conditions spéciales. Plan de financement intéressant. Voyez nos occasions



VOITURES GARANTIES :

- 1 V W 1960.
- 1 DAUPHINE 1960
- 1 AUSTIN Spite 1960.
- 1 BMW 1960.
- 1 17 M 1961.
- 1 17 M Luxe 1959.
- 1 CARAVANE OPEL 1958.

Plusieurs fourgons au choix
Omnibus, V W et Taunus.

Garage Valaisan

KASPAR Frères - SION

Téléphone : (027) 2 12 71

Le magasin de laines au grand choix

LAINES
à Fr. 1.35

par 10 pelotes choix, qualité grand stock.

A L'ARLEQUIN MARTIGNY
av. de la Gare 40
Mmes Cretton et Puippe
Tél. (026) 6 19 93

A L'ARLEQUIN SION (027) 2 48 63



Le bon Café

Machines à écrire



Location-vente
Demandez nos conditions

Hallenbarter SION

Tél. (027) 210 63

Pour votre confort :

Couvertures de laine de qualité.
Couvertures de laine des Grisons.

COUVERTURES DE LAINES
SCHAUENBERG

Hans Moritzi, Schauenberg 41, GR.
Téléphone : (081) 8 16 40

A vendre, cause double emploi,

FIAT 600

soignée. En parfait état.
46.000 km.

Prix Fr. : 1.900.—

Tél. : (027) 2 20 28, pendant les heures de bureau.

J'ACHETE constamment contre paiement immédiat

UNIFORMES USAGES

- Capotes d'armée, gardes frontière, et cheminots de tous genres Fr. 10.— à 12.—
 - Pantalons militaires et gardes frontière de tous genres Fr. 10.— à 18.—
 - Pantalons d'officiers de tous genres Fr. 10.— à 20.—
 - Bonnets avec visière Fr. 2.— sans visière 1.—
 - Selles officiers Fr. 50.— à 100.—
 - Bottes Fr. 10.— à 50.—
 - Souliers d'armée et de sport Fr. 10.— à 20.—
 - Sacs d'infanterie Fr. 3.— sacs de train 4.—
 - Sacs de montagne 10.— à 30.—
 - Ceintures cuir soldats Fr. 1.—
 - Ceintures cuir officiers Fr. 2.— à 3.—
 - Pièces d'habillement militaire doivent être munis du timbre KMV
- Envois jusqu'à 15 kg. par poste, au delà par chemin de fer, à

B. ROHNER

Ennenda (GL) Téléphone (058) 5 26 37

vraie
La cigarette des sportifs

20/Fr.1.—

Lundi 19 novembre 1962 à 20 h. 30
Salle du Casino - Sion
Conférence publique de la S.I.A.
«Le PROGRES TECHNIQUE, FORCE DE L'OCCIDENT»

donnée par
M. Eric CHOISY, ing. Dr. h.c.
ENTREE LIBRE

Grande Démonstration

MACHINES AGRICOLES ET DE TRAITEMENTS

pour la lutte antiparasitaire, de 9 heures à 12 heures, les 21 et 23 novembre 1962, près de la gare de

ST-TRIPHON PERCO S.A. VEVEY

L'élevage et l'engraissement des veaux sont-ils d'une rentabilité assurée ?

PROVIT^K

- est tout à la fois producteur d'énergie, succédané de lait et revalorisateur du lait écrémé.
 - abaisse les frais d'élevage ou d'engraissement et permet une amélioration sensible du rendement.
 - assure une croissance saine, une formation robuste de l'ossature et une viande de qualité supérieure.
 - est livré en sacs de 25 kg. par chemin de fer petite vitesse franco domicile.
- Fabricant :

Locher

ALTSTAETTEN (SG)
Tél. (071) 7 57 75

A vendre
caisse enregistreuse
«National», dernier modèle, cause double emploi, garantie une année.

Tél. : (027) 2 29 85

A vendre au Mara's-Neuf, à Saxon,

1 propriété

de 3.500 m2 arborisée en Clara.

Prix à discuter.

S'adresser à Josy Michellod, Saxon.

Jeunes mariés cherchent

appartement

à MARTIGNY, pour le 1er mars 62. Faire offres sous chiffre P 15771 S, à Publicitas, Sion.

Sans peine
non fumeur

par Nicotexin. Fr. : 10.— Pas d'usage interne, seulement rincer la bouche. Fabr. Dr DDS Fisch, Hérisseau, AR. Pharmacies et drogueries.

Je cherche

VILLA ou FERME

à réparer. Si possible avec grand terrain, région Sion préférée.

Tél. : (021) 51 96 83 (repas).

VERBIER

à louer au centre de la station,

MAGASIN

six vitrines de 110 m2.
Tél. : (026) 7 12 29

AVIS

J'ai l'honneur d'informer ma fidèle clientèle que mes bureaux et dépôts sont transférés dans les nouveaux locaux situés en bordure de la nouvelle artère de transit, A LA RUE DU LEMAN 20,

DES LUNDI 19 NOVEMBRE 1962

Paul MARTI
Matériaux de construction
MARTIGNY-VILLE

Abonnez-vous au « Nouvelliste du Rhône »

THEATRE DE SION
Lundi, 19 novembre 1962, à 20 h. 30

MILLE FRANCS DE RECOMPENSE

Comédie gaie en 4 actes de Victor Hugo
par

LE CENTRE DRAMATIQUE DE L'EST

Le spectacle a obtenu à Paris le Prix de la Critique 1962

☆☆☆

PRIX D'ENTREE : de Fr. 4.— à Fr. 11.— ;

Etudiants et militaires réduction de Fr. 1.— à la caisse du théâtre ;

Le coupon No 3 de la carte de membre des Amis de l'Art donne droit à une réduction de Fr. 2.—.

☆☆☆

Location au Bazar République, rue de Lausanne, tél. (027) 2 15 52.

☆☆☆

Vu la longueur du spectacle, les portes seront fermées à 20 h. 30 précises.

LES MYSTERES DE L'HISTOIRE

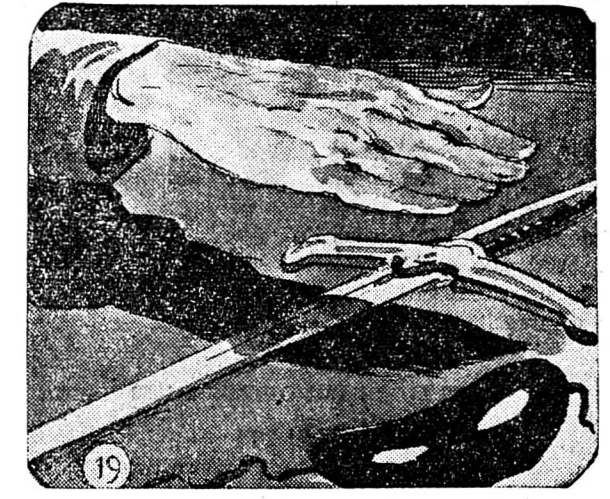
L'attentat d'ORSINI



Usant des procédés qui sous tous les régimes ont fait leurs preuves, les subordonnés du préfet de police surent, avant l'aube que Swynay se nommait en vérité Gomez...



Les quatre conspirateurs étaient coffrés. L'affaire apparut alors dans toute sa clarté. L'attentat était indubitablement l'œuvre de carbonari, ces membres d'une société secrète se donnant pour idéal la libération de leur patrie, l'Italie.



Peu de festins furent aussi étranges que celui de Louis-Napoléon, fils du roi Louis de Hollande, frère de Napoléon Ier, et de la reine Hortense, fille de Joséphine. Il n'est pas, pour le moment, dans nos intentions de le raconter.



A partir de 1819, Louis-Napoléon, fils et neveu de « tyrans », eut le plus inattendu des précepteurs: Philippe le Bas. Certes, cet érudit avait une haute conscience morale.

(Copyright by Cosmopress, Genève)

Phil la fusée

Novembre 19

MEMENTO

SIERRE

Locanda. — Dancing ouvert jusqu'à 2 h. Ermitage. — Ouvert jusqu'à 2 heures. Pharmacie de service. — Latthion, tél. 5 10 74.

SION

Arlequin: tél 2 32 42, voir annonce. Lux: tél. 2 20 45 voir annonce. Capitole tél 2 15 45, voir annonce.

MARTIGNY

Cinéma Corso (tél 6 16 22). Voir annonce. Cinéma Etolie (tél. 6 11 54) Voir annonce.



Chef Joe Préteur



AILLEURS

Sur nos ondes

SOTTENS 7.00 Petite aubade. 7.15 Informations. 7.30 Ici Autoradio Svizzera. 8.30 La terre est ronde. 9.30 A votre service. 11.00 Emission d'ensemble.

SECOND PROGRAMME 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.15 Enrichissez votre discothèque.

BEROMUNSTER 6.15 Informations. 6.20 Musique légère. 6.50 Pour un jour nouveau. 7.00 Informations. 7.05 Concerto. 7.30 Ici Autoradio Svizzera.

MONTE-CENERI 7.00 Marche. 7.15 Informations. 7.20 Almanach sonore. 7.30 Ici Autoradio Svizzera. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée.

TELEVISION 19.40 Nous allons en Angleterre. 20.00 Téléjournal. 20.15 Carrefour. 20.30 Duel à cache-cache. 21.30 Les coulisses de l'exploit.

Médecin de garde. — Docteur Iten, tél. 19 2. Bibliothèque. — Ouverte de 20 à 22 h.

MONTHEY

Piazza (tél 4 22 80) voir annonce. Monthey (tél 4 22 60) voir annonce. Pharmacie de service: pharmacie Coquoz, tél. 4 21 43.

SAINT-AURICE

Cinéma R.C.Y. — Tél.: (privé) 3 64 84. Voir aux annonces. Agaunoise. — Répétition vendredi à 20 heures 30.

LA FEMME D'AUJOURD'HUI

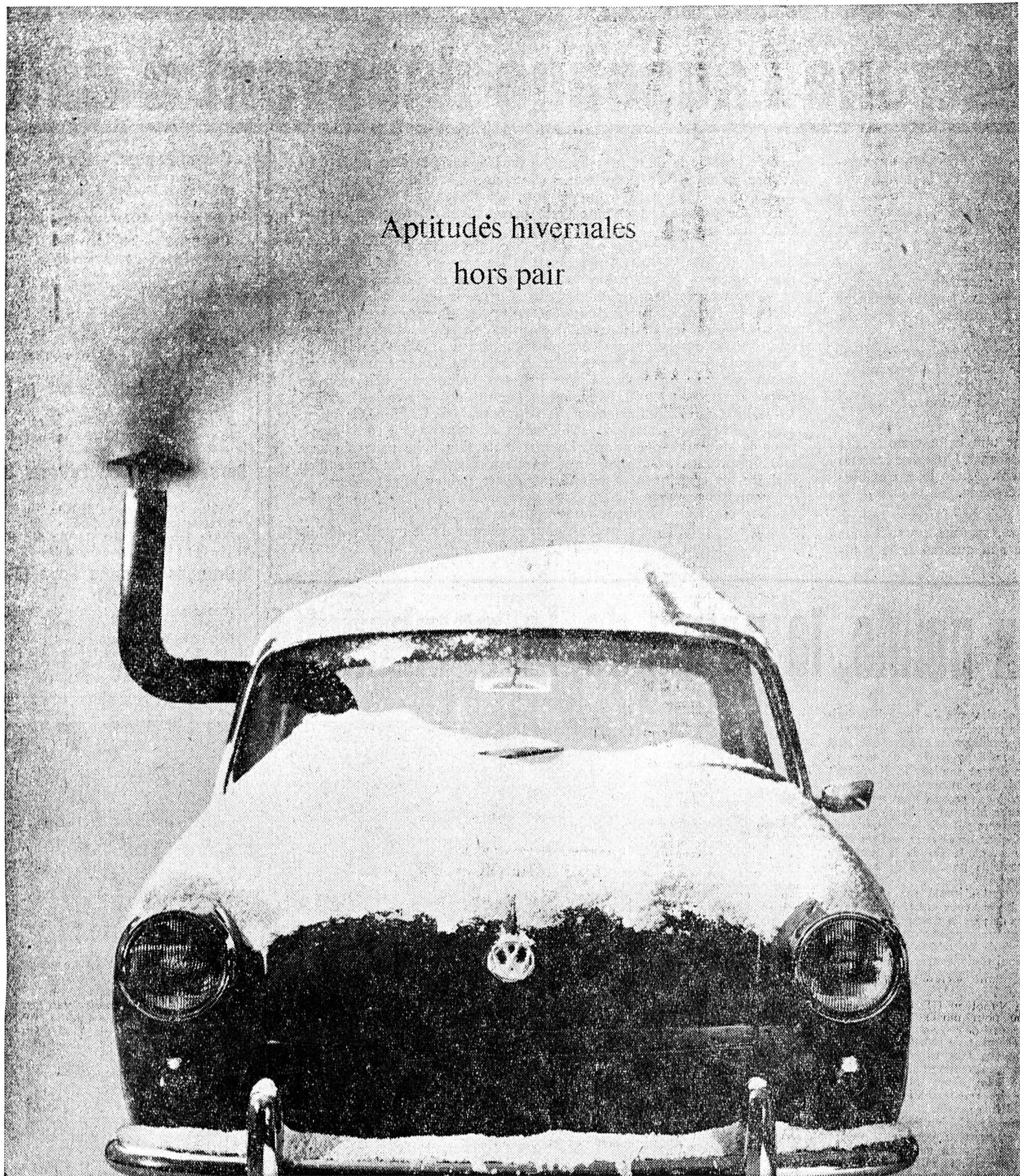
No 47 du 24 novembre 1962 Au sommaire de ce numéro: Actualités suisses, internationales et sportives. — Nos reportages: le monde de demain; voyage en Islande; Liberté et chimpanzé; Audrey Hepburn et Mel Ferrer.

46 LA VALSE DES POISONS par Francis Didelot

En sait plus qu'elle n'a consenti à le dire sur Simone Dangeville. Elle la détestait: pas de motifs particuliers; simplement parce que c'était sa patronne et qu'elle pouvait être soignée, entourée, etc.

«... il a dû passer la consigne à Noumayan: «Vous opérez, clic-clac! Pas besoin de l'interroger!» Bignon, lui, était loin. Il effectuait un plongeon en arrière; il se rappelait les théories de Freud: «La névrose, d'origine organique, ne relève pas du traitement psychanalytique...»

(Copyright by Cosmopress, Genève) (à suivre)



Aptitudes hivernales
hors pair

Les VW 1200 et 1500 possèdent (même sans tuyau de poêle), des aptitudes hivernales dont la réputation n'est pas usurpée. La preuve en est faite, de façon ostensible, par les millions de roues VW qui grignotent obstinément les routes enneigées et verglacées du monde entier. Il semble qu'entre décembre et mars, les VW sont plus nombreuses que jamais. Les statistiques mentionnent, en effet, qu'une voiture sur

trois est sur les plots pendant cette période inclemente. Comme une telle mesure n'est jamais prise à l'encontre des vaillantes VW, l'on dirait qu'elles surgissent de partout. L'hiver en VW, un plaisir à votre portée.

Son moteur à l'arrière, refroidi par air, lui permet de stationner stoïquement dehors, jour et nuit. Ce même moteur ronronne à la moindre sollicitation et atteint sa température idéale presque instantané-

ment. Aussi est-il impensable de voir une VW s'attarder à un feu vert, même à une température de 20 degrés sous zéro. Un plaisir de plus en plus populaire, traverser l'hiver en VW.

La VW est une grimpeuse intrépide, une routière émérite et sûre. Et l'un de ses atouts les plus importants réside dans sa *qualité*, conçue pour supporter les épreuves les plus rudes, la fameuse *qualité VW*.



VW 1200 à partir de Fr. 5555.- VW 1500 à partir de Fr. 8750.-

Plus de 300 agences suisses sont aux petits soins des propriétaires de VW. Toutes appliquent le célèbre tarif à prix fixes VW, seul système dans notre pays qui, avec ses 421 positions, englobe tous les travaux de service et les réparations.



Possibilités avantageuses de paiements par acomptes par l'entremise de la société Aufina SA à Brugg et Genève, rue d'Italie 11. Demandez le prospectus détaillé à votre agent VW ou directement à Aufina SA.

A VENDRE un
CAMION A.E.C.
année 1954
— moteur 150 CV
— pont fixe, bâché
— poids total, 16 T.
— charge utile 9 T.
— avec cabine suisse
— garantie de révision
— en bon état.
S'adresser sous chiffre P 15959 S, à Publicitas, Sion.

Demandez

notre excellent bœuf salé et fumé

O. Neuenschwander S.A.,
17, avenue du Mail, Genève.
Téléphone (022) 24 19 94.

CHARPENTERS ou CHARPENTERS MENUISIERS

demandés
par l'entreprise Etienne PASCHE S. A.
à Lausanne.
Places stables pour ouvriers qualifiés.



La machine
à coudre
**entière-
ment**

automatique
n'exigeant
aucun
achat de
cames
supplé-
mentaires.



R. VARIDEL
Avenue du Grand-Saint-Bernard
Tél. : (026) 6 19 20
MARTIGNY

*
CONSTANTIN Fils S.A.
Rue des Remparts
Tél. : (027) 2 13 07
SION

Pour tous vos imprimés: Imprimerie Moderne S.A. Sion

pour un intérieur accueillant...

Coopérative du Meuble



75, rue de Genève

Lausanne

(à côté Ecole des Métiers,
tél. 021/25 74 22



Bon: pour un conseil sans engagement
 ou pour l'envoi sans frais de
notre portefeuille de prospectus

Nom: _____

Rue: _____

Lieu: _____

Tél.: _____

Je m'intéresse à _____ 47

CHAMPIONNAT SUISSE DE FOOTBALL

L.N. A

Zurich détrône Lausanne décevant à Bâle

Le Lausanne-Sports a de la chance de posséder quelques propagandistes de premier ordre, soit sous forme de la radio, soit par la presse écrite. Heureusement que nous ne croyons déjà longtemps plus à cette « science » que l'on attribue à la formation vaudoise. Hier, face aux coriaces Bâlois, l'ancien leader a fait petite mine et doit laisser aux Zurichois le soin de diriger la ligue nationale A.

Bienne a résisté à Grasshoppers et doit certainement être heureux d'avoir empoché un point précieux. Durant ce prochain week-end, il suffira, en effet, aux Seelandais de battre les Sédunois pour devancer ceux-ci au classement. On devine, dès lors, l'importance que revêtira cette partie.

Granges a remonté un score très déficitaire pour succomber finalement par un petit but d'écart. La lutte a été chaude et très disputée. Les Soleurois auraient mérité un point après de pareils efforts. Mais le sort en a décidé autrement. Les Bernois talonnent ainsi de très près le nouveau leader, le F. C. Zurich.

Le grand derby tessinois s'est soldé par une belle victoire des visiteurs qui améliorent sensiblement leur classement, alors que Lugano traîne lamentablement en queue du classement. Après leur « exhibition » à Sion, ce classement ne surprendra personne.

Belle mais difficile victoire du F. C. Zurich sur Lucerne qui ne s'avoue pas battu sans une farouche résistance, surtout lorsqu'il joue devant son public. Ces deux points valent à son possesseur le com-

mandement de la ligue suprême. Qui lui disputera cette place ? Il est encore prématuré de s'exprimer, mais nous pensons que Young Boys sera l'équipe la plus dangereuse pour les Zurichois. A moins que, dimanche prochain, Lausanne batte précisément l'équipe de la ville fédérale.

Servette n'entendait pas rester trop longtemps dans la zone dangereuse et a battu très nettement la lanterne rouge qui échappera difficilement à la relégation, tant son jeu est de mauvaise qualité.

Le match opposant Sion à La Chaux-de-Fonds a été plutôt décevant. Nous étions en droit d'attendre davantage de technique et de système de jeu de la part d'une formation qui se déclare prétendante. Il est dommage que l'équipe sédunoise ait appliqué une défensive à outrance, pendant les 45 dernières minutes. Toute autre tactique aurait été sans aucun doute plus payante. Spikofski jouait trop en retrait et facilitait ainsi les attaques incessantes des Chaux-de-Fonniers. Le résultat nul était finalement flatteur pour le F. C. Sion. Ce point, acquis chanceusement, est le bienvenu et nous donne de l'espoir pour la suite des opérations. Le match de dimanche prochain sera très important, car en cas de victoire sur Bienne, il est facile d'en déduire les conséquences très avantageuses qui en résulteraient.

On remarquera, d'autre part, avec quelle régularité, toutes les équipes menacées récoltent ou grignotent quelques points précieux. Ceci n'est naturellement pas fait pour améliorer d'une manière définitive la situation du club valaisan. — Ry

Grasshoppers - Bienne 0-0

3000 spectateurs au Hardturm.
Arbitre : M. Bucheli de Lucerne.
Bienne remplace Parlier, alors que les locaux jouent sans Bernasconi et Duret.

Lucerne - Zurich 3-5 (1-1)

9500 spectateurs à l'Allmend.
Arbitre : M. Dienst de Bâle.
Buts : 7ème minute Pedrazzoli (1-0) ; 16e Stuermer (1-1).
49e von Burg (1-2) ; 50e Lettelle (2-2) ; 52e Martinelli (3-3) ; 54e pénalty transformé par Brodmann (2-4) ; 70e auto-goal de Stehrenberger (2-5) ; 89e pénalty transformé par Lettelle (3-5).

Lugano - Chiasso 0-1 (0-1)

1000 spectateurs au Cornaredo.
Arbitre : M. Schorer d'Interlaken.
Il a neigé à gros flocons pendant toute la rencontre.

Servette - Young Fellows 3-0 (1-0)

Arbitre : M. Heymann de Bâle.
Servette joue sans Mekloufi.
Buts : 1ère Desbiolles (1-0) ; 56e Heuri (2-0) ; 64e Bolli, auto-goal (3-0).

Granges - Young Boys (3-4) (1-3)

7000 spectateurs au terrain du Bruhl.
Arbitre : M. Helbling d'Uznach.
Buts : 25e Wechselberger (0-1) ; 36e Daina (0-2) ; 40e Mauron (1-2) ; 42e Meier (1-3) ; 65e Mauron (2-3) ; 70e Wechselberger (2-4) ; 75e Maegerli (3-4).

A défaut des deux points, la palme de la combativité

Sion - La Chaux-de-Fonds 1-1 (1-0)

Parc des Sports de Sion, 4000 spectateurs, terrain en bon état, temps couvert et froid.
Arbitre : M. Mellet, insuffisant par rapport à sa renommée !

LA CHAUX-DE-FONDS : Eichmann ; Matter (Trivellin), Leuenberger, Deforel ; Jaeger, Egli ; Vuilleumier, Antenen, Mazouz. Bertschi, Brossard.

SION : Barlie ; Sixt I, de Wolff (Karlen), Salzmann ; Golz, Meier ; Germainier, Spikofski, Anker, Gasser, Quentin.

BUTS : 34e : GASSER consécutivement à un beau travail avec Anker, d'un tir dans la défense et qui laisse le portier excellent Eichmann sans réaction.

85e : BROSSARD sur passe de Trivellin consécutivement à un centre de l'ailier gauche des visiteurs.

CORNERS : 9 contre Sion et 1 (!) contre La Chaux-de-Fonds (3 et 0).

NOTES : A la 27e minute, La Chaux-de-Fonds remplace Matter par Trivellin, tandis qu'à son tour, de Wolff (excellent) cède sa place à Karlen à la 39e minute.

On était certes loin de se douter que les Sédunois (nous exprimons ici la majorité des pronostics établis par les connaisseurs !) tiendraient la dragée haute à un Chaux-de-Fonds dont on est toujours, par ailleurs,

les fervents admirateurs du football techniquement très poussé, qu'il nous présente.

Sion s'est certainement réservé une part du gâteau par l'engagement de tous les joueurs hier devant son public. Il n'aurait pu, en vérité, faire mieux (ou alors question de chance) que ce qu'il nous a présenté en ce dimanche hivernal et humide.

Tous les joueurs ont mis le maximum de ce dont ils étaient capables et seul un Germainier, peu avant la fin de la première mi-temps, avait la possibilité de battre le portier adverse.

Le match s'est déroulé sur un tempo très rapide. Nous avons assisté à de toutes belles actions de part et d'autre, encore que nous n'avons pas compris pourquoi un homme de la force de Bertschi se contente d'un jeu de position, toujours très en retrait durant la seconde mi-temps, lui qui est certainement l'élément battant de l'équipe de La Chaux-de-Fonds. En bref, ce fut là certainement l'une des meilleures prestations de la formation sédunoise, et la petite réunion d'entraînement de samedi après midi (tous les joueurs, sans exception) clôturé par un souper en commun le samedi soir, n'aura pas été un effort supplémentaire concédé par les responsables de l'équipe, qui ait été fait en vain.

Sion a donc arraché un point de toute haute lutte et nous ne voudrions, encore une fois car il le mérite, ne pas oublier de signaler la prestation extraordinaire de Barlie, irréprochable dimanche après dimanche. Bravo, Jacky !

PREMIERE MI-TEMPS : SION EN EVIDENCE !

On se demandait quelle serait la réponse que les Sédunois donneraient à La Chaux-de-Fonds, réputé pour son beau football, sa technique et où quelques éléments connus des sportifs sont à même de créer la déroute dans beaucoup de défenses pourtant « au point ».

Nous avons été d'emblée surpris par cette controverse d'offensives, de contre-attaques obtenues à un tempo rapide et durant lesquelles les deux défenses furent mises constamment à contribution. Le rôle, qui échoit habituellement à Héritier, fut parfaitement rempli par un relai de joueurs arrières sédunois, comme de Wolff ou Golz, puis Sixt I en deuxième mi-temps, suivant l'occasion, sans oublier le « balai » du compartiment défensif, Karl-Heinz Spikofski.

De Wolff devait malheureusement, et après une excellente prestation, céder sa place à Karlen, peu avant la fin du temps réglementaire.

Le but obtenu par Gasser, auquel nous associons Anker, naturellement, fut une merveille de précision et surtout de rapidité. Ce une-deux laissa un Eichmann, au demeurant intraitable, complètement assourdi et sans réaction, tant il fut rapidement obtenu à travers une défense pourtant « solide ».

DEUXIEME MI-TEMPS :

UNE DEMI-HEURE DE «MORGARTEN» POUR LES LOCAUX !

Suivant l'expression consacrée, les Sédunois ont eu un mérite énorme à contenir un Chaux-de-Fonds qui avait enfin (tant pis pour lui !) trouvé la brèche et réagi car il l'entendait.

Le premier quart d'heure fut à l'avantage des éléments de l'endroit, mais à partir de la 13e minute exactement, La Chaux-de-Fonds sema la panique. 18 joueurs, parfois, étaient dans les 16 mètres sédunois et la latte ou les montants vinrent par 2 fois au secours de Barlie, qui, à un moment donné, resta couché avec la balle dans les bras tant il fut martyrisé dans ses bois.

Les arrières latéraux de La Chaux-de-Fonds «jouèrent le jeu». Ils furent durs par moment, mais on les comprend aisément, eux qui «sentaient» une victoire à portée de la main.



Barlie, le gardien sédunois, a été souvent inquiété par des tirs précis des Chaux-de-Fonniers, mais avec son brio habituel il décourageait les meilleures volontés, si bien que le speaker de Radio-Lausanne s'écriait : « Comment le grand club du Servette a-t-il pu céder un gardien de cette classe ! » Tant mieux pour le FC. Sion !

Nous ne comprenons cependant pas pourquoi, M. Mellet, à la 29e minute de cette seconde mi-temps, n'a pas sifflé une brutale charge sur Barlie EN POSSESSION DE LA BALLE, que Karlen, heureusement d'aillieurs, parvint à dégager in-extremis, le portier sédunois l'ayant ainsi laissé échapper. Quelle eut été la réaction de l'arbitre si c'eût été un but contre Sion à ce moment ?

Une erreur qui aurait pu coûter cher à l'équipe locale, en vérité !

La Chaux-de-Fonds, en super forme durant la dernière demi-heure, harcela littéralement les bois sédunois.

Sion parvenait néanmoins à créer la sensation en s'infiltrant subrepticement dans une défense privée des éléments à l'attaque et obligea souvent Eichmann à se déployer à fond.

Les assauts répétés et étudiés de La Chaux-de-Fonds, malgré toute la bonne volonté des joueurs locaux, amenèrent finalement une égalisation qui, nous l'espérons, ne sera aucunement contestée par les sportifs valaisans.

La Chaux-de-Fonds méritait le partage des points, et tant l'entraîneur que les joueurs de l'équipe valaisanne en sont certainement satisfaits !

En bref, le «11» de la capitale nous a montré son endurance devant une rude épreuve. C'est un véritable honneur qui lui échoit là, que d'avoir pu arracher un point à La Chaux-de-Fonds hier après midi.

Ce n'est qu'une demi-victoire, sur le papier, tout le monde sera néanmoins d'accord d'admettre que c'est une victoire totale de l'équipe locale et que le mérite, «in-corpore» de tous les joueurs est immense.

Bâle - Lausanne 3-1 (2-1)

Stade de St-Jacques.
Spectateurs : 10 500.

Arbitre : M. Straessle de Steinach. On note à Bâle la rentrée de Weber et Odermatt.

Buts : 6e Blumer (1-0) ; 14e Odermatt (2-0) ; 31e Hertig (2-1) ; 65e Ludwig (3-1). A la mi-temps le Bâlois Vogt (blessé) a été remplacé par Pfirter.

L. N. B - Cantonal écrase Aarau et talonne le leader

LES Genevois ont obtenu une victoire très pénible au Neufeld de Berne, gain qui les met en excellente posture pour profiter d'une éventuelle baisse de régime de Schaffhouse et Cantonal. Cantonal a infligé une sévère correction aux Argoviens. Les Neuchâtelois menacent le leader très sérieusement et cette course-poursuite s'annonce passionnante.

La crise au sein du F. C. Fribourg est grave et la situation du club l'est encore davantage. En deux ans, les Romands risquent de culbuter de la L. N. A en première ligue. C'est dommage et nous doutons que ce club se ressaisisse de si tôt.

Pénible succès du F. C. Schaffhouse qui garde tout de même le commandement. De la part d'un leader, on attendait une meilleure performance d'ensemble, surtout contre la très modeste équipe de Brühl. Il serait étonnant que les Schaffhousois puissent se maintenir longtemps en tête du classement.

Moutier est allé récolter deux nouveaux points dans l'Oberland bernois. Le vaincu ne trouve plus son souffle, ni son engagement physique qui, les années dernières encore, le rendait redoutable.

Vevey obtient le score le plus sévère de la journée, au détriment des Jurassiens de Porrentruy, au football peu académique. Il est dommage que les hommes de la Riviéra vaudoise soient si irréguliers dans leurs prestations. Avec un peu plus de concentration, Rouiller et ses hommes seraient en tête du classement, alors que, maintenant, ils doivent se contenter d'un bon classement.

Surprise au Tessin, où l'équipe de Bodio a pris la mesure du F. C. Bellinzzone qui pratique un football rudimentaire et qui n'a gardé aucune trace de la Ligue Nationale A. D'une manière générale, reconnaissons que le niveau actuel, en L. N. B, ne dépasse pas une honnête moyenne et à ce régime on ne pourra bientôt plus parler de surprise ! — Ry

LIGUE NATIONALE A

RESULTATS

Bâle—Lausanne	3—1
Grasshoppers—Bienne	0—0
Granges—Young Boys	3—4
Lugano—Chiasso	0—1
Lucerne—Zurich	3—5
Servette—Young Fellows	3—0
Sion—La Chaux-de-Fonds	1—1

CLASSEMENT

1. Zurich	11	8	2	1	32—19	18
2. Lausanne	11	8	1	2	40—14	17
3. Young Boys	11	8	1	2	33—18	17
4. Chx-de-Fds	11	5	5	1	21—16	15
5. Bâle	10	5	1	4	24—18	11
6. Lucerne	10	3	4	3	18—23	10
7. Servette	11	4	2	5	24—19	10
8. Grasshopp.	11	3	3	5	27—23	9
9. Chiasso	11	4	1	6	21—22	8
10. Granges	11	3	2	6	21—22	8
11. Sion	11	3	2	6	20—32	8
12. Bienne	11	2	3	6	12—20	7
13. Lugano	11	2	3	6	8—22	7
14. Young Fell.	11	3	0	8	10—24	6

LIGUE NATIONALE B

RESULTATS

Berne—Urania	0—1
Cantonal—Aarau	5—0
Fribourg—Winterthur	0—1
Schaffhouse—Brühl	2—1
Thoune—Moutier	0—1
Vevey—Porrentruy	7—0
Bodio—Bellinzzone	1—0

CLASSEMENT

1. Schaffhouse	11	7	3	1	27—11	17
2. Cantonal	11	7	1	3	27—14	15
3. Urania	11	5	3	3	14—11	13
4. Aarau	11	5	3	3	22—18	13
5. Vevey	11	6	0	5	26—14	12
6. Winterthur	11	5	2	4	15—22	12
7. Bellinzzone	11	3	5	3	14—12	11
8. Bodio	11	5	1	5	11—15	11
9. Moutier	11	4	3	4	18—22	11
10. Berne	11	4	2	5	15—20	10
11. Porrentruy	11	4	2	5	18—28	10
12. Brühl	11	4	1	6	24—28	9
13. Thoune	11	3	0	8	19—33	6
14. Fribourg	11	2	0	9	15—32	4

Sport-toto

COLONNE DES GAGNANTS

1 x 2 2 2 1 x 2 1 2 1 2 1

Emploi multiple et valeur multipliée avec l'Opel Car A Van

Nous vous invitons, vous, votre famille, vos collaborateurs, à faire l'essai de l'Opel Car A Van. Car elle sera utile à tous.

Opel Car A Van à partir de Fr. 9275.- Supplément pour boîte à 4 vitesses Fr. 110.- Un produit de la General Motors-Montage Suisse

- G. Revaz, Garage de l'Ouest, Sion, tél. (027) 2 22 62 ;
- Armand Müller, Garage du Simplon, Sierre, tél. (027) 5 10 32 ;
- E. Zufferey, Montana, tél. (027) 5 23 69 ;
- Kurt Fuchs, Garage Elite, Raron, tél. (028) 7 12 12 ;
- Verasani & Lomazzi, Garage Moderne, Brig, tél. (028) 3 12 81.

Cinéma Etoile Martigny

Ce soir lundi, à 20 heures 30

Cinédoc

Un grand film d'expédition :

Le peuple Hunza

Un document d'un grand intérêt qui nous fait connaître le peuple Hunza dans les montagnes de l'Asie centrale.

Réduction habituelle aux membres Cinédoc.

VOITURES A VENDRE

1 ALFA-ROMEO

Guillela TI 1961, 15 000 km. Etat de neuf, toutes garanties, prix très intéressant.

1 VW DE LUXE

mod. 1961, 30 000 km. impeccable avec garantie.

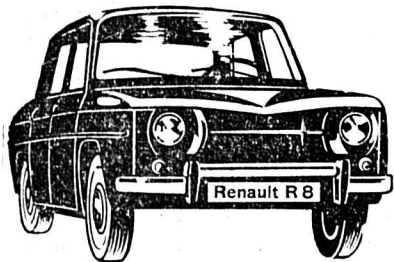
1 AC BRISTOL

coupé GT, 1961, très rapide 27 000 km. prix très intéressant pour amateur.

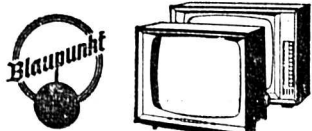
Ces véhicules sont contrôlés dans nos ateliers et garantis

S'adresser : U.-BONVIN & FILS, spécialistes de l'automobile, Chermignon s. Sierre, tél. 4 25 10 ou 5 09 50.

GRATUITEMENT



1 VOITURE RENAULT R8



2 TÉLÉVISEURS

7 RADIOS-TRANSISTORS

et 40 AUTRES PRIX...

sans concours

sans questions

sans engagement

en assistant tout simplement dans un de nos magasins, d'ici au 31 décembre 1962, à la démonstration de la sensationnelle reprise automatique, dernière nouveauté ELNA.

Le tirage au sort réservé à chaque visiteuse aura lieu sous contrôle notarié. -- Les collaboratrices ELNA et leur parenté ne peuvent y participer. -- Proclamation des résultats fin janvier 1963.



M. WITSCHARD

MARTIGNY - VILLE

Téléphone : (026) 6 16 71

Philibert, Grand-Pont - SION.

A VENDRE un mototreuil

«Cabestan Plumett» modèle automne 62, 9 CV. Etat de neuf, cause reprise. Richard, rep., Rue-din. Tél. : (021) 51 68 17

TRACTEURS D'OCCASION

- 1 MEILLI - Diesel 12 CV Machine de démonstration.
- 1 MEILLI - Diesel 40 CV, 500 h. de travail.
- 1 MEILLI - benzine 18 CV, entièrement révisé.
- 1 MEILLI - benzine - 25 CV, entièrement révisé.
- 1 KRAMER - Diesel - 24 CV, avec relevage hydraulique.
- 1 PORSCHE - Diesel - 15 CV, 500 h. de travail.
- 1 FERGUSON - benzine, avec relevage hydraulique.
- 1 MAYOR - benzine, Prix de liquidation.
- 1 AEBI-monoaxe compl., avec remorque à prise de force.
- 1 chariot à moteur agricole, châssis Jeep, moteur VW, pont 250x150 cm.

Livrables de suite, expertisés.

Sur demande, facilités de paiement.

CHARLES K I S L I G

Tracteurs et véhicules spéciaux « MEILLI » S I O N

Je cherche pour le printemps,

1 apprenti boucher - charcutier ex 1 porteur

S'adresser à la boucherie - charcuterie Pierre Favrod, Villeneuve, près Montreux. Tél. : (021) 6 80 64

On cherche bonne sommelière

Très bons gages. Vie de famille. Congés réguliers.

S'adresser au Caté Berna, Saint-Imier. Tél. : (039) 4 14 94



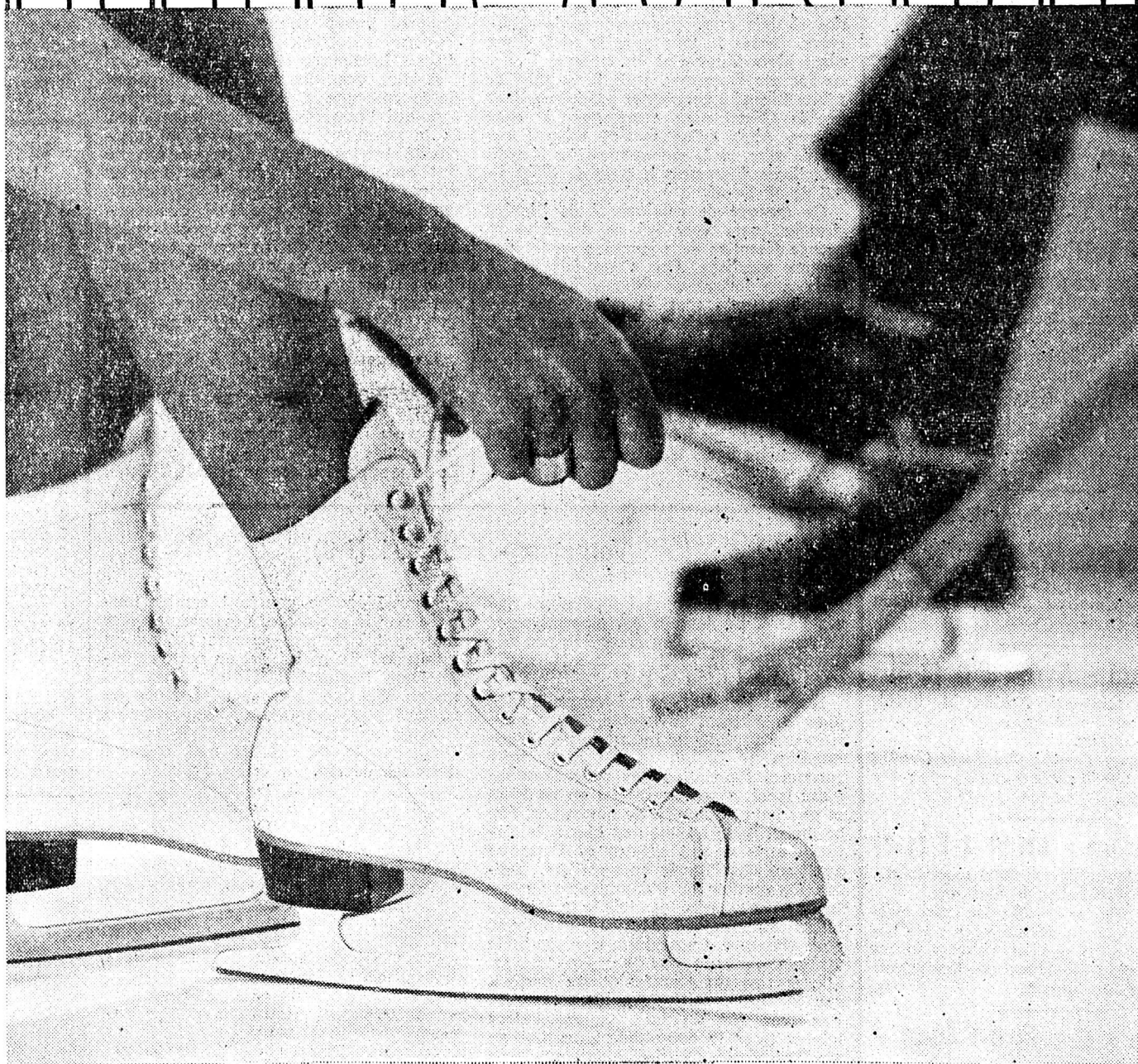
Lisez et faites lire le « Nouvelliste »

IVRE...

De quelle façon un alcoolique cesse complètement de s'enivrer, vous indique notre prospectus gratuit. Equipe discrète. Tél. 027 / 5 22 58 Savona-Laboratoire, Salgna/TE

Abonnez-vous au « Nouvelliste »

innovation



On patine maintenant à Martigny

Votre équipement est-il complet ?

Souvenez-vous qu'à l'Innovation vous trouvez tout ce qui pourrait vous manquer en ce début de saison :

- PATINS ARTISTIQUES à Fr. 49.80
- PATINS DE HOCKEY à Fr. 49.80

- Pullovers, pantalons et jupes
- collants et socquettes
- écharpes, bonnets, gants
- crosses, puck et gants d'hockeyeurs, etc...

Un saut à nos rayons spécialisés et vous serez fin prêts pour la saison d'hiver.

Grands Magasins
A L'INNOVATION
 tél. (026) 6 18 55 MARTIGNY

Gout
 Prix
 Choix
 Qualité
 Service

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

PREMIERE LIGUE Yverdon contraint au match nul par Forward!

RESULTATS

Forward Morges—Yverdon	0—0
Le Locle—Renens	renv.
Malley—Versoix	1—1
Monthey—Rarogne	3—0
Stade Lausanne—Sierre	4—2

CLASSEMENT

1. Yverdon	9	6	3	0	30—7	15
2. Carouge	9	5	2	2	21—15	12
3. Malley	9	5	2	2	16—10	12
4. Le Locle	9	5	1	3	27—13	11
5. Martigny	9	2	6	1	12—9	10
6. Xamax	9	3	4	2	18—17	10
7. Versoix	8	2	4	2	15—12	8
8. Monthey	10	2	4	4	8—21	8
9. Stade Laus.	8	2	3	3	10—13	7
10. Sierre	9	2	3	4	17—31	7
11. Forward	10	1	5	4	10—21	7
12. Renens	8	1	3	4	5—9	5
13. Rarogne	8	1	1	6	6—17	3

COMMENTAIRES

La surprise du jour vient de Morges où l'équipe locale s'est signalée par un match nul tout à son honneur. Malley doit amèrement regretter son point perdu face à Versoix. Il ne serait plus qu'à un point du leader, Yverdon.

Le derby entre Haut et Bas-Valaisans est revenu aux Montheysans, meilleurs techniciens dans l'ensemble qui ont enfin donné satisfaction à leurs supporters. Espérons que ça dure! La situation du F.C. Rarogne devient bien critique et nous regrettons ce laisser-aller d'un club qui passait pourtant pour l'un des plus travailleurs et coriaces de la première ligue. Notons également le succès du Stade Lausanne sur Sierre qui peine beaucoup à l'instar de son collègue du Haut-Valais. Décidément, il y a encore du pain sur la planche au sein de nos formations valaisannes de première ligue.

L. N. B (SUITE DE LA PAGE 6)

Bodio - Bellinzone 1-0 (1-0)

BODIO: Tettamanti; Fontana, Fontebasso, Ambrosini; Paglia, Sibilia; Lucchini (Poretti), Schmid, Simonetti, Totti, Righini.

BELLINZONE: Rossini; Lurati, Bionda, Gilardi; Sangiorgio, Gallesi; Definti, Novaresi, Romagna, Ruggeri, Pellanda I.

BUT: Righini (35e min.).

Lucchini, blessé à la 25e minute, est remplacé par Poretti.

Vevey - Porrentruy 7-0 (2-0)

Stade de Copet. 1000 spectateurs.

Buts: 3e Liechti (1-0); 42e Dvornik (2-0); 54e Berset (3-0); 55e Berset (4-0); 71e Cavelti (5-0); 74e Berset (6-0); 83e Cavelti (7-0).

Cantonal - Aarau 5-0 (2-0)

Stade de Cantonal, Arbitre M. Buehlmann (Berne).

2500 spectateurs.

Buts: Henry (1-0); 40e Resin (2-0); 61e Henry (3-0); 77e Resin (4-0); 81e Henry (5-0).

Schaffhouse - Brühl 2-1 (1-0)

Stade de Breite devant 2600 spectateurs.

Arbitre: M. Chollet de Lausanne.

Buts: 4e Wihler (1-0); 46e Haag quitte le terrain pour se faire soigner; 51e Ebner (2-0); alors que les visiteurs jouent à dix hommes; 65e Ebner (2-1); Schaffhouse jouait sans Zannin.

Berne - Urania 0-1 (0-0)

Neufeld devant 1500 spectateurs.

Arbitre: M. Turin (Oberwil) Berne s'alligne sans Bichsel et Geiser.

But: 85e Pillon (0-1).

Thoue - Moutier 0-1 (0-1)

Lachen, devant 1800 spectateurs. Arbitre: M. Desplands d'Yverdon.

But: Schindelholz I à la 10e minute de jeu.

Fribourg - Winterthur 0-1 (0-0)

St-Léonard devant 500 (!) spectateurs.

Arbitre: M. Stettler de Feuerthalen.

Winterthur joue sans Schlenz alors que Fribourg joue sans Wymann.

But: 69e par Braendli (0-1).

Stade-Lausanne - Sierre 4-2 (2-0)

Stade de Vidy: relativement bon, malgré les intempéries de la matinée.

Spectateurs: 200

Arbitre: M. Darni (Teuffelen) du genre meilleurs opportuniste, donc local.

STADE-LAUSANNE: Demonterjeaud; Giroud, Medlinger, Gander; Pevesi, Francioli; Fuchs, Barcht, Durig, Neubauer, Maringe.

SIERRE: Pont, Camporini, Genoud I; Genoud III, Giletti, Berthod IV; Emery, Morand, Jenny, Arnold, Cina.

Absents: Berclaz (un dimanche de suspension), Beysard (malade), Genoud II (blessé).

Buts: 10e Francioli sur un pénalty, consécutif à un hands stupide d'un demi; 25e Durig d'un bolide expédié d'une dizaine de mètres; 46e Maringe, d'un tir vicieux de l'aile surprenant Pont, qui attendait un centre; 53e Arnold, sur une ouverture judicieuse du junior Morand; 64e Durig, sur beau travail préparatoire de Maringe; 67e Giletti sur pénalty, consécutif à un faul pénalty de Giroud sur Cina.

En se présentant sans Beysard, Genoud II et Berclaz, Sierre supportait un handicap initial sérieux. Néanmoins la pression stadienne bien que manifeste en début de partie, ne paraissait nullement irrésistible. Alors que les Valaisans commençaient à se ressaisir un hands d'une stupidité rare, permit aux locaux de reprendre plus sérieusement qu'auparavant l'initiative des opérations. Pont dans les buts, se défendit avec brio, mais un bolide de Durig, récupérant un renvoi de la défense, le foudroya peu avant la demi-heure.

Maringe dès la reprise, en réussissant un but tout de roulardise, scella la défaite sierroise. Arnold réduisit l'écart, mais Durig, rétablit assez promptement la différence. Jouant le tout pour le tout, Sierre plaça alors Camporini en attaque. L'effet ne fut pas fracassant, mais força tout de même Giroud à commettre une bévue, dont profita Giletti pour transformer le onze mètres. Alors qu'un forcing acharné eut été de mise, en la circonstance, les Sierrois attendirent bêtement le coup de sifflet final de M. Darni.

Ce manque de combativité de l'équipe sierroise, aura constitué en définitive la grande déception de la journée pour les supporters valaisans. On n'attendait pas à Vidy une formation visiteuse bourrée de technique, mais tout de même onze gars décidés à vendre chèrement leur peau. Seul, Pont dans les buts, le junior Morand et occasionnellement Camporini ne se laisserent pas gagner par l'indifférence générale. Contre un adversaire de cette trempe, il est évident que les Stadistes, purent jouer, pour la première fois depuis leur accession en première ligue, le rôle d'enseignants.

Gipi.

Vernayaz - Fully 2-1 (1-0)

Rafales de neige et température assez basse. Le terrain est glissant mais en excellent état. Les deux équipes alignent leurs meilleurs éléments, Fully avec Contat dans le but.

Durant la première mi-temps, jouant avec le courant favorable, Fully s'assura une supériorité indiscutable. Il monopolisa le ballon et ne laissa que rarement l'initiative des opérations au team local, assez apathique en ce froid et pluvieux dimanche de novembre. Par bonheur, pour les bleu et blanc, la défense était à son affaire et l'attaque avait un Guy Revaz en excellente forme. Ce dernier fit d'admirables ouvertures à ses camarades mais le punch habituel manquait à Morisod et Mayor pour conclure. Cependant, sur une belle attaque, amenée par le même Revaz, Mayor tira du gauche et un arrière, sur la ligne, sauva des deux poings. Pas très sûr de lui, Mayor préféra laisser tirer le coup de réparation au gardien Moret. Celui-ci ajusta un beau tir ras terre dans le coin, mais Contat s'était détendu du bon côté et parvint ainsi à stopper le cuir. Cet exploit galvanisa le team visiteur qui repartit de plus belle. Mais sur contre-attaque, un coup franc fut accordé à Vernayaz: Mayor le tira diagonalement et, surgissant en trombe, Guy Revaz reprit le ballon de volée pour battre Contat.

Après la pause, Morisod accentua l'avantage des « bleu et blanc » par un joli but. Sur une hésitation de la défense locale, Michellod réduisit l'écart. Mais tous les efforts des visiteurs pour égaliser furent vains. Moret se montra intraitable, bien couvert par Charles, Lugon et Borgeat.

Vernayaz sut mieux profiter des oc-

casions. L'équipe, pourtant, semble touchée par la méforme. Le flux nerveux manquait à certains joueurs; fatigue ou lassitude? Fully, lui, est en nette reprise. Dans l'ensemble, il disputa un bon match. S'il perdit l'enjeu, la faute en revient aux avants qui temporisèrent trop en gardant inutilement le ballon. D'autre part, ils tirèrent mal, souvent dans les décors.

E. U.

casions. L'équipe, pourtant, semble touchée par la méforme. Le flux nerveux manquait à certains joueurs; fatigue ou lassitude? Fully, lui, est en nette reprise. Dans l'ensemble, il disputa un bon match. S'il perdit l'enjeu, la faute en revient aux avants qui temporisèrent trop en gardant inutilement le ballon. D'autre part, ils tirèrent mal, souvent dans les décors.

E. U.

Monthey-Rarogne 3-0 (2-0)



Quelque 400 spectateurs entouraient le terrain du FC. Monthey lorsque le coup d'envoi fut donné sous une pluie fine tandis que le brouillard traînait sur le coteau.

Les locaux alignaient: Fischli au but; en arrière le toujours jeune Gianinetti épaulé par Meystre; Girod et Arluna occupaient la place de demis tandis que Coppex jouait centre-demi; la ligne d'avants fut efficace avec Coutaz, Roch, Zulfian. Lochmann et le capitaine Peney.

A dire vrai, les locaux se devaient de fournir une victoire à leurs supporters qui l'attendaient avec impatience. Si la première mi-temps vit la supériorité territoriale de Rarogne qui ne put concrétiser, il faut dire que les avants visiteurs manquent d'efficacité dans les tirs, tandis que la défense montheyenne est bien à son poste grâce à un Gianinetti qui se trouve toujours au bon endroit pour expédier au milieu du terrain une balle qui était dangereuse. En seconde mi-temps, Monthey s'est repris et augmenta son avance.

Les locaux marquèrent à la 20e minute par Roch, qui, d'un superbe shoot dans le coin droit supérieur de la cage, surpris le gardien visiteur qui fut impuissant; à la 30e minute, sur un débordement de la ligne d'attaque par Lochmann, qui passe en retrait à Roch,

c'est le second but. A la reprise, Rarogne semble avoir accusé le coup et joue avec moins de mordant. Il faut attendre la 60e minute pour que Lochmann, lancé en profondeur signe le numéro 3 pour les locaux.

Rarogne s'est battu honorablement mais, malgré une pression les cinq dernières minutes, ne réussit pas à sauver l'honneur. Chez les Montheysans on doit reconnaître que l'introduction de Lochmann et Zulfian, notamment, a donné une certaine confiance aux au-

tres joueurs que seul Peney ne pouvait procurer à l'équipe, ce dernier ayant toujours été le meilleur homme sur le terrain. (Cg)

Tandis que le brouillard descendait sur le terrain, une attaque montheyenne dans les cinq dernières minutes, est vouée à l'échec. Meystre tirant de peu à côté des bois du gardien visiteur. On reconnaît, tout à gauche, les trois Montheysans Coutaz, Zulfian et Meystre (maillot foncé).

DEUXIEME LIGUE Muraz se détache irrésistiblement!

RESULTATS

Muraz—Grône	3—0
Vernayaz—Fully	2—1
Orsières—Chippis	3—2
Monthey II—Salgesch	3—2
St-Maurice—Saillon	1—1

CLASSEMENT

1. Muraz	9 m.	15 pt.
2. Brigue	8	11
3. Vernayaz	9	11
4. Grône	9	10
5. Salquenen	8	9
6. Saillon	10	9
7. Orsières	9	8
8. Fully	8	7
9. Monthey II	7	6
10. St-Maurice	7	5
11. Chippis	8	4

beau sourire et nous le comprenons. Fully paye ses efforts de la Coupe suisse. Contre Vernayaz (il a résisté avec beaucoup de cran et d'ardeur mais cela n'a pas été suffisant pour récolter au moins un point. Le vainqueur remonte lentement mais sûrement la pente. Il restera toujours dangereux n'importe quand et n'importe où.

Belle victoire d'Orsières qui s'adapte petit à petit à sa nouvelle catégorie. Cet effort collectif consenti par les équipiers force l'admiration et bientôt l'équipe montagnarde deviendra une solide formation de deuxième ligue. Salquenen connaît une baisse de forme que nous ne lui connaissons pas. Par sa nouvelle défaite, le club du Haut-Valais perd toute illusion et devra se contenter d'un rôle de trouble-fête.

Les Agaunois ne nous font pas plaisir cette saison. Le partage des points avec Saillon n'en n'est pas la raison, puisqu'il s'agit en l'occurrence d'un adversaire de taille. Mais l'ensemble des prestations du F.C. St-Maurice est décevant et voilà ce club menacé de relégation. A quand le coup de collier?

COMMENTAIRES

Muraz ne prend aucune rencontre à la légère et Grône, malgré sa belle formation, n'a pas résisté au leader incontesté. M. Arluna doit arborer son plus



Moret, le gardien de Vernayaz, ajuste le pénalty, mais Contat, partit du bon côté,

Dimanche 25 novembre 1962

Sion - Grande Salle de la Matze

Dernier Super - Loto Royal

Rapide, 14 h. 30 à 18 h. 30, 23 séries

20.000 fr. de lots: 1 Ford Taunus 12 M - 1 VW de luxe - TV - Machine à laver et une foule d'incroyables surprises. Valeur Fr. 76.-- Abt. Fr. 40.--

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Muraz - Grône 3-0 (2-0)



Muraz est entraîné par l'excellent Peney (belle entente entre le FC. Monthey et le FC. Muraz) dont la technique porte ses fruits chez les équipiers dont le capitaine est Charly Vernaz.

La rencontre qui opposait les Turin et autres Marquis à l'équipe de Grône s'est déroulée sur un terrain lourd et glissant devant un public de supporters de la région qui ne ménage pas ses encouragements à ses poulains.

Si les visiteurs ont fait jeu égal avec leur adversaire durant la première mi-temps, il n'en fut pas de même en seconde partie où ils furent dominés. Le score a été ouvert par Marquis tandis que Fernand Turin signait le second sur pénalty. Grône fut moins chanceux puisque le pénalty qui leur fut accordé en seconde mi-temps a été repoussé par le gardien Murian tandis que Jean Turin, quelques minutes avant le coup de sifflet final signait le troisième but, emportant ainsi l'enjeu de cette partie et conservant toujours la première place du classement.

Grône n'a pas démerité devant un Muraz supérieur en technique et plus athlétique aussi avec une ligne d'attaque efficace. La première mi-temps fut plaisante à suivre alors que la seconde

était un peu hachée, mais dans l'ensemble, bonne prestation des deux équipes. (Cg)

Le gardien visiteur est battu pour la troisième fois malgré une parade désespérée, Jean Turin l'ayant pris à contre-pied.

Orsières - Chippis 3-2 (1-2)

Dans les premières minutes de la rencontre, Orsières ouvre le score par A. Darbellay. Ce but donne une confiance excessive aux locaux qui se relâchent trop vite. Chippis profite de cette heureuse situation pour égaliser. Leur pression amène un deuxième but par un auto-goal de U. Darbellay qui dévie un shoot dans ses filets.

Après la pause, Orsières reprend le jeu en main et domine dans tous les compartiments. A la 15ème minute Joris égalise. Chippis semble désespéré et se désunit en défense ce qui permet au même Joris de donner la victoire à ses couleurs. Orsières, qui est supérieur techniquement, a bien mérité sa victoire même si celle-ci a tardé à se dessiner. Dominique Furet

QUATRIEME LIGUE

RESULTATS

Varen-Lens	1-0
St-Léonard II-Lalden II	3-0
Grône II-Montana	2-2
St-Nicolas-Salquenen II	1-3
Viège II-Granges	2-3
Ayent II-Savièse	0-3
Evolène-Vex	2-0

CLASSEMENT

Groupe I

1. Salquenen II	10 m.	18 pt.
2. Grône II	10	17
3. Varen	9	12
4. Lens II	10	12
5. Montana	9	11
6. Lalden II	10	8
7. Viège II	9	6
8. Granges	9	6
9. St-Léonard II	10	4
10. St-Nicolas	10	2

Groupe II

1. Ayent	9 m.	15 pt.
2. Bramois	9	14
3. Erde	9	12
4. Savièse II	8	9
5. Evolène	8	9
6. ES. Nendaz	9	8
7. Vex	8	3
8. Grimisuat II	9	0

Groupe III

1. Saillon II	8 m.	10 pt.
2. Bagnes	7	9
3. Martigny II	8	9
4. Savièse I	6	7
5. Ayent II	7	6
6. Ardon II	8	6
7. Fully II	8	5

JUNIORS A - 1er DEGRE

Brigue-Vernayaz	6-1
Saillon-Sierre	3-4
Sion II-Salquenen	7-2
Leytron-Martigny	2-2

JUNIORS A - 2ème DEGRE

Viège-Lalden	5-0
Chippis-Lens	1-9
Granges-Naters	0-1
Grône-Varen	4-1
Rarogne-Steg	4-0
Savièse II-Ardon	1-4
St-Léonard-Vétroz	(forf.) 3-0
Savièse-Erde	2-2
Ayent-Conthey	(arrêté) 0-2
Vollèges-Chamoson	0-2
St-Maurice-Riddes	3-3
Fully-Orsières	7-2
Muraz-Saxon	4-7

Valais juniors - Genève juniors 1-0

Notre cri d'alarme 10 jours avant cette rencontre importante a été entendu et nous nous réjouissons de cette belle victoire des joueurs de MM. Gölz, Allégroz et Juillard du comité central.

Animés régulièrement de cet esprit combatif, nos jeunes joueurs donneront encore d'autres satisfactions à leurs dirigeants.

VALAIS: Picot (Sion), Fricker (Sierre), Planchamp (Monthey), Martin (Monthey), Toffol (Sion), Largey (Sion), Blaser (Brigue), Joris (Orsières), Berchtold Arlettaz (Sion), Duchoud (Monthey).

En seconde mi-temps: Baud (Saint-Maurice) à la place de Blaser.

GENÈVE: Ruffly (City), Annen (Serv.), Spring (E.C.), Muhlemann (E.C.); Brenner (E.C.), Benggeli (Serv.), Olivier (E.C.), Colliard (E.C.), Fontana (Meyrin), Bacciochi (Serv.), Kwincisky (City). En deuxième mi-temps Olivier II prend la place d'Olivier I.

Mauvais temps, rafales de neige. Ter-

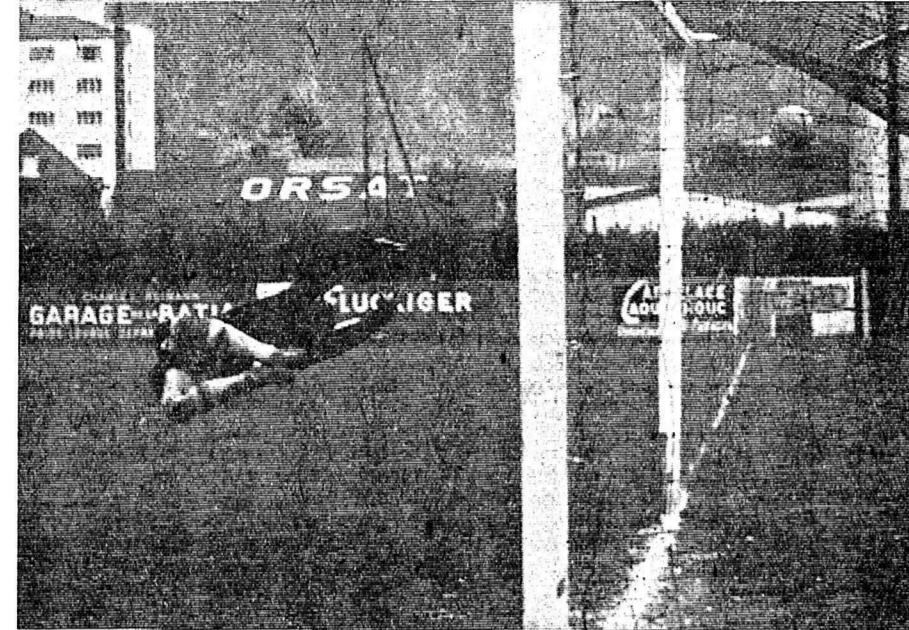
rain glissant, mais en bon état. Arbitre M. David, Lausanne.

Buts: Berchtold (coup de tête) vers le milieu de la seconde mi-temps.

On s'attendait à un succès genevois, la cote n'étant pas très élevée chez les Valaisiens. Or nos joueurs surprisent en bien par leur allant, leur volonté et, surtout, leur décision en zone défensive. Le bon comportement des défenseurs découragea assez rapidement les avants genevois, pourtant bons techniciens.

A part le début de chaque mi-temps, la domination valaisienne fut assez nette. Excellents dans l'interception, surtout au centre du terrain, nos représentants ne furent logiquement inquiétés que par les suites régulières de quelques bévues de Planchamp, Martin, Fricker, parfois trop sûrs d'eux. Mais les Genevois, seuls devant Picot, manquèrent tour à tour de réelles occasions, alors que le score était encore vierge.

De l'autre côté, la chance n'était pas



Le coup de tête de Berchtold, admirablement placé, envoie le ballon dans l'angle extrême. Le gardien genevois (Ruffly) s'est détendu en vain.

Troisième ligue: Saxon et Viège prennent le commandement

GRUPE I RESULTATS

Grimisuat-St-Léonard	2-2
Châteauneuf-Viège	0-6
Lalden-Sierre II	5-0
Naters-Steg	2-2
Rarogne II-Lens	2-1

CLASSEMENT

1. Viège	7 m.	11 pt.
2. Sion II	8	11
3. Rarogne II	8	11
4. Grimisuat	8	10
5. Lens	7	9
6. Lalden	8	9
7. Châteauneuf	8	8
8. Steg	8	7
9. St-Léonard	9	6
10. Naters	9	6
11. Sierre	8	0

GRUPE II RESULTATS

Eviornnaz-Conthey	1-5
Saxon-Leytron	4-1
Vouvry-Chamoson	2-1
Ardon-US. Port-Valais	0-0
Riddes-Vétroz	0-0

CLASSEMENT

1. Saxon	7 m.	12 pt.
2. Vétroz	8	12
3. Collombey	7	10
4. Conthey	9	10
5. Vouvry	9	8
6. Port-Valais	6	7
7. Ardon	7	7
8. Leytron	8	7
9. Eviornnaz	9	5
10. Riddes	8	4
11. Chamoson	8	2

tarde!) a retrouvé son moral et Eviornnaz en a fait la cruelle expérience.

Saxon s'est imposé facilement dans son derby l'opposant à la belle équipe de Leytron. Les hommes de Marco Felley prennent le commandement du groupe et, sauf imprévu toujours possible en football comme dans tout autre sport, nous pensons qu'ils sauront se maintenir à leur place de leader entièrement méritée.

Vouvry, grâce à sa victoire sur le dernier classé, Chamoson, fait un bond de plusieurs places. Le voilà installé dans le groupe de tête ce que nous n'aurions pas supposé il y a quelques dimanches.

Ardon aurait dû s'imposer à son adversaire puisqu'il évoluait sur son propre terrain. C'était méconnaître la fougue des Bas-Valaisiens, qui, fortement encouragés par quelques supporters de poids (!) luttèrent à armes égales pour enfin obtenir un score nul tout à fait mérité.

Vétroz perd un point tout en perdant également sa première place au classement. Ce point fait le « beurre » des Riddes qui restent néanmoins dans une situation peu enviable.

Châteauneuf - Viège 0-6 (0-1)

Disputé en début d'après-midi sur le terrain bosselé de Châteauneuf en présence de vingt spectateurs seulement, cette rencontre ne fut pas d'un haut niveau technique. Viège ouvrit le score après 5 minutes de jeu par son ailier gauche Imboden, mais dut subir par la suite une forte pression des hommes de Maye, qui trouvèrent en face d'eux une défense bien organisée et un gardien (Perrier) très attentif. Après le thé, les Haut-Valaisiens, bien décevants jusqu'à ce moment, sortirent enfin leurs atouts et scorèrent à intervalles réguliers par Biner (2), L. Mazotti (2) et le junior Müller, le meilleur homme sur le terrain. Arbitre: Ferrari (Prilly).

Lalden - Sierre II 5-0 (2-0)

Lalden n'a eu aucune peine à venir à bout des réserves sierroises, bien faibles et souvent mal inspirées. Grâce à l'impulsion du centre-avant Léo Wyer, auteur de trois buts, les Haut-Valaisiens se sont nettement imposés, à la grande joie des quelque 50 spectateurs frigorifiés qui suivaient ce match arbitré par M. Matthys, de Thoune, et au cours duquel l'avant-centre sierrois Tissières fut un peu sévèrement expulsé à la 70e minute. Notons que c'est le président du club, Joseph Anderegg, qui gardait les buts du S.C. Lalden, après une absence de trois ans.

Saxon - Leytron 4-1 (2-1)

SAXON: Bovier, Vouilloz, Felley, Lathion Ed, Pitteloud Ls, Carraux, Reuse E., Pitteloud Lucien, Lathion B., Delahotte, Pitteloud M.

LEYTRON: Constantin, Schmid, Michellod, Carrupt M., Michellod G., Roudit Gaston, Philippoz A., Jacquier, Michaud, Desfayes, Rossier.

Buts: 15e Lathion B; 25e Desfayes; 40e, 55e et 75e Delahotte.

Arbitre: M. Pécorini (Genève) très bon.

Spectateurs: 200.

Bonne sportivité dans l'ensemble.

Ce match débute à vive allure et l'équipe locale prend la direction des opérations par un jeu plus étudié et techniquement bien supérieur. On note tout particulièrement le beau jeu des inters Delahotte et Pitteloud Lucien. A la 15e minute, Saxon ouvre le score par B. Lathion, mais les visiteurs, qui luttent admirablement bien, égalisent dix minutes plus tard par Desfayes. Peu avant le coup de sifflet de M. Pécorini indiquant la mi-temps, Saxon reprend l'avantage par son buteur Delahotte.

Celui-ci se signalera à la reprise par deux nouveaux buts qui laissent absolument sans réaction l'équipe de Leytron qui baisse trop vite les bras en pareille circonstance.

Dans l'ensemble, Saxon a disputé une rencontre d'excellente facture et son trio du centre est tout particulièrement redoutable. En seconde mi-temps, Lucien Pitteloud fut remplacé par Jean Gillioz, l'entraîneur et les passes croisées entre lui et Delahotte débordèrent trop souvent le compartiment défensif des visiteurs. Ceux-ci durent également remplacer Philippoz par Antoine Produit, mais le rendement ne s'améliora pas pour autant.

Saxon possède une équipe qui, à juste titre, revendique la possibilité de disputer les finales de promotion.

Quant à Leytron, il lui faudra lutter tout différemment s'il entend jouer un rôle déterminant au sein de son groupe.

Rarogne II - Lens 2-1 (1-0)

Le F.C. Lens, après avoir dominé techniquement et territorialement son adversaire, a dû tout de même laisser les deux points en terre haut-valaisienne Rarogne s'étant montré plus incisif et plus calme. En effet, les Bas-Valaisiens ratèrent la réalisation d'un pénalty tiré à quatre temps (!), s'énervèrent en vain et virent deux de leurs joueurs expulsés par l'arbitre M. Scherz de Martigny.

Le match continua sous protêt, ce qui n'empêcha pas un jeu de touche d'entamer une bagarre dans le public. Le tout est très regrettable et ne devrait pas se produire sur un terrain de sport.

Grimisuat I - Saint-Léonard I 2-2

Saint-Léonard a l'engagement et les deux formations pendant quelques instants se tâtent. A la 10e minute un coup franc est accordé aux locaux. Perruchoud qui occupe avec quelle puissance, et sens du jeu, le poste d'arrière expédie un « boulet » qui laisse le gardien de la plaine pantois. Saint-Léonard essaye de faire du jeu et à la 20e minute bénéficie aussi d'un coup franc dans les 20 mètres. La balle est expédiée et le gardien Agassiz qui veut la cueillir la lâche et c'est l'égalisation. Le score reste inchangé jusqu'à la mi-temps. Des situations critiques se passent devant le but du FC Saint-Léonard. Le jeu a été arrêté pendant quelques instants pour honorer la mémoire du papa de l'entraîneur Perruchoud.

La seconde partie débute sur une domination du FC Léonard. Les « jaunes » ont de la peine à construire, à desserrer l'étreinte et Saint-Léonard par Pedretti prend l'avantage. Grimisuat réussit ensuite l'égalisation par A. Mabilard. Lors d'un choc Pannatier du FC Saint-Léonard a été blessé.

Ardon - U.S. Port-Valais 0-0

Parc des Sports, Ardon, 50 spectateurs, temps froid.

ARDON: Gaillard J.-P., Gaillard R., Nicollier, Georgy, Allégroz, Rebord, Tanner, Frossard, Genolet, Coppex, Gaillard J. (Clémento)

Arbitre: M. Amaker (Brigue), trop large.

Depuis plus de vingt-cinq ans, les deux équipes n'avaient plus eu l'occasion de se rencontrer. Disons d'emblée que cette prise de contact n'a rien eu d'amical, la nervosité étant à l'ordre du jour. Les défenses respectives n'ont pas hésité à utiliser la manière forte pour empêcher l'approche de leur but. Les décisions de l'arbitre, trop souvent à l'avantage des locaux, provoquèrent l'ire (plus ou moins justifiée) des Bas-Valaisiens.

Le match lui-même fut assez partagé et le résultat est tout à fait équitable. Port-Valais a surpris par sa bonne organisation, la robustesse de son jeu, la valeur intrinsèque de quelques éléments, spécialement des deux Favez. C'est incontestablement une des meilleures formations rencontrées jusqu'ici par les locaux. Bien qu'ayant été acculés dans leur camp pendant le dernier quart d'heure, les blanc et bleu se sont toujours montrés menaçants par la rapidité de leurs échappées.

avec les avants valaisiens. Des reprises de Duchoud, Berchtold, Joris, Arlettaz filèrent à un rien des montants alors que le gardien Ruffly était battu. On vit même le ballon roulant gentiment dans les buts vides, être arrêté en extrême, sur la ligne même, par un défenseur revenu en toute hâte. Le but de Berchtold, remarquable, concrétisait enfin justement, les nombreux essais des Valaisiens. Avec un peu plus de concentration les avants auraient pu aggraver le score. Finalement, ils furent heureux d'éviter l'égalisation grâce à un bon réflexe de Picot sur un tir ras-terre d'Olivier seul devant lui.

Les Genevois ne surent pas s'adapter aux conditions du terrain. Ils portèrent trop la balle et virent nombre de leurs passes interceptées. Au sein de l'équipe valaisienne Largey et Toffol émergèrent du lot; au centre du terrain ils étouffèrent un nombre considérable d'actions adverses et lancèrent résolument leurs avants. Un manque d'anticipation de Berchtold (qui a plutôt des qualités d'inter) et une utilisation insuffisante des ailiers furent les défauts les plus apparents chez les nôtres, qui devraient pouvoir faire encore mieux.

E. U.

FOOTBALL EN CHAMPIONNAT D'ANGLETERRE Mauvaise journée pour les équipes en tête de la 1re division

Aston Villa-Burnley	2-1
Blackburn Rovers-Everton	3-2
Blackpool-Bolton-Wanderers	3-1
Ipswich Town-Birmingham City	1-5
Liverpool-Leyton Orient	5-0
West Ham United-Fulham	2-2
Manchester City-Leicester City	1-1
Nottingham Forest-Arsenal	3-0
Sheffied U.-West Bromwich Alb.	1-0
Tottenham Hotspur-Sheffied Wed.	1-1
Wolverhampton W.-Manchester U.	2-3

Classement:

1. Tottenham Hotspur, 18 matches, 27 points;
2. Everton 17 et 25;
3. Burnley 18 et 25;
4. Leicester City 18 et 23;
5. Nottingham Forest 17 et 21.

SELECTION SUISSE AMATEURS POUR LE VORARLBERG

La sélection suisse amateurs, qui affrontera en match représentatif le Vorarlberg, à Lustenau (dimanche 25 novembre), comprendra les joueurs suivants:

Gardiens: Degen (Breite Bâle); Hauenstein (FC. Police Zurich).

Arrières et demis: Magistris (Red Star Zurich), Challet (Delémont), Decker (Concordia Bâle), Veya (Le Locle), F. Grünig (Delémont), Gander (Stade Lausanne), Portmann (FC. Baden).

Avants: Dufau et Zufferey (Etoile Carouge), Blättler (Wettingen), Maring et Fuchs (Stade Lausanne), G. Crivelli (FC. Küssnacht/ZH).

Championnat suisse de hockey sur glace

Différence de classe trop nette

Viège - Bâle 10-1
(3-1 1-0 6-0)

Patinoire de Viège, glace en excellent état, vent glacial, 3000 spectateurs. ARBITRES: MM. Toffel (Lausanne) et Lüthy (Berne).

VIEGE: Pauli; Meyer, G. Schmid; Studer, O. Truffer; Salzmann, Pfammatter, H. Truffer; E. Schmid, R. Truffer, A. Truffer; Furrer, Fankhauser, Wederich.

BALE: Jud; Beti, Boschetti; Kindler, Randegger; Schneider, von Arx, Rutishauser; Küng, Torriani, Strub; Salathé, Pally, Gehrig.

BUTS: 1er tiers: 3e Pfammatter (Salzmann); 10e Richard Truffer (effort personnel); 17e Rutishauser (Schneider); 20e Pfammatter (renvoi).

2ème tiers: 12e Salzmann (Pfammatter).

3ème tiers: 1ère H. Truffer (effort personnel); 5e Herold Truffer (Salzmann); 6e G. Schmid (Salzmann); 17e H. Truffer (Salzmann); 19e H. Truffer (Salzmann); 20e E. Schmid (A. Truffer).

PENALISATIONS: 2ème tiers: 2' à Boschetti (2e et 9e).

3ème tiers: 2' à Schneider (17e) et Viège marque; 2' à Randegger (19e) et Viège marque.

La logique a été respectée. Contre le dernier (et le relégué) de la ligue, le HC Viège n'a eu aucune peine de remporter une victoire éclatante, qui sans l'excellente prestation du gardien Jud aurait pu atteindre des proportions catastrophiques. Les Bâlois étaient venus à Viège avec la seule intention de limiter les dégâts et adoptèrent dès lors une prudente tactique défensive, qui donnait passablement du fil à retordre aux assaillants valaisans. Mais une fois la résistance adverse brisée (condition physique!) la courageuse formation bâ-

loise fut cueillie comme un fruit mûr au dernier tiers.

Contre toute attente, Torriani avait préféré Pauli à Jacquérois, mais le problème n'était pas si important, puisqu'il n'avait que cinq tirs à retenir. Mais pour l'avenir il serait bon de désigner le gardien No 1 et de le faire jouer. Il s'agit là d'une question d'homogénéité de l'équipe. Les deux paires d'arrière ont donné entière satisfaction. Meyer a rapidement retrouvé la place qui fut la sienne pendant si longtemps et fit preuve de beaucoup de calme et d'autorité. Après un départ prometteur et un relâchement incompréhensible au deuxième tiers, la première ligne d'attaque fut éblouissante pendant les dernières 20 minutes. Salzmann fut à l'origine de 6 buts, Herold Truffer en inscrivit 4 de toute beauté, alors que Pfammatter complétait très bien cette ligne d'un niveau international, utilisant à bon escient la passe en profondeur. La deuxième ligne travailla comme de coutume, mais manqua nettement de cohésion, ce qui explique sa performance moyenne face à une équipe assez faible. Dommage que la troisième garniture ne fut que sporadiquement utilisée. Contre un tel adversaire on pourrait courir un risque, d'autant plus que les Furrer, Wederich et Fankhauser nous présentèrent quelques beaux mouvements.

Bâle, on s'en doutait un peu, s'alignait sans ses « deux canadiens ». La très jeune formation se battit avec un cran admirable et ne s'avoua vaincue qu'au moment où la condition physique leur faisait défaut. Jud, Beti et Schneider méritent d'être cités spécialement. C'est une équipe sympathique qui s'améliorera certainement au cours du championnat, qui d'ores et déjà s'annonce passionnant.

bajo



La première ligne du HC. Viège attaque. Salzmann (11) est aux prises avec le gardien, alors que Pfammatter (7) et Herold Truffer (6) attendent le puck. Le numéro 13 bâlois est Schneider.

Langnau - Davos 1-0
(1-0 0-0 0-0)

LANGNAU: Zaugg; Brechbühler, O. Wittwer; Lauenstein, Brun, Fankhauser; G. Wittwer, Gerber; Schafroth, F. Lehmann.

DAVOS: Bassani; Pappa, W. Durst; Kradolfer, Diethelm, Weingartner; Secchi, Jenny, Equilizo; Henderson, Flury, Sprecher; Schweizer, Wieser, Steenaerts.

Arbitres: MM. Braun (St-Gall) et Frei (Bassersdorf).

BUT: Premier tiers: G. Wittwer (17e).

Berne - Ambri Piotta 4-2
(1-0 1-1 2-1)

BERNE: Kiener; A. Kunzi, Rugg; Nobs, W. Kunzi; Diethelm, Stammbach, Müller; Kuhn, P. Schmidt, Gerber; R. Schmidt, Salvisberg.

AMBRI-PIOTTA: Morandi; Copa; Pancera; Tenconi, Scandella; Baldi, C. Celio; Guschetti, F. Juri, Bossi; Soldini.

BUTS: 1er tiers: Diethelm, 13e minute. 2e tiers: 4e Diethelm, 7e Baldi.

3e tiers: 6e Müller; 14e F. Juri; 19e Stammbach.

ARBITRES: M. Lutta, Davos, et Muller, Zurich. 6300 spectateurs. Temps froid.

Thoune - Kandersteg 7-2
(2-1 4-1 1-0)

Le Locle - Leysin 8-4
(3-1 3-0 2-3)

Yverdon - Le Pont 5-2 (2-2 1-0 2-0).

A L'ENTRAINEMENT

Vendredi soir à Lausanne, le HC St-Cergue a battu Star Lausanne I par 6 à 1 (4-1 0-0 2-0).

Young Sprinters - Zurich 4-2
(1-1 1-0 2-1)

YOUNG SPRINTERS: Neipp; Paroz, Uebersax; Renaud, Pethoud; Keller, Chevalley, Bazzi, Santschi, Weber, Grenacher, Jeanneret.

ZURICH: Heinzer; Bosinger, Peter; Henzmann, Müller; Ehrensperger, Bertschold, Messerli; Parolini, Meier, Wespi; Loher, Heiniger, Muhlebach.

Arbitres: MM. Madorin, de Bâle et Marki, de Bienne.

Buts: Premier tiers: 10e minute, Santschi; 14e min., Parolini.

Deuxième tiers: 8e min., Grenacher.

Troisième tiers: 6e min., Santschi; 16e min., Chevalley; 19e min., Messerli.

Spectateurs: 3000.

Kloten - Villars 2-4
(0-1 1-2 1-1)

KLOTEN: Grimm; P. Meier, M. Lemann; Ehrensperger, Wipf; H. Luthi, U. Luthi, P. Luthi; W. Wipf, Altdorfer, Weber.

VILLARS: Rigolet; Friedrich et Kohli; Jo Piller, M. Bernasconi; R. Bernasconi, R. Chappot, D. Piller; R. Berra, A. Berra, M. Chappot; G. Wirz, J. Luisier, B. Luisier.

Buts: 1er tiers: 16e min., Roger Chappot, sur passe de Friedrich.

2e tiers: 7e min., W. Wipf en solo; 11e min., Roland Bernasconi sur passe de Roger Chappot; 20e min., André Berra sur passe de Maurice Chappot.

3e tiers: 8e min., P. Luthi sur passe de H. Luthi; 10e min., Marcel Bernasconi sur passe d'André Berra.

Pénalisations: 2 minutes pour Kloten et 2 minutes pour Villars.

Arbitres: MM. Schmid, de Saint-Gall et Aellen, de Morat. Spectateurs: 5600 (record de la patinoire).

Martigny - Genève 4-3 (1-2 1-1 2-0)



Le puck est dans les buts, les spectateurs jubilent, mais les arbitres, impitoyables, vont annuler ce point marqué du patin depuis le petit carré du gardien.

MARTIGNY: Berthoud, Pilet H., Bongard, Romagnoli, Schuler, Nater, Pilet, Imboden, Diethelm, Werhli, Rouiller, Constantin, Reichenbach.

GENEVE: Léveillé, Briffot, Christen, Braujet, Scheidegger, Kast, Giroud, Joris, Hausmann, Chamot, Lienhardt, Grandmaison, Hausmann, Dubois.

Glace rugueuse. Temps: pluie au 1er tiers, puis temps frais. Spectateurs 1000. Arbitres: MM. Stoller et Weber, faibles.

Buts: 1er tiers: 1re Hausmann; 6e Nater; 7e Hausmann sur renvoi du gardien — 2e tiers: 4e Joris sur passe de Kast; 16e Nater sur renvoi du gardien — 3e tiers: 4e Imboden sur passe de Nater; 13e Nater sur passe de Werhli.

Pénalités: 7 contre Martigny et 8, dont une de dix minutes contre Genève.

Le premier tiers temps voit les deux équipes pratiquer un jeu quelque peu brouillon. La tension créée par l'enjeu de la rencontre ne va pas sans nuire à la qualité du spectacle. Martigny semble avoir de la peine à trouver le rythme ce dont en profitent les gars du bout du lac pour appuyer l'attaque. Les locaux regagnent les vestiaires en ayant limité au maximum les dégâts.

Dès la reprise, les machines tournent mieux et l'on assiste à une suite de belles combinaisons de la part des deux antagonistes. Martigny, que la malchance semble poursuivre aujourd'hui, encaisse un troisième but, ce qui n'est pas pour calmer les joueurs déjà tendus par un arbitrage assez fantaisiste.

Léveillé doit ensuite parer une série de beaux essais signés Pilet, Nater et Werhli. Les locaux parviennent enfin à réduire l'écart par Nater, cela à la 16e minute.

Au troisième tiers temps, nous retrouvons enfin Martigny HC, édition 1962, qui pratique un hockey agréable, rapide et surtout offensif. L'égalisation survient d'ailleurs à la 4e minute grâce à Imboden. Dès ce moment nous assistons à une rencontre à un camp, car Genève, visiblement surpris et surtout désarmé par ce renversement de situation, se cantonne dans une défensive qui n'empêchera pas Nater de donner la victoire à ses couleurs en reprenant un beau service de Werhli.

NOS COMMENTAIRES

Martigny a fait un gros effort pour satisfaire ses supporters toujours plus nombreux. En effet, il a réussi à remonter un score déficitaire alors que rien n'allait! Léveillé qui est un excellent portier, a été largement servi par la chance. Il a sauvé de la main, du patin, et a évité à son équipe une plus humiliante défaite par ses parades dont plusieurs furent très applaudies. Malgré cet état de chose qui eut été fatal au MHC l'an passé, les hommes de Werhli ont cru jusqu'au bout à la victoire et ils sont à féliciter en bloc.

Gotteron - Coire 9-2
(1-0 3-1 4-1)

GOTERON: Boschung; Kerrer, Weber; Stempfel, Stettler; Jeckermann, Gaud, Etienne; Neuhaus, Grossrieder, Schaller; Rossier, Audriaz, Piller.

COIRE: Etter; Lachat, Wagner, Birchler, Stalder; Wittmann, Singenberger, Schwendener; Tunell, Staudacher Théo, Staudacher Georges, 1500 spectateurs.

Buts: 1er tiers: 13e Kaiser sur passe de Neuhaus, 2e tiers: 2e Neuhaus sur passe de Stempel; 12e Grossrieder sur passe de Schaller; 14e Gaud sur effort personnel; 15e Gaud sur passe d'Etienne; 16e Théo Staudacher. 3e tiers: 8e Tunell, sur passe de Staudacher; 12e Etienne sur passe de Gavet; 15e Schaller sur passe de Gavet; 18e Gavet sur passe d'Audriaz.

Fleurier - Lausanne 2-1
(1-0 1-1 0-0)

BUTS: 1er tiers: 2e Ph. Jeannin. 2e tiers: 2e Weissbrodt II, 7e Penseyres.

Fleurier domine dans les premières minutes et parvient à ouvrir le score par Ph. Jeannin, mais par la suite Lausanne se reprend sensiblement et domine à son tour. La défense fleurisane repousse cependant toutes les attaques, grâce surtout à de belles parades de son gardien et les locaux conservent leur avantage jusqu'au repos.

Le 2e tiers débute sous une rafale de neige, ce qui n'empêche pas Fleurier de partir à toute allure. Le résultat ne se fait pas attendre et à la 2e minute Weissbrodt II réussit à marquer. Lausanne se reprend par la suite et domine à son tour pendant de longues minutes et parvient à scorer par Penseyres, le gardien neuchâtelois étant masqué.

Le dernier tiers se joue sous la neige, ce qui gêne le contrôle du puck. Lausanne fait le forcing en vue d'égaliser mais ne parvient pas à percer la défense.

Bienne - Saint-Moritz 5-1
(2-0 0-1 3-0)

BIENNE: Ponti; Bruggler, Hermann; Ruprecht, Zürcher; Villa, Oehrli; Hulliger; Danner, Blank, Hofstetter.

SAINT-MORITZ: Rota; Robbi, Zampatti; Clavadetscher, Troncan; Pedrolini, Schmid, Barth; Willy, B. Micheli, Bassin; Rieder, Costantacchi, Lanzel.

BUTS: Premier tiers: 4e Blank; 19e Hofstetter; Deuxième tiers: 1e Pedrolini; Troisième tiers: 8e Villa; 12e Oehrli; 17e Bruggler.

La Chaux-de-Fonds - Montana-Crans 3-2
(2-0 1-2 0-0)

Devant un millier de spectateurs et par une température très basse, les Valaisans ont fort bien endigué les violents assauts lancés par les Neuchâtelois durant le premier tiers. Par la suite cependant, la partie devint un peu plus équilibrée sans que la victoire chaux-de-fonnrière puisse être remise en question.

Marqueurs: Gentil (12e); Squaldo (13e); Viscolo (30e); Reinhard (30e); Taillens (30e).

DE TOUT UN PEU...

* **SPORTS MILITAIRES VOEGELE**
ETABLIT UN NOUVEAU RECORD A LA COURSE DE FRAUENFELD

Une nouvelle fois un record est tombé lors de la 28ème édition de la course militaire de Frauenfeld. Ce record est d'autant plus remarquable que, pour la première fois deux participants ont réussi à couvrir les 42 km. en moins de trois heures.

Comme l'année passée, Guido Voegele, champion suisse de marathon et Werner Fischer se livrèrent une lutte sans merci qui ne fut décidée qu'après la mi-course. Voegele ne se laissa pas intimider par le départ rapide de Fischer, même lorsque l'écart comportait plus de trois minutes. A mi-parcours, Fischer venait en tête suivi de Voegele à 3 minutes, Gilgen à 5', Harlacher et Wyss à 7', Pauli à 8' Fritsche à 8'30", Schmassmann à 9'30".

Mais Fischer faiblissait visiblement et au 32ème km. Voegele le dépassait, continuait dans sa foulée pour terminer en grand vainqueur avec le temps de 2 h. 56'7", nouveau record de l'épreuve. Fischer se reprenait sur la fin du parcours et terminait également en-dessous de la limite des trois heures.

Servette - Sierre 3-1
(2-1 0-0 1-0)

Patinoire des Vernets. Spectateurs 1700, aussi favorables aux visiteurs qu'aux locaux. Arbitres: MM. Vollner et Aubert, excellents patineurs.

SERVETTE: Ayer, Müller, Rondelli, Pion Baechler, Sprecher, Naef, Rey, R. Lenoir, G. Lenoir, Schneebberger, Descombaz, Haeblerli, Vuilleumier.

SIERRE: Nicolet, Bonvin, Henzen, Rouiller, Tonossy, Rey, Zufferey, Imhof, Theler II, Brégy, Theler I.

Buts: 1er tiers: 8e Naef (G. Lenoir), 9e Naef (Rey); 15e Rey (Zufferey).

3e tiers: 19'59" G. Lenoir (R. Lenoir) but contestable, la sirène ayant retenti lors de la trajectoire du tir.

Pénalités: Theler II 4', Bonvin, Pion, Descombaz et Tonossi tous 2'.

Le début fut extrêmement nerveux. Sierre éprouvant de la peine à s'adapter à l'état de la glace, Servette à percer une défense extrêmement décidée. M. Vollner se montra finalement le plus efficace Genevois, en expédiant dans la même minute, pour des fautes bénignes, Theler II et Bonvin, sur le banc des pénalités. Naef profita habilement de cet affaiblissement numérique des Valaisans, pour scorer magnifiquement à deux reprises, en l'espace de 60". Ce coup du sort ne brisa aucunement l'ardeur des Sierrois. J. Rey s'infiltra à deux reprises, à proximité immédiate d'Ayer, Brégy expédia un tir qui résonna lugubrement sur le montant gauche de la cage. Enfin à la 15e minute, un tir de J. Rey, décoché de 5 mètres dans l'angle gauche des buts, ne trouva pas l'herculéenne patte d'Ayer sur sa trajectoire.

Sierre disputa un deuxième tiers absolument emballant. Naef qui sentait la gravité de la menace se porta à la hauteur de ses défenseurs acculés. Malheureusement ce siège rageur, se termina sans réussite, pour des assaillants trop impulsifs au moment décisif. Un débordement fulgurant de Rey J. faillit équilibrer le score, mais la chance une fois de plus assista efficacement Ayer.

Les Sierrois entamèrent le tiers final sur leur lancée précédente. Ayer à plat ventre, bien loin de ses buts, regarda un tir de Zufferey frôler un de ses montants. Puis dans une position plus confortable, il stoppa Theler II échappé avant de relâcher un puck expédié par Brégy. Le cafoillage qui en résulte en se terminant négativement pour les assisements, souligna tragiquement leur imméritée malchance. Fait confirmé par un troisième but de G. Lenoir, réalisé à la 19'59"99 ou à la 20'00"01.

Servette grand favori du groupe, s'est trouvée d'emblée aux prises, avec un concurrent tout aussi armé que lui. En effet, Sierre considéré comme outsider, frôla la victoire, notamment au deuxième tiers. Les initiatives servettiennes contées déjà au départ éprouvèrent une peine inouïe à se développer. Cette tactique des hommes de Denny, faillit causer la première sensation de la saison. L'excellente prestation fournie par les Sierrois, aura clairement signifié au redoutable Naef et à ses ternes collaborateurs que l'aventure du championnat ne leur apportera pas nécessairement l'ascension recherchée.

Gipi.

PREMIERE LIGUE

Groupe 2:		
Lucerne—Uzwil		6—0
Rapperswil—Lugano		10—5
Groupe 3:		
Langenthal—Dubendorf		6—1
Groupe 4:		
Thoune—Kandersteg		7—2

* GYMNASTIQUE VICTOIRE SUISSE

A St-Margrethen, la rencontre internationale juniors Suisse—Autriche s'est terminée par la victoire de la Suisse. En effet, les jeunes gymnastes helvétiques ont pris le meilleur sur leurs adversaires dans tous les exercices et ont triomphé avec 271,75 points contre 262,10 aux Autrichiens.

HOCKEY SUR GLACE

Nette victoire de la Suède sur la Norvège

A Stockholm, en match international, la Suède a battu la Norvège, par 7—2 (4—0 1—2 2—0).



SPORT LE SPORT

Le 35^e anniversaire du S. C. Daviaz

Le SC Daviaz a fêté samedi son 35^e anniversaire. A cette occasion, le comité avait organisé une soirée familiale au Café Saillen groupant une cinquantaine de personnes parmi lesquelles les quatre membres fondateurs, MM. Jordan Vital, Biolley René, Biolley Louis et Daves Alfred.

35 ans de lutte... M. Fernand Jordan, l'ancien champion de fond et chef patrouilleur, président actuel de la Société fit l'historique du club. Il souligna d'abord que cette soirée avait pour but de rendre un hommage mérité aux anciens et, ensuite, de sceller des rapports plus étroits entre membres actifs, supporters et amis du Ski-Club. Les quatre membres fondateurs n'hésitèrent pas à se lancer dans l'aventure avec les moyens du bord; mais ils mirent tout leur cœur à l'ouvrage, alliant la volonté à la persévérance. Leur exemple fut suivi par d'autres comme Maréchal, Daves Jules, Jordan Robert, Richard Alphonse et tous surent vaincre les difficultés pour créer au sein du SC Daviaz cet esprit de camaraderie qui fit sa force et duquel surgirent d'authentiques champions. Rappelant les grandes années du club, M. Jordan retrace brièvement ses exploits; l'année 1947 fut un tournant grâce au courage du président Louis Biolley qui n'hésita pas à inscrire une équipe juniors au championnat suisse contre l'avis unanime des membres. Une magnifique 2^e place fut sa récompense et la diffusion dans toute la Suisse par la presse et la radio d'un nom jusque là inconnu: celui de Daviaz! Cette équipe était formée de Mottiez Raphaël, Mottiez Jean, Barman Clovis, Jordan Raymond, Jordan Fernand. Cette réussite stimule tous les membres et, dès lors, le SC Daviaz va connaître sa meilleure période. En 1950 l'équipe juniors prend la 3^e place du championnat suisse, après avoir remporté le titre valaisan. En 1951 Biolley Gaston, Jordan Gaston, Gilbert et Alexis sortent champions valaisans juniors et s'attribuent de haute lutte le titre de champion suisse. Individuellement, Biolley Gaston et Jordan Raymond portent aussi très haut les couleurs du club. En 1952, c'est un nouveau titre valaisan pour les juniors et une 2^e place pour les seniors derrière les G. Fr. du Ve., une 4^e aux courses de relais nationales du Brasso. En 1953, c'est une 2^e place aux relais valaisans alors que sur le plan militaire, la patrouille formée de Woeffray Marc, Biolley Gaston, Jordan Raymond et Jordan Fernand ramène à Daviaz le titre de champion de la Br. Mont. 10, puis le titre encore plus envié de CHAMPION D'ARMEE. Quelques résultats marquants encore, qu'il serait trop long à énumérer ici, durant les années qui suivirent, prouvent que le succès n'avait pas grisé le petit village où l'amour du ski de fond est toujours aussi vivace. M. Jordan termine son long exposé en faisant appel à l'union afin que le SC Daviaz reste



Les quatre membres fondateurs récompensés: ils tiennent en mains la channe souvenir dédicacée offerte par le SC. De gauche à droite: René Biolley, Alfred Daves, Louis Biolley et Vital Jordan.

dans la voie tracée par ses fondateurs et retrouve le succès tant sur le plan individuel que par équipes.

A tour de rôle, les membres fondateurs retracèrent avec humour et fantaisie, leurs exploits d'autrefois. M. le rvd curé Donnet souligna le rôle du sport bien compris et pratiqué en exhortant la jeunesse à éviter ses excès et à rester fidèle à l'idéal chrétien. M. Edouard Rappaz, président de Massongex, apporta le salut des autorités et assura le SC Daviaz de la compréhension et de l'appui du conseil communal. De

nombreux orateurs exprimèrent encore leur joie de participer étroitement à cette fête et l'espoir de voir le SC Daviaz rester dans la voie tracée par ses membres fondateurs. Ces derniers furent récompensés par une magnifique channe dédicacée et par le titre bien mérité de «membre d'honneur». Cette attention les toucha infiniment et c'est dans l'allégresse et une ambiance exceptionnelle que se termina cette mémorable soirée du SC Daviaz. Puisse-t-elle être la pierre de base d'un nouvel édifice!

E.U.

MODELLBERATUNG DEMONSTRATION

Triumph

La conseillère de TRIUMPH sera pour vous donner tous renseignements et conseils qui pourraient vous être nécessaires, mardi 20 et mercredi 21.

Grandes Magasins **A-L'INNOVATION** Martigny
Gout, Prix, Choix, Qualité, Service
tél. (020) 61855

Emission d'un emprunt

3 1/2 0/0

CAISSE HYPOTHECAIRE DU CANTON DE GENEVE
SERIE 8, 1962 de Fr. 15 000 000

destiné au financement de nouveaux prêts hypothécaires en premier rang

CONDITIONS DE L'EMPRUNT

Durée 12 ans maximum, rendement 3.73 0/0

Titres de Fr. 1000 et Fr. 5000 au porteur.
Coupons annuels au 5 décembre.
Cotation aux principales bourses suisses.
Libération du 5 au 20 décembre 1962.

PRIX D'EMISSION

97.40 % + 0.60 % timbre fédéral sur titres.

DELAI DE SOUSCRIPTION

du 19 au 26 novembre 1962, à midi.

Les prospectus ainsi que des bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des banques

CAISSE HYPOTHECAIRE DU CANTON DE GENEVE
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Boucherie Schweizer Rue du Rhône 5 - SION Téléphone (027) 2 16 09

Boucherie Vergères-Schweizer Martigny-Bourg Téléphone (026) 6 00 31

VIANDE SANS OS POUR BOUCHERIE

Viande hachée	le kg Fr. 4.-
Train de côte	le kg Fr. 4.40 - 4.60
Epaule - poitrine	le kg Fr. 4.80 - 5.-
Derrière pour saler 1er choix	le kg Fr. 5.80 - 6.-
Côtes fraîches ou fumées	le kg Fr. 2.- - 3.50

Envoi contre remboursement. 1/2 port à partir de 5 kg.
FERME JEUDI APRES-MIDI

Meili

NOUS CHERCHONS pour entrée de suite ou à convenir

JEUNE MECANICIEN

pour travaux de service sur tracteurs

Bonnes connaissances des moteurs Diesel et benzine exigées; si possible bilingue.

Adresser les offres à
CHS. KISLIG
Tracteurs « Meili » - SION

Important commerce de SION cherche

EMPLOYEE DE BUREAU

Faire offres écrites avec photo, curriculum vitae et références, sous chiffre P 15800 S, Publicitas, Sion.

Banque régionale cherche

JEUNE EMPLOYE DE BANQUE

Bonnes conditions de travail.

Ecrire sous chiffre P 15638 S, à Publicitas, Sion.

DE TOUT UN PEU...

*** CYCLISME NOUVEAU RECORD SUISSE**

En lever de rideau du Grand Prix de Zurich des sprinters et stayers, l'amateur genevois Jurg Boller, a réussi dans sa tentative contre le record suisse des 500 m. départ lancé en 28"79 (l'ancien record par Gassner en 28"80).

Grand Prix des sprinters, demi-finales: Gagnard (Fr) bat Plattner (S) et Potzenheim (Al) bat Debakker (Hol). **Finale 1/2ème place:** Gagnard (Fr) bat Potzenheim (Al). **3/4ème place:** Plattner (S) bat Debakker (Be).

Individuelle sur 30 minutes pour le Ruban bleu de Zurich: 1. Zoeffel (S) 5 p.; 2. à un tour, Eugen (Dan) 16 p.; 3. Frischknecht (S) 11 p.; 4. Graf (S) 9 p.

Grand Prix de demi-fond, première éliminatoire: 1. Timoner (Esp) 13'15"6; 2. Preus (Al); 3. Proost (Be). **2ème éliminatoire:** 1. Wickhalder (S) 13'06"6; 2. Hennie (Hol); 3. Depaepe (Be). **Finale pour la 1ère place:** 1. Depaepe (Be) 22'1"2; 2. Timoner (Esp); 3. à un tour, Proost (Be).

GRETENER CONFIRME SA CLASSE

Le cyclocross international de Volketswil a été remporté par Hermann Gretener, qui confirme ainsi ses victoires du début de la saison. Son plus dangereux rival a été Arnold Hungerbühler, qui fut en tête durant la moitié de la course. Il fut rejoint par Gretener à mi-course et lâché par ce dernier au cours du dernier tour.

NOUVELLE VICTOIRE DE PFENNINGER

Voici les résultats de la dernière réunion de la saison à la Festhalle de Francfort:

Américaine de six heures: 1. Bugdahl-Pfenninger (S) 43 p.; 2. Post-Arnold (Hol-Aus) 27 p.

*** NATATION RECORD MONDIAL**

A Perth, au cours des dernières épreuves de préparation en vue des Jeux du Commonwealth, une équipe australienne, composée de Pam Sergeant, Marguerite Ruygrok, Linda Mc Gill et Dawn Fraser, a battu le record du monde du relais 4x110 yards quatre nages féminin en 4'48"8. L'ancien record (4'50"1) était détenu par l'équipe nationale d'Allemagne de l'Est, depuis juillet 1961.

*** HOCKEY SUR GLACE L'ALLEMAGNE BATTUE**

Quatre jours après sa victoire sur la Suisse, l'équipe allemande a été battue par la Finlande, à Rauma, par 3-0 (2-0 0-0 1-0).

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

SOIREE ANNUELLE DE LA SECTION VALAISANNE DU T.C.S.

Attention La date de la soirée annuelle de la Section valaisanne du Touring-Club a été avancée au samedi 15 décembre 1962.

Cette manifestation qui connaît chaque année une faveur extraordinaire débutera dès 19 h.15, au Grand-Hôtel du Golf, à Crans-sur-Sierre.

Les inscriptions sont reçues jusqu'au jeudi 6 décembre, à l'Office du TCS (Caisse d'épargne, Sion) Elles seront prises en considération dans l'ordre de leur arrivée, les places étant limitées à trois cents personnes. Prière d'indiquer le nombre d'hommes et le nombre de dames lors de l'inscription, c'est important. Le prix de la carte de fête est de 15 francs par personne pour les membres du TCS. Pour les accompagnants: 18 francs. Sont compris dans ce prix: entrée, cotillons, soupe à l'oignon, tombola, service. Il est possible de prendre logement à l'hôtel à un prix qui sera indiqué par l'Office, mais il faut le retenir à l'avance.

Cette soirée aura beaucoup de relief. Elle est organisée par une Commission que préside M. Richard Bonvin. Deux orchestres, menu de choix, jeux, fleurs, viendront agrémente ce grand divertissement annuel de la section. Tenue de soirée demandée.

Les routes à prendre, de préférence parce qu'elles seront surveillées par les patrouilleurs du TCS, sont celles de Sierre - Montana-Crans ou de Granges - Chermignon - Crans. Se munir de chaînes à neige.

Pour le tournoi de curling, celui-ci aura lieu les 15 et 16 décembre 1962. Les inscriptions doivent être adressées à Mme Henri Gard, avocat, à Sierre, jusqu'au 10 décembre

AUSTIN 850 SUPER

Quelques chromes supplémentaires? Non!... mais un "grand quelque chose" de plus

vous est offert avec le modèle "Super de l'Austin 850" Par le fini de sa carrosserie, le luxe de son aménagement intérieur, l'Austin 850 Super vous séduira

AUSTIN SUPER de luxe	Fr. 5650.-	AUSTIN Countryman	Fr. 5990.-
AUSTIN 850	depuis Fr. 4970.-	AUSTIN COOPER	Fr. 6890.-

Représentation générale pour la Suisse: Emil Frey S.A., Motorfahrzeuge, Zurich 1 | Distributeur pour la Suisse romande: Cartin S.A., Lausanne et Geneve

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

Les Lyriens ont fait le point !

MONTHEY. — Comme nous l'annoncions samedi, les Lyriens ont donc tenu leur assemblée annuelle. Les jeunes membres prirent une part active à la discussion des divers objets de l'ordre du jour qui vit le président retracer, après l'appel et la lecture du protocole, les principaux faits qui ont marqué la vie de la société durant l'année musicale 1961-1962.

M. J.-M. Detorrenté souligna avec quel plaisir les Lyriens travaillent et jouent sous la baguette de M. Roger Dehaye; dans tous ce que ce chef entend il y a de la vie et du dynamisme. C'est un vibrant hommage de reconnaissance qui lui est adressé par le président qui exprime aussi sa gratitude aux membres du comité, spécialement à MM. Alfred Borra, responsable du cours d'élèves; Camille Guerraty, archiviste sans oublier le porte-drapeau B. Giovanola. La mémoire de deux anciens Lyriens fut rappelée: MM. Joseph Donnet, fondateur, et Marius Martin, décédé à Genève.

Au Festival des Evouettes (27 mai) la médaille de vétéran fédéral pour 35 ans d'activité a été décernée à MM. Germain Donnet et Rodolphe Weilguny. Il est à souhaiter que les jeunes suivent de tels exemples de fidélité et d'assiduité! Lors de cette manifestation, la Lyre exécuta «Evasion», ouverture dans le style moderne, de R. Dehaye. La critique signée par M. J. Daetwyler fut particulièrement élogieuse tant pour le chef que pour les musiciens.

Durant l'année écoulée les Lyriens ont donné avec succès plusieurs concerts à Troistorrens, Choëx et Mon-

they. Le 17 juin, ils inauguraient officiellement leur costume. Cette journée restera profondément gravée dans le cœur et l'esprit des musiciens d'autant plus qu'elle coïncidait avec le dimanche suisse de la musique.

Après le repos traditionnel d'août, les musiciens reprenaient le chemin du local le 5 septembre. Ils prêtèrent leur concours aux organisateurs de la fête cantonale de gymnastique, à ceux du cinquantenaire du scoutisme montheysan ainsi qu'à l'Alperöli pour son cinquantenaire.

Après la lecture des comptes qui attestent une situation financière saine, l'assemblée passe à la désignation des

ORGANES DIRIGEANTS

Président: Joseph-Marie Detorrenté; vice-président: Paul Gerraty; secrétaire: Roger Sermier; caissier: Marcel Planchamp; membres adjoints: C. Guerraty, A. Rey-Mermet et Cl. Richard; portes-drapeau: Bernard et Gabriel Giovanola; archiviste: C. Gerraty; entretien des uniformes: Mlle Lily Donnet; directeur: Roger Dehaye; professeur; sous-directeur: Alfred Borra; commission musicale: Joseph Martenet, président.

Membres: Roger Dehaye, André Rey-Mermet, Camille Guerraty et Alfred Borra.

M. Alfred Borra présente un excellent rapport sur la fréquentation du cours d'élèves. Les parents de ceux-ci les ont mis dans les mains d'un excellent pédagogue, aussi compétent qu'avisé; ces élèves garantissent l'avenir

d'une société chère aux Montheysans dont la devise est «l'Art pour le bien».

Dans les divers qui furent largement utilisés, M. Jos Martenet-Rézet, membre du comité cantonal, dans un exposé vivant et imagé, fit revivre les journées fastes vécues à Berne les 23 et 24 juin 1962, à l'occasion du jubilé de la Société fédérale des musiques où le Valais était représenté par la «Gérodine» de Sierre.

On évoque la traditionnelle brisolee qui a eu un beau succès ainsi que différentes manifestations à venir auxquelles les membres prêteront leur concours, notamment le cortège, en cas de beau temps, qui conduira les délégués de la Fédération valaisanne des syndicats chrétiens lors de leur assemblée du 2 décembre à Monthey.

Quant au souper traditionnel de Sainte-Cécile, il aura lieu le samedi 24 novembre dès 19 h. 30, à l'Hôtel des Postes autour d'une succulente choucroute garnie. Après le souper une partie familiale connaîtra une ambiance de gaieté et de bonne humeur. Les inscriptions sont à adresser à M. Marcel Planchamp, caissier ou directement à M. Fournier, tenancier des Postes.

Le souvenir des sorties de Strasbourg et Gènes ne laisse pas les musiciens insensibles et l'on parle d'une grande promenade qui aurait lieu le printemps prochain. Des propositions seront soumises en temps opportun.

Le temps passe inexorablement et il est bien tard lorsque cette assemblée aussi bien fréquentée qu'animée est levée.

Querelles d'Allemands !

MURAZ-COLLOMBEY. — La société de musique «La Villageoise» avait convié, samedi soir, ses membres, leurs familles et ses amis à une scierie familiale afin de marquer la Sainte-Cécile, dans un établissement du village.

Alors que tous les participants étaient dans la joie, un groupe d'ouvriers allemands occupés à la construction des Raffineries du Rhône chercha noise et en vint rapidement aux mains avec les villageois, maltraitant plusieurs d'entre eux. La bagarre fut bientôt générale, les villageois obligeant les Allemands à une retraite prudente.

Mais ces ouvriers étrangers ne s'avouèrent pas vaincus et attendirent dans l'ombre pour surprendre les citoyens isolés du village qu'ils rossèrent avec vigueur. Les secours... s'organisèrent immédiatement et la riposte fut d'importance, puisque ces bagarreurs d'Allemands furent finalement rossés, tandis que la police intervenait pour remettre de l'ordre.

Ce n'est pas la première fois que de tels procédés font une certaine renommée à ces ouvriers étrangers qui peuplent présentement la région. Aussi, souhaitons que les autorités responsables prennent les décisions qui s'imposent à l'égard de tels énergumènes.

L'AGAUNOISE EN FETE

ST-MAURICE. — La sympathique fanfare municipale Agaunoise a fêté hier la Ste-Cécile. Une messe fut célébrée à 8 h. en la basilique en l'honneur des membres défunts. A 11 h. les musiciens se réunirent au buffet de la gare où ils apprécièrent un excellent apéritif servi en compagnie des sociétaires du «Vieux-Pays» qui fêtaient eux le 25e anniversaire comme nous le relatons par ailleurs.

Un cortège descendit la ville réunissant les deux sociétés.

La journée s'acheva par le traditionnel souper à l'Hôtel des Alpes.

SION ET LE CENTRE

LA SOIREE ANNUELLE DE LA CIBLE

SION — Fidèle à une tradition bien établie la Cible de Sion a organisé sa soirée annuelle samedi soir à la salle de La Matze. Cette soirée, toute d'ambiance, de sympathie, de joie groupait tous les fins guidons que connaît notre ville leurs parents et les supporters.

Pas de longs discours, tel a été le slogan de la soirée fort réussie. M. André Luisier, le dévoué capitaine, a relevé la présence de M. Imesch, président de la Municipalité et Mme de M. Bosson, rédacteur des «Carabiniers suisses», des membres d'honneur Ecker, Sarbach, René Spahr, Albert Frossard, Henri Crescentino, Clemenzo et de M. Gaspoz, président de la Fédération cantonale des tireurs valaisans. Après un copieux et fin repas, M. André Savioz, M. de la Cible, a fonctionné comme major de table. Les fins guidons de la société ont été récompensés de challenges, de médailles, de poulets, de miel, de diplômes. Le Dr Scherrer, ancien chimiste cantonal, avec grand humour a fait revivre, pour le grand plaisir de l'assistance, le tir fédéral d'Aarau en 1924.

M. Imesch, président de la Municipalité, a remercié le comité pour l'aimable invitation et il a félicité chaleureusement les membres de ce comité pour leur travail et les tireurs pour les brillants résultats. Quelques renseignements touchant les pourparlers engagés par les autorités pour le déplacement éventuel du stand par suite de l'agrandissement éventuel des casernes et de la construction, dans un avenir pas très éloigné, de la route touristique du val d'Hérens ont été commentés. Après avoir adressé encore une fois tous les souhaits à la grande famille de la Cible notre président de la Ville a souhaité à tous et chacun une bonne soirée.

La distribution des prix étant terminée un loto rapide, bien achalandé, a fait des heureux gagnants.

La soirée récréative a commencé immédiatement après par un bal du «tonnerre» avec de nombreux jeux. L'ambiance, sans peine, est encore montée d'un octave. Cette magnifique soirée s'est ainsi prolongée jusqu'au petit matin.

Messieurs du comité, votre soirée a été magnifique. Bravo aussi à vous tous les tireurs pour vos résultats flatteurs. Et à la prochaine soirée de la Cible.

SPECTACULAIRE ACCIDENT A L'ENTREE DE SION

SION — Dans l'après-midi de samedi un spectaculaire accident s'est produit à l'entrée ouest de Sion à hauteur environ du garage Olympic. Trois machines se sont embouties Elles étaient conduites réciproquement par MM. Aldo Margaroli, de Sion; André Roch, de Sion; et Nicolas Richard, de Sierre, d'origine belge.

Par une chance étonnante personne n'a été blessé. Les dégâts matériels sont très importants. Les circonstances de ce triple accident ne nous paraissent pas très claires.

EMBARDEE

VEX. — Samedi une machine occupée par des gens d'Héremence a fait une embardée sur la route de Vex non loin de l'usine de Cnandoline.

Les trois occupants s'en tirent sans blessure grave mais leur machine est dans un piteux état.

UN BEAU GESTE

BRAMOIS. — Dans la journée de dimanche le Chœur-mixte de Bramois s'est rendu à l'hôpital de Sion offrir aux malades les plus beaux morceaux de leur répertoire. Ce geste a été apprécié à sa juste valeur tant par les patients que par le personnel. Bravo au Chœur-mixte bramoisien.

Succès universitaire

CONTHEY — Nous apprenons que M. Paul Michelet, fils d'Augustin, de Pont-de-la-Morge Conthey, a brillamment réussi ses examens finaux en médecine dentaire à Genève. Après quelques stages complémentaires, il pense s'installer en Valais.

Nos sincères félicitations.

SORTIE ANNUELLE

SION. — Samedi, M. Jules Imboden, peintre à Viège, avait convié tout son personnel à un banquet en ville de Sion. Mais auparavant, M. Rodolphe Perren, directeur de l'Industrie Produits chimiques et peintures S.A. recevait patron et ouvriers dans ses locaux à la rue de l'Industrie et cette visite fut hautement appréciée par les employés et ouvriers.

Après un excellent repas dans un cadre bien sympathique du café du Château, le verre de l'amitié fut offert par l'industriel séduisant. Après quoi nos visiteurs se rendirent à l'exposition de l'Apocalypse à la salle Supersaxo.

Pour une sortie annuelle ce fut une belle réussite.

CHŒUR MIXTE HAUT-VALAISAN

SION. — La messe des paroissiens de langue allemande, célébrée par le rvd vicair Casetti en la cathédrale, hier à 9 h., était chantée par le chœur mixte de Glis. Les assistants ont beaucoup apprécié l'excellente interprétation de leurs collègues du Haut-Valais.

CAMBRIOLAGE A LA TEINTURERIE SIXT

SION. — Samedi, entre 12 et 14 h. le magasin Sixt sis à l'avenue de la Gare, a reçu la visite d'un ou plusieurs cambrioleurs. Une somme de 1500 francs est portée manquante et la «secrète» s'est mise en piste sans tarder afin d'identifier immédiatement l'auteur de ce vol commis avec effraction.

LES RESPONSABLES DU CONSERVATOIRE CANTONAL ONT DELIBERE

SION — Sur la fin de l'après-midi les «responsables» du Conservatoire cantonal de musique ont tenu leur 20ème assemblée générale, à la salle de rythmique du Conservatoire. Cette assemblée, présidée par le dévoué M. Montangéro et M. Georges Haenni, directeur du Conservatoire, s'est déroulée en présence des principaux collaborateurs et professeurs, plus d'une vingtaine de membres.

M. Montangéro a présenté un succinct rapport sur l'activité du Conservatoire durant l'année écoulée, il a placé la note triste soit le décès de M. Moreillon, éminent professeur et de Mme Pahud, maman de la secrétaire.

M. Georges Haenni, a relevé dans son rapport complet l'arrivée au Conservatoire de nouveaux professeurs et de la répartition des charges. Il a adressé des remerciements chaleureux pour le dévouement de tous les professeurs, a remercié M. Roger Bonvin, conseiller fédéral, pour tout ce qu'il a fait pour le Conservatoire de musique avant son départ, il a associé le nouveau président, M. Imesch, à la reconnaissance que le Conservatoire doit à ces valeureux pionniers. M. Mudry, directeur des écoles, toujours prêt à rendre service et à collaborer avec les dirigeants du Conservatoire, a eu sa part de remerciements.

M. le conseiller d'Etat Marcel Gross, chef du département de l'Instruction publique, a également été félicité et remercié pour son appui et son aide au Conservatoire.

Les points prévus à l'ordre du jour ont été acceptés à l'unanimité.

Au mois de janvier (le 16 officieusement) les orgues achetées et placées à la chapelle du bâtiment de l'ancien hôpital seront inaugurées. Une fête religieuse, avec un concert d'orgue et de productions des différentes sections du Conservatoire, est prévue également. L'ancienne chapelle complètement rénovée est un vrai petit joyau.

Les comptes du Conservatoire, sans être brillants, bouclent avec un petit actif.

Le Conservatoire avance lentement mais sûrement. L'augmentation sensible, chaque année, de nouveaux élèves en est une preuve éclatante.

A tous ces pionniers, défenseurs ardents du grand art qu'est la musique, le «NR» adresse ses plus vives félicitations.

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

LES VINGT-CINQ ANS DU «VIEUX-PAYS»



SAINT-MAURICE. — C'est l'arrière-automne, la neige a déjà commencé à poudrer les sommets, l'air est vif et glacé, le vent s'élève et se lamente; mais dans les cœurs des Saint-Mauriciens le soleil est le maître. En ce dimanche 18 novembre, la société des costumes du «Vieux Pays» que préside M. Louis Vuilloud, a marqué dignement son cinquantième anniversaire. La joie se lit sur les visages des gentes dames

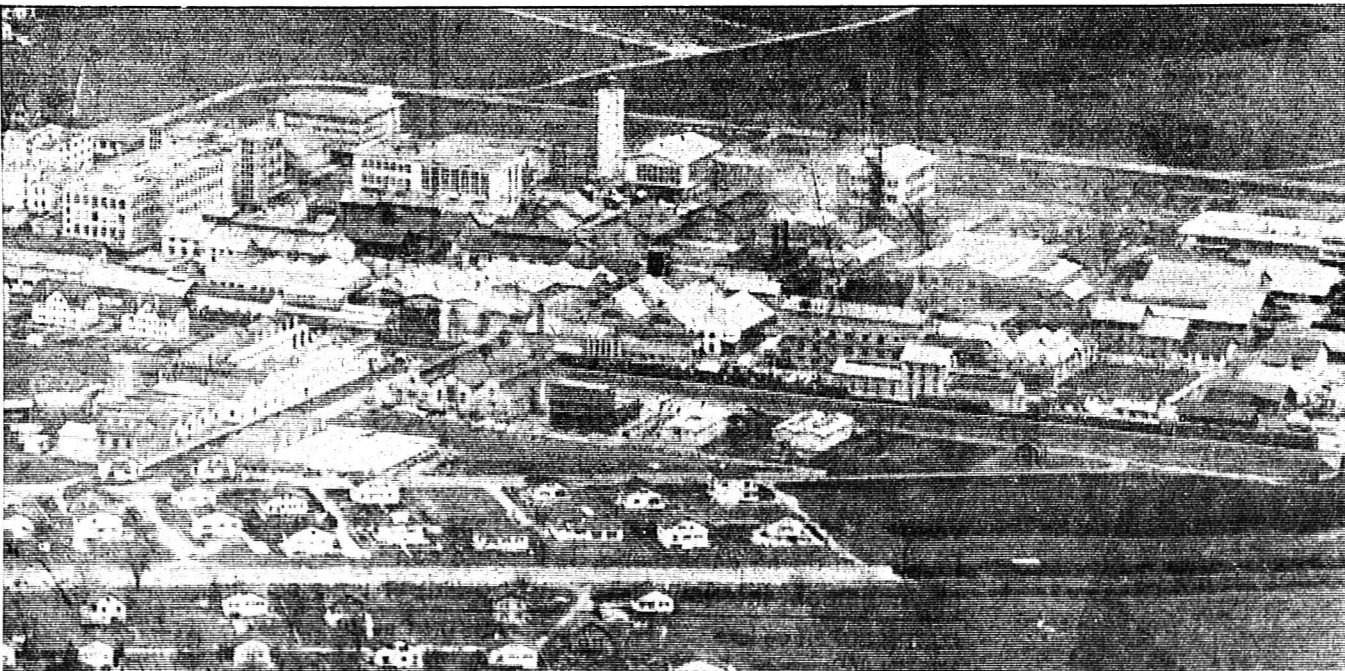
et demoiselles, tandis que ces messieurs rasés de frais portent fièrement le «tuba» ou «huit reflets».

La joie a régné ce dimanche sur lequel nous reviendrons plus à loisir dans notre prochaine édition. Pour aujourd'hui, tandis que le «Vieux-Pays» se prépare à «poser pour la postérité» notre objectif a saisi les sociétaires devant le groupe scolaire de Saint-Maurice. (Cg)

Attention aux routes glissantes

MONTHEY. — Dimanche matin, plusieurs automobilistes se sont trouvés en difficulté sur les routes de la région rendues très glissantes par la pluie et la neige qu'accompagnait le froid. Fort heureusement, on ne signale que des dégâts aux carrosseries.

ALERTE AU FEU A LA CIBA !



MONTHEY. — En fin de matinée de samedi, l'alerte au feu était donnée à la Ciba, un récipient contenant du sodium ayant fait explosion dans un des bâtiments. Il paraîtrait que les ouvriers

présents eurent quelque crainte de voir le sinistre prendre de l'extension et donnèrent l'alerte. Les pompiers de l'usine se rendirent immédiatement maître de ce sinistre.

Notre photo: une vue de l'usine de la Ciba, avec au premier plan, à gauche, l'usine de pierres sculptées Djévardjian.

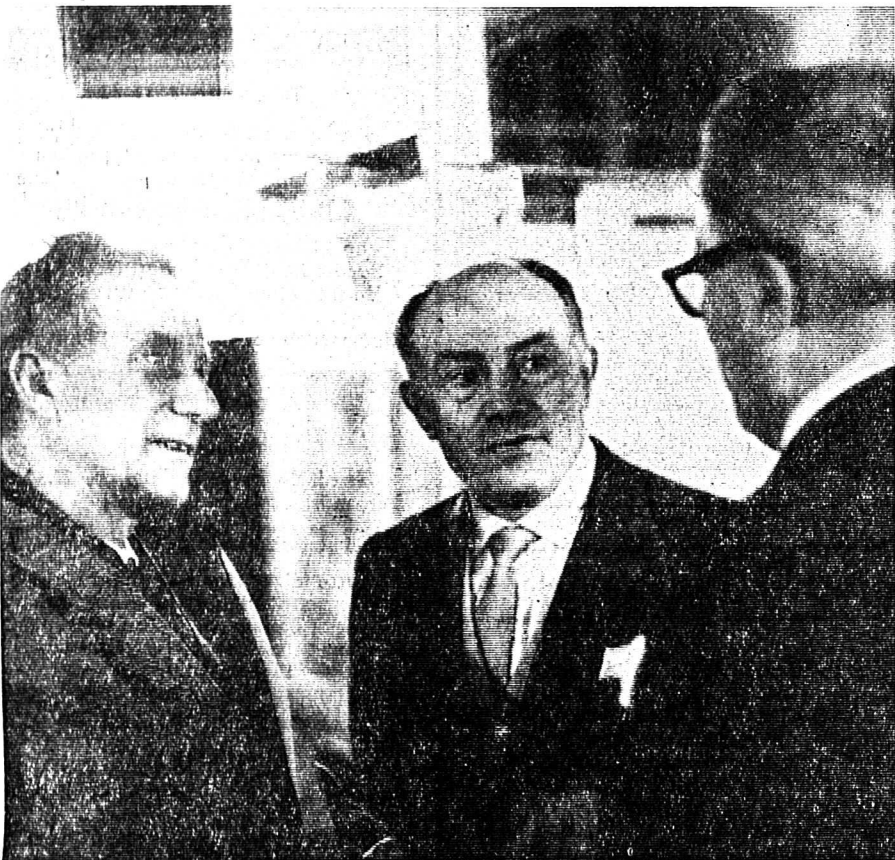
VALAIS ECHOS DU VALAIS ESTIVS DU

SION ET LE CENTRE

L'exposition de l'Apocalypse a fermé ses portes 4000 visiteurs

SION. — Hier dimanche fut la septième et dernière journée. Une journée record d'une exposition record puisque le nombre total des visiteurs dépasse quatre mille dont trois mille quatre cents payants. L'éditeur, M. Joseph Foret, son assistante, Mlle Michèle Broutta et les organisateurs valaisans sont très heureux de ce succès qui, toute proportion gardée par rapport au nombre d'habitants de la région, est l'un des plus éclatants. Ceci est d'ailleurs tout à l'honneur de la population sédunoise en particulier et du valais en général qui

prouve aussi son intérêt aux choses de l'esprit et de l'art. Il est vrai que le chef-d'œuvre exceptionnel exposé valait largement la peine d'être admiré. M. Foret, avec son impressionnant convoi Berliet traversera aujourd'hui le Valais pour ouvrir ce soir une nouvelle exposition à La Chaux-de-Fonds. Puis il se rendra à Fribourg, à Bâle et plus tard en Allemagne. Bonne route à ce mécène, à son équipe et que l'exposition de cette œuvre d'art remporte partout le même succès que chez nous.



Le conseiller fédéral Roger Bonvin (à gauche), discute avec M. Joseph Foret, l'éditeur de l'Apocalypse et M. Pierre Audubert, archéologue et historien de l'art, de Madrid, promoteur de la réédition du « Beatus » (commentaires de l'Apocalypse à enluminure), de la cathédrale de Gerone, qui date de 975. Notons qu'à la fin de la dernière séance du film narrant les péripéties de la fabrication de l'Apocalypse, M. Fred Fay offrit le diplôme ad honorem de l'Académie des beaux-arts au conseiller fédéral Roger Bonvin et à M. Foret.



Mme Roger Bonvin signe le livre d'or de l'exposition

HAUT-VALAIS

Soirée du Cercle romand

BRIGUE. — Samedi soir, l'Hôtel de Londres abritait la soirée-choucroute du Cercle romand. Les estomacs contents, la musique entraîna les convives dans une joyeuse ambiance jusque fort tard dans la nuit. Une belle réussite de l'équipe présidée par M. Jean-Pierre Bieri (un authentique Bernois!), mécanicien aux C.F.F.

Opportunité

BRIGUE. — Sans doute pour honorer la mémoire du Dr Goudron, dont la ville s'apprête à fêter le centième anniversaire de sa naissance, les autorités ont fait procéder à l'asphaltage de la Sebastiansplatz. Un bon point à l'actif de nos édiles.

Bloqué dans la neige

SIMPLON-HOSPICE. — M. Hermann Arnold, le dévoué cantonnier qui « hiverne » à l'Hospice du Simplon, communique qu'il doit se débattre dans 1 m. 50 de neige tassée. Perdu dans ce désert blanc, il n'a pu, selon son habitude, se rendre à Simplondorf pour assister aux offices religieux.

UNE BELLE PROMENADE

BRIGUE. — A l'occasion du 25e anniversaire de sacerdoce du recteur du collège Spiritus Sanctus de Brigue, les étudiants ont bénéficié d'un jour de congé en ce dernier samedi. Les élèves internes en ont profité pour faire une belle promenade à Zeneggen - Torbel - Stalden - Brigue. C'est le professeur Lagger qui accompagnait cette joyeuse jeunesse.

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

Une cabane en pierre taillée à la Bella-Tola

(SUITE DE LA PREMIERE PAGE)

plus que cela. C'est une jolie maison de quartier bourgeois dont les murs seraient témoins de la réussite des propriétaires. Elle est toute simple et comprend deux réfectoires, un grand et un petit, une cuisine de fière allure et un dortoir de 50 places. Une de ces rares cabanes dont les lits se composent de matelas supportés par des sommiers métalliques. C'est accueillant; on aurait l'envie d'y passer tout de suite une semaine, rien que pour en savourer le confort discret. Le gardien permanent, M. Othmar Pfyffer, s'ingénie, du reste, à en vanter les charmes. Si sa fonction de racleur ne l'appelait pas à des besognes plus prosaïques, on le suivrait dans son tour de propriété avec grand plaisir.

DILEMME

Les organisateurs se demandaient s'il valait mieux que la partie officielle se fit avant ou après le repas... Ils se mirent d'accord, sans grands conciliabules. Ce fut donc après les dernières raclettes que M. Simon Derivaz salua ses hôtes. Les invités d'honneur d'abord; M. Char-

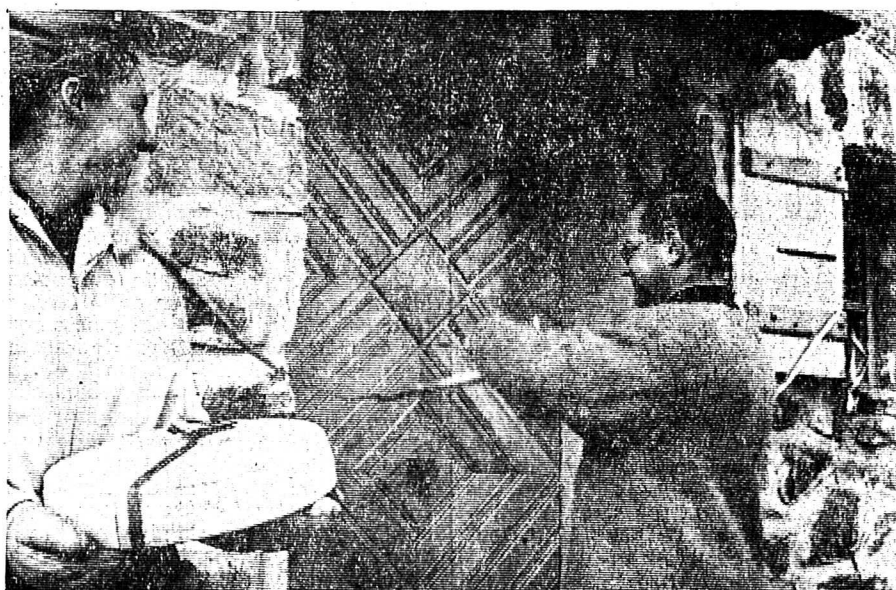
les Dellberg, notre grand baillif; M. André de Chastonay, président d'honneur de l'A.V.C.S.; M. Louis Revaz, président du C.A.S. (Sierre); M. René Antille, président du Ski-Club de Saint-Luc; M. Alphonse Pont, président du Ski-Club A.I.A.G.; M. Adelphe Salamin, président de la Société de développement de Saint-Luc; M. Aldo Tavelli, responsable des cabanes C.A.S. Ceux du comité de construction ensuite: Mme Marie-Jeanne Zwissig, MM. Othmar Beyssard, Georges Goerlitzes, José Buro, Céline Balmer, Maurice et René Antille. Ils furent gratifiés des plus sonores applaudissements et des plus vives félicitations. Les discours — on en trouvera des extraits en marge — ne cessèrent qu'à l'heure du retour. Elle avait sonné, d'autant plus que neige et brouillard se mêlaient assez intimement pour que les chauffeurs des jeeps ne retrouvent qu'avec la plus grande peine les traces laissées le matin. Il était temps!

On se quitta, comme à regret, en songeant aux paroles de l'abbé Müller: « Emportez en plaine l'élan d'amitié et de camaraderie qui vous a unis, ici, quelques heures. » (b.)

HUGO BESSE.



Les « alpins » des fifres et tambours de Saint-Luc



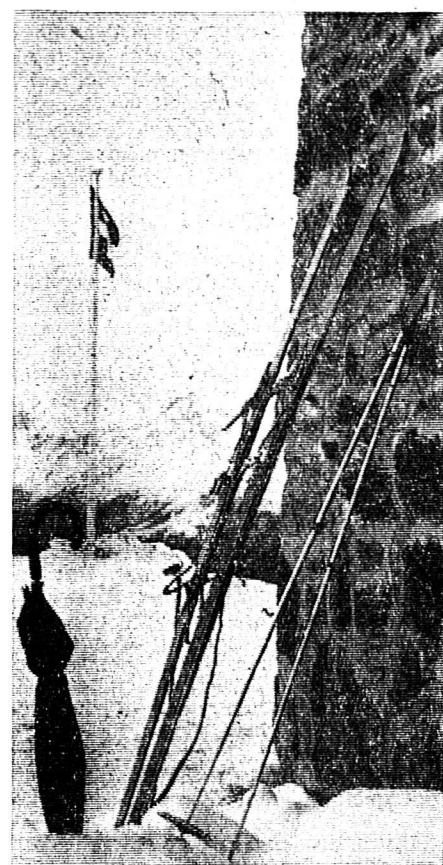
Servis sur un fromage, les ciseaux pour couper le ruban, la clé pour ouvrir la porte. M. Simon Derivaz, président du comité de construction, procède à la première des opérations



Ouverture officielle de la porte par M. Pierre-Marie Salamin, président du Ski-Club de Sierre.



Le gardien permanent de la cabane Bella-Tola, M. Othmar Pfyffer, racleur...



Scène hivernale? Un parapluie à 2430 m.

SIMON DERIVAZ
Histoire et petite hiwstoire d'une cabane.

PIERRE-MARIE SALAMIN
« J'aimerais que cette cabane devienne un peu la maison de tous les ski-clubs. »

CHARLES DELLBERG
« Au-delà de la cabane tachez d'aller encore à pied si vous voulez devenir aussi vieux que moi. »

ANDRE DE CHASTONAY
« Si le monde va si mal, c'est à cause des vieux; vive la jeunesse. »

LOUIS REVAZ
« Il est dans mon idée de proposer une participation financière à votre cabane. »

ADOLPHE SALAMIN
« Une cabane, ça contribue aux rapprochements. Je vois, à ma table, assis, côte à côte, le représentant d'une usine capitaliste et l'ancien chef des grévistes... »

KINEY BEYSARD
« Une réalisation extrêmement laborieuse. » Le père spirituel de la cabane; il eût mérité une statue. (Le major de table).

ALPHONSE PONT
« Ceux qui ont osé créer les ski-clubs et ceux qui ont osé construire une cabane... »

RENE ANTILLE
« D'ici 4 à 5 ans, il faudra nommer un nouveau comité pour agrandir la cabane... »

UNE FUGUE ?

MONTANA. — On est sans nouvelles depuis quarante-huit heures d'un jeune homme de 15 ans, Paul-André Mudry, de Montana. Son signalement a été largement diffusé et des recherches ont été entreprises par la famille et la police, mais sans aucun résultat pour l'instant, à notre connaissance.

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

De la théorie à la pratique!

ISERABLES. — Hier, les pompiers d'Isérables ont vécu une aventure peu banale. Alors qu'ils effectuaient leur exercice d'automne, ils furent soudain alertés pour maîtriser un sinistre réel, qui s'était déclaré dans leur propre local des pompes. Cette aventure s'est soldée par quelques dégâts et par quelques bonnes boutades de la part des citoyens d'Isérables.

POUR PREPARER CARNAVAL. DEJA ! BAGNES. — Samedi soir, les auteurs de la publication bien connue de Carnaval: « La Zapatta » se sont retrouvés autour d'une fondue bourguignonne dans les mayens de Bruson au café de Moay, tenu Moay, tenu par M. Cyrille Gard. Sous la présidence de Willy Fellay, de Lourtier, on a discuté du prochain numéro, et Marcel Fellay a animé cette soirée placée sous le signe de la gaité, on n'en doute!

VERMONT NOBLESSE

Migraines: **Mélabon** un calmant efficace et bien toléré

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

Une enfant de Vollèges missionnaire à Haïti

MARTIGNY. — Une enfant de Vollèges, Mlle Odile Moulin, après avoir fait son école d'infirmière puis pratiqué pendant cinq ans en qualité d'infirmière-visiteuse à titre privé, s'en est allée, en 1956, à Haïti, comme missionnaire. Elle nous est revenue, non pas pour passer des vacances dans son pays natal mais bien pour se perfectionner dans le travail de laboratoire d'un hôpital. Elle fait un stage à Martigny où nous l'avons rencontrée avant de retourner dans les Grandes Antilles au printemps prochain. Nous l'avons interrogée pour vous, lecteurs. Laissons-lui la parole.

MA MISSION D'HAÏTI

Quiconque arrive d'Europe dans les tropiques ne peut que s'émerveiller devant la splendeur du ciel et la beauté du paysage ; il aime l'accueil souriant du Haïtien ; mais aussi combien ne ressent-il pas l'angoisse de la misère rencontrée !

En débarquant à Haïti, ce qui m'a le plus frappée, c'est la pauvreté, pauvreté dont je n'avais pas idée en Suisse. Cette Suisse qui me paraît, maintenant plus que jamais, « pays de surabondance ». Je fus immédiatement bouleversée en voyant l'état de nos gens. Une enquête faite par l'organisation Inter-américaine de la santé, découvrit que 95 % de la population souffrait de maladies tropicales : ulcères, pian, lèpre, etc., et de tuberculose. Devant une telle situation on se demande que faire ? La Providence allait l'indiquer au R. P. Riou, curé de l'île de la Tortue, (quinze kilomètres au nord de Haïti), qui avait fait quelques études de médecine.

Un matin donc, le Père entendit dans un village les cris des « pleureuses » : un blessé était porté vers le port sur une planche rouge de sang. On avait fait un garrot avec une vieille toile et une pierre : le sang s'était arrêté de couler mais les extrémités des doigts étaient prises, ce qui nécessitait une intervention rapide si l'on voulait éviter la gangrène. Par malchance, la tempête soufflait sur le canal de la Tortue rendant impossible le transport du blessé à l'hôpital de Port-de-Paix. Le Père le fit conduire au presbytère et pendant que les instruments subissaient une quelconque « stérilisation » — plus tremblant que le patient — il feuilleta son manuel du « Petit chirurgien ». Après une courte et confiante prière à la sainte Vierge, il entreprit une ligature d'artère et... l'opération réussit. Le blessé fut installé sur une natte à même le sol dans le petit bureau du presbytère : c'était la première salle de l'hôpital ! Grâce aux dons venus essentiellement de l'étranger et grâce aux bras des autochtones, l'hôpital comprend aujourd'hui un service de médecine générale, une maternité, un sanatorium, un service de psychiatrie, un dispensaire, un laboratoire et une pharmacie.

AURONS-NOUS UN HOPITAL AU BONNEAU ?

L'arrivée de nouvelles missionnaires laïques de Fribourg permet de me détacher de l'équipe de la Tortue, pour ouvrir sur la grande île, au Bonneau, un dispensaire qui reçoit journalièrement une moyenne de 80 patients.

Certains d'entre eux ont marché toute une journée pour arriver chez nous et lorsque l'on connaît l'état des chemins, on sait combien les voyages sont pénibles. On comprend que ceux qui sont très malades ne veulent pas s'en retourner. Ils nous supplient de leur permettre de rester dans n'importe quel coin, même sous la galerie de notre maison : ils disent « le voyage était trop dur, on ne veut pas le refaire ».

Au Bonneau, comme à l'île de la Tortue quelques années auparavant, le besoin d'avoir un hôpital se fait de jour en jour plus pressant. Si nous regardons tout ce qui reste à faire, nous pourrions être tentés de nous décourager, mais Dieu ne nous demande de faire que ce nous pouvons en ayant confiance en Lui. Malgré nos moyens faibles, nous espérons, grâce aux prières et à l'aide de nos bienfaiteurs, pouvoir soulager encore bien des misères.

Voulez-vous être le prochain instrument de la bonne Providence de Dieu ? Ce dont je suis certaine c'est qu'elle ne manquera pas à ceux qui lui font confiance.

Les offrandes pour l'hôpital du Bonneau-Haïti seront reçues avec reconnaissance. Les adresser à

L'Œuvre des missionnaires laïques, 8 rue Fries, Fribourg, CCP IIa 5587 avec la mention « Pour l'hôpital de Bonneau ».

Où se trouve la maison de formation.

Nos lecteurs liront par ailleurs le récit de l'accident dont a été victime Melle Moulin à Bovernier. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Nos photos : Mlle Odile Moulin (à dte), (ci-dessous).

Au dispensaire, voici notre compatriote en compagnie de deux tuberculeux



Avec la fanfare l'Avenir de Fully

FULLY ☆ Samedi passé, les membres de la fanfare « L'Avenir de Fully » tenaient leur assemblée générale annuelle, sous la présidence de M. Alexandre Carron. Le rapport présidentiel fit revivre les événements saillants de l'année écoulée. Le directeur Martin Carron, s'associant aux recommandations du président, présenta les morceaux qu'il a l'intention de soumettre à la virtuosité de ses musiciens durant le prochain hiver. L'assemblée eut ensuite à élire son nouveau comité, après que trois de ses membres eurent fait connaître leur décision irrévocable de ne point accepter de nouveau mandat. Le président et le vice-président Georges Morand furent confirmés dans leur

fonction et trois nouveaux membres furent désignés en la personne de Jean Dorsaz, Jean Bernard Fellay et François Carron. C'est au chapitre des « divers » que la discussion fut la plus nourrie ; partisans et adversaires de la répétition le samedi soir s'affrontèrent gentiment pour finalement confier le soin au comité de résoudre la question au mieux. Un autre point important fut soulevé : les musiciens actuellement très nombreux ont une salle trop exigüe pour que les répétitions puissent s'effectuer avec le maximum de profit. Aussi l'assemblée fut-elle unanime à demander que soit étudiée par les organes compétents la possibilité de créer dans le cadre du « Cercle » actuel une salle qui puisse être mise à la disposition de la fanfare pour ses répétitions et qui puisse servir en même temps de local de réunion pour les assemblées du parti et les autres manifestations (conférences etc.)

Fort heureusement se trouvaient présents le président du parti conservateur chrétien de Fully, Me R. Lovey, et le président du Cercle, M. Jean Maret. Tous deux purent expliquer que la question allait être étudiée de très près afin que l'on puisse si possible accéder aux vœux si clairement exprimés par l'assemblée. Le problème est toutefois d'importance et sa solution ne saurait être envisagée à l'aveuglette.

Les délibérations terminées, une succulente raclette fut servie qui retint les convives jusque tard dans la nuit. Il est particulièrement intéressant de constater la présence d'un grand nombre de jeunes qui apportent à la société dynamisme et gaieté. Allons ! la fanfare L'Avenir est promise encore à de plus beaux succès si tous savent garder la bonne humeur et l'amitié qu'ils se sont témoignées ainsi.

R. L.

Sur les bords du Trient

DECES DE Mme ELISA LUGON

FINHAUT. — La mort frappe à un rythme inaccoutumé dans notre village, cette année. Samedi, en effet, on assistait à l'ensevelissement du huitième défunt, en la personne de Mme Elisa Lugon, veuve de l'ancien guide et forgeron Justin Lugon fort connu dans la vallée, à l'époque.

Mme Elisa Lugon était une personne fort modeste qui faisait peu de bruit et vivait pour sa famille où rayonnaient ses qualités de douceur et de sens du devoir. Handicapée durant de longues années, elle se résignait courageusement à son sort en chrétienne dévouée.

A sa famille, particulièrement à ses enfants, nous adressons toute notre sympathie.

EXERCICE DES SAPEURS-POMPIERS

FINHAUT. — Samedi après midi, dans la neige et le froid, s'est déroulé l'exercice d'automne des sapeurs-pompiers de la commune. Celui-ci s'est déroulé normalement et nos soldats du feu, quelque peu refroidis par la température hivernale ont chaleureusement trinquer pour clôturer ce cours d'instruction.

CINEMAS

MARTIGNY - ETOILE

Téléphone : 6 11 54

Ce soir lundi : CINEDOC.
avec le grand film d'expédition d'Eugène Schumacher :

LE PEUPLE HUNZA

Mardi 2 : Conférence MIGROS.

MARTIGNY - CORSO

SALLE RENOVEE

Lundi 19 et mardi 20 - 16 ans révolus

PROLONGATION

de l'extraordinaire surproduction :
LES MYSTERES DE PARIS
avec Jean Marais et Dany Robin.

SION - ARLEQUIN

Téléphone : 2 32 42

Du mercredi 14 au mardi 20 nov.
Un amour indomptable au milieu
des batailles, des intrigues et du luxe

MADAME SANS-GENE

un film de Christian Jaque avec
Sophia LOREN et Robert HOSSEIN
Un film étourdissant de verve et de
fantaisie
Cinémascopie et couleurs - 18 ans révolus.

SION - LUX

Téléphone 2 15 45

Mardi 20 novembre alle ore 20.30
Fernandel et Gino Cervi in :

DON CAMILLO MONSIGNORE

Soggetto di Giovanni Guareschi.
Un soggetto originale, divertente, nuovo.
Parlato in italiano
Sous-titres français et allemand
— 16 anni compiuti. —

MONTHEY - MONTHEOLO

Tél. 4 22 60

Dimanche à 17 h., lundi-mardi à 20 h. 30
— Dès 16 ans révolus —
Lex Barker - Lianna Orfei - Gérard Landry

LE RETOUR DE ROBIN DES BOIS

Film de cape et d'épée mouvementé
En Scope-Couleurs

SEANCE DU CINEDOC

MARTIGNY. — C'est ce soir, au cinéma Etoile, que Cinédoc donnera sa troisième séance de la saison avec « Le peuple Hunza ». C'est un saisissant documentaire du producteur bien connu Eugène Schumacher, un reportage vivant d'une expédition dans les régions montagneuses de l'Asie centrale où vit le peuple Hunza, le peuple qui ne connaît pas de maladies. Les spectateurs seront en outre tenus en haleine par des vues de l'ascension, dans l'Himalaya, d'un sommet de 7000 mètres d'altitude.

Ce film en couleurs sera accompagné d'une bande intitulée « Et ton frère ? » consacrée à l'œuvre de Pro Infirmis.

ENTRE BOVERNIER ET LES VALETTES

Deux collisions de front font neuf blessés

BOVERNIER. — Dans la nuit de samedi à dimanche, au même endroit ou à peu près, une courbe de la route conduisant des Valettes à Bovernier a été le théâtre de deux violentes collisions.

Samedi, à 23 h. 05, une fourgonnette VW conduite par M. René Terrettaz, du Levrone et une voiture appartenant à M. Guy Cretton, de Bovernier, se sont heurtées de front. Cette collision, outre des dégâts importants, trois passagers de la fourgonnette et un passager de l'auto. Ils ont fait six blessés : les deux conducteurs ont été conduits à l'hôpital. L'un d'entre eux a pu regagner son domicile.

Dimanche matin, à 5 heures, à peu près au même endroit, deux autos, l'une conduite par M. Michel Zuchuat, de Savièse, l'autre par M. Michel Fellay, de Verségères, se sont également rencontrés de front. M. Michel Fellay et un passager de chaque voiture, ont été blessés et conduits à l'hôpital. Ici également, les dégâts matériels sont importants, il semblerait que l'un des deux conducteurs se soit endormi.

A tous, nos vœux de prompt et complet rétablissement.

Voici leurs noms à part les conducteurs : Mme Renée Terrettaz, Mlles Odile Morin, Josiane Farpust, René Cretton, Marcel Fellay.

REMBOURSEMENT DE LA TAXE SUPPLEMENTAIRE GREVANT LES CARBURANTS UTILISES A DES FINS AGRICOLES

MARTIGNY. — Les agriculteurs et propriétaires de Martigny-Ville utilisant dans leur exploitation agricole des véhicules à moteur actionnés à la benzine, à l'huile Diesel ou au pétrole, sont cordialement invités à retirer les formulaires de demande de remboursement au Syndicat agricole, service de la culture des champs, du 0 novembre 1962 au 15 janvier 1963.

Les demandes de remboursement pour l'huile Diesel devront être justifiées par les factures d'achat avec les quantités mentionnées en litres.

Comme les demandes de renseignements portent sur la structure des exploitations agricoles, c'est le chef d'exploitation qui doit venir retirer les formulaires.

Syndicat agricole de Martigny
Tél. (026) 6 18 50

Avec Stocki, Knorr est une fois de plus à l'avant-garde!

Avec la pureté de pommes de terre Stocki, la maison Knorr a pris les devants... comme il y a 12 ans, lorsqu'elle créa les premiers potages en sachets. Stocki résout de manière inédite et sensationnelle un des problèmes de la cuisine moderne.

Knorr fait sans cesse aux ménagères la surprise de nouveaux produits et rend la cuisine moderne de plus en plus variée.

LOTTERIE ROMANDE
25^e anniversaire
Plan de tirage

40000	X	6.-
2000	X	12.-
2000	X	15.-
1000	X	30.-
200	X	60.-
40	X	300.-
20	X	500.-
200	X	1000.-
1	X	10000.-
2 consolations		1000.-

Au total Fr. 660 000.-
Tirage : le 22 décembre

ATTENTION

GRANDE SALLE DU CASINO - MARTIGNY

MARDI 20 NOVEMBRE 1962 de 9 h. à 18 h. 30

LA VENTE NE SERA PAS PROLONGEE

Mise en vente

d'une grande quantité de tapis
dédouanés sur Suisse et vendus sur place

Voici quelques prix :

TAPIS POUR STUDIO, différents coloris, à partir de Fr. 50.-
ENTOURAGES 3 PIECES, différents modèles
DESCENTES DE LITS à partir de Fr. 20.-

SPLENDEIDE COLLECTION DE TAPIS PERSANS

garantis d'origine, faits à la main

BELOUTSCH à partir de Fr. 150.-
HAMADAN à partir de Fr. 65.-
KARADJA à partir de Fr. 135.-

Quelques beaux modèles de tapis ronds et ovales

REPRISE DE VOS VIEUX TAPIS MEME TRES USAGES

Tous nos tapis sont vendus avec certificat de garantie
selon leurs qualités

ENTREE LIBRE - Une visite s'impose

J. WESSEL - GENEVE

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

A ADOLPHE FUCHS LE PRIX LITTERAIRE DU HAUT-VALAIS



VIEGE — le prix littéraire du Haut-Valais a été attribué dimanche à l'écrivain Adolphe Fuchs, en hommage à l'ensemble de son œuvre. La cérémonie, à laquelle quelque 150 personnes ont assisté, s'est déroulée en présence des autorités religieuses et civiles, ainsi que de représentants des associations culturelles. Le prix littéraire du Haut-Valais a été institué par l'Association pour la protection des traditions valaisannes. Le prix, créé en 1953, fut attribué pour la première fois au professeur Joseph Gattlen. Notre dessinateur Wicky a saisi sur le vif M. Fuchs après la réception du bouquet traditionnel et du parchemin.

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

De l'eau dans un panier...

VOLLEGES ★ Le rôle d'un journaliste honnête est d'informer ses lecteurs. C'est aussi clair que le jour. Il arrive pourtant qu'en voulant se faire, tel un Don Quichotte moderne sans Rossinante ni Sancho « passe-moi ça », le défenseur du faible, il subisse l'ire du puissant... C'est ainsi que, tout récemment, un lecteur, après avoir lu ma modeste prose intitulée « Les vieux avaient vu juste », a failli avaler le microtéléphone en m'envoyant par fil — ça a duré exactement une et éphémère de la création, tant et si bien que le résultat de l'opération s'est soldé par un enrichissement inattendu de mon vocabulaire pour tant coloré.

Il est, par contre, d'autres personnes qui ne perdent jamais le sens des réalités. Témoin l'ingénieur Albert Mathier, qui a répondu d'une manière fort courtoise à mon article.

Je ne puis pourtant pas le suivre lorsqu'il affirme que « la traversée du Merdenson pose un problème de correction de torrent et non de correction de route ». Route et torrent, au contraire, sont étroitement liés présentement et on ne peut décentement envisager la construction de l'une sans songer en même temps à la correction de l'autre.

M. Albert Maret, président de la commune de Bagnes, ne vient-il pas de déposer sur le bureau du Grand Conseil une question demandant « où en est la correction urgente du Merdenson qui obstrue régulièrement route et rail? »

M. Albert Mathier a étudié ce problème en parcourant — comme je l'ai fait moi-même — l'entonnoir formé au sud-ouest de la Pierre-Avoi et il sait mieux que personne de quoi il en retourne. Un crédit, en effet, se montant à 5 millions de francs, a été voté pour ériger des protections dans cette région. Si l'on n'a jusqu'à présent rien ébauché dans ce sens, je crois savoir qu'on craint, au département cantonal des Travaux publics, de se trouver dans la situation de l'homme qui essaie vainement de remplir un panier avec de l'eau. Pour appuyer des ouvrages capables de retenir les matériaux que la Pierre-Avoi dispense « généreusement », on de-

mande des ancrages solides; or, cette région tourmentée n'en offre point. Il faudrait donc se rabattre sur la proposition faite par plusieurs ingénieurs: rétablir artificiellement la situation existant avant la construction du barrage de Mauvoisin:

- en corrigeant le lit du torrent entre Cries et la Dranse, celui de la rivière entre le Merdenson et Sembrancher, dits rectilignes qu'on revêtirait d'un dallage, de manière à provoquer un écoulement rapide de la boue et des eaux;
- en créant parallèlement aux Vernets un petit lac artificiel dont le barrage serait muni de vannes;
- en aménageant une conduite d'irrigation à la hauteur de Cries, conduite qu'on pourrait diriger dans le torrent en même temps qu'on ouvrirait les vannes du barrage des Vernets, au moment des crues subites du Merdenson.

Mais malgré ces précautions, la zone située entre le pont du chemin de fer et la Dranse demeurera dangereuse et M. Albert Mathier devrait se souvenir du proverbe qui dit que « la première idée est souvent la meilleure ». Il laisse d'ailleurs clairement entendre, dans son texte, qu'un ingénieur, lorsqu'il est chargé d'étudier un projet, doit obéir à certains impératifs qui ne sont pas nécessairement d'ordre technique.

Le fait qu'on ait retenu le projet que j'appellerai « du bas », m'oblige à m'étonner et à poser quelques questions:

1° Pourquoi n'a-t-on jamais créé une entrevue officielle réunissant les représentants des communes de Sembrancher, Vollèges et Bagnes, entrevue qui aurait peut-être permis, par de fructueux échanges, de trouver la solution idéale au problème posé?

2° Pourquoi fait-on étudier un tronçon de 3 km 500 environ par trois bureaux différents, alors qu'un seul aurait amplement suffi pour les trois sections? a) pont sur la Dranse à Sembrancher, un bureau; b) section Etiez-Vollèges, département des Travaux publics et la commune intéressée; c) section Merdenson-Bagnes, un autre bureau privé.

Il ne faut pas agir en égoïstes et parler uniquement dans le cas particulier d'une liaison Sembrancher—Le Châble, comme on a trop tendance à le faire, mais bien d'une route Sembrancher—Vollèges—val de Bagnes, car les Vollègeards, qui ont amené chez eux l'industrie et qui sont actuellement en train de céder, à gros frais, à l'adduction d'eau potable et d'irrigation, sur tout le territoire communal, ont aussi droit à une part du gâteau.

A ce sujet, j'aimerais que les représentants de la municipalité de Vollèges veuillent bien se manifester ici et nous disent — eux les principaux intéressés — ce qu'ils pensent de tout cela.

Nos colonnes leur sont largement ouvertes.

Emmanuel BERREAU.

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

Assemblée générale des délégués de la Fédération cantonale des pêcheurs amateurs (FCVPA)

Sierre ★ Les délégués représentant 13 sections de la F.C.V.P.A. de notre canton ont délibéré, hier, dès 9 h., à l'Hôtel Terminus, à Sierre, sous la direction de son président, M. Paccolat Jean-Charles, avocat à Martigny-Ville. M. Vial Marius, président de la section de Sierre, a souhaité aux membres présents la bienvenue dans le Pays du Soleil, et l'assemblée proprement dite a commencé. Le président Claivaz relève la présence du commandant Schmidt, chef cantonal du Service de la pêche; de M. Desax, de Berne, collaborateur du Service fédéral de pêche; de MM. Biderbost Otto et Theiler, de ce même Service; de M. Marius Defago, président d'honneur de la F.C.V.P.A.; de MM. Claivaz Edouard et Donazzolo, membres d'honneur; de M. Salzmann, président de la ville de Sierre; des pisciculteurs Margelist, de Baldschieder, et Pralong Joseph, de Vernayaz, et Albert Bollat, de Sierre.

Le protocole de la dernière assemblée des délégués ayant été expédié à chaque section, il est accepté sans autre.

RAPPORT PRESIDENTIEL

M. Paccolat brosse ensuite un tableau très complet sur l'activité du comité et la position de la F.C.V.P.A. pendant l'année écoulée. L'effectif a augmenté de 134 membres et la section de Conches est venue grossir les rangs de la fédération. Le président relate ensuite, très en détail, le fameux empoisonnement du Rhône, l'année dernière, et les entrevues avec les responsables de l'Etat et les délégués de la Lonza, à Viège. Il n'a pas été possible d'agir mieux et plus rapidement. L'enquête a été longue pour évaluer les dégâts et mettre en évidence qu'à la suite de cet empoisonnement, toute vie avait disparu du Rhône, de l'embouchure du Schnydriggkanal au lac Léman. Cela ne servirait à rien de repeupler le fleuve si les effets nocifs de cet empoisonnement n'avaient pas disparus. La solution adoptée a été la plus conforme: mettre des poissons avec mesure dans le Rhône. Pour ces différentes raisons, l'ouverture de la pêche n'a été possible que le 1er mars 1962. La collaboration avec les responsables de l'Etat a été parfaite et la fédération a été sollicitée, à chaque occasion, de faire valoir son point de vue. M. Paccolat tient à souligner ce fait.

La production des alevins a été sensiblement la même que celle de l'année précédente. Toutefois, la récolte des

riches d'enseignements. Chaque section faisant part de ses expériences, de ses difficultés.

Ce chapitre a été longuement discuté par les délégués. Une opposition qui, sans être très dangereuse, mettait aux prises les délégués du Bas-Valais et ceux du Haut-Valais, et par instant, la section de Sierre jouait le trouble-fête (sans aucune méchanceté, du reste). Le président, qui n'avait pas cessé de distribuer des renseignements, des conseils, des propositions et des vœux du comité central, avait fort à faire pour classer les différentes interpellations et suggestions des sections. Après de très nombreux votes, il a été décidé ce qui suit:

La pêche au Rhône, pour le secteur du lac Léman au barrage d'Evionnaz, a été fixée au 1er janvier 1963. L'ouverture de la pêche au Rhône du barrage d'Evionnaz à Fiesch, ainsi que pour les rivières de la plaine, est prévue pour le 3 mars 1963.

La pêche des canaux s'ouvrira le 7 avril et celle du Haut-Rhône et des rivières de haute-montagne, le 16 juin. Mais l'opposition de vues des sections s'est finalement ralliée aux idées du comité de la fédération. Les explications du président, qui défendait avec une rare énergie les intérêts de la fédération, purent convaincre les délégués de quelques sections. Cette assemblée n'a pas été une simple formalité, mais une confrontation serrée d'idées, de suggestions qui, toutes cherchaient l'intérêt de la fédération à travers celui de la section. Nos pêcheurs amateurs sont très bien représentés et très bien défendus.

UN NOUVEAU DRAPEAU

M. Rosset Robert, de la section de Sierre, avait affiché, dans la grande salle, les deux motifs du nouveau fanion de la fédération. Celui-ci, qui a nécessité des heures et des heures de travail, représente, sur l'une des faces, un lac entouré de montagnes et de sapins et, sur l'autre, un magnifique poisson.

Et les heures passent. Il est plus de 12 h. 30 lorsque le président clôt momentanément cette fructueuse et riche assemblée. Une visite des caves Provens, avec apéritif, précède le banquet. C'est après celui-ci que l'assemblée a continué avec la fourniture de renseignements par M. Schmidt, chef du Service de la pêche.

Dans une assemblée de pêcheurs, « cela mord fort! »... —g—

REPEUPEMENT EN 1962

Les sections travaillent activement à ce repeuplement de notre Rhône et de nos rivières. Des installations d'élevage existent maintenant dans de nombreux endroits. D'ici quelques années un grand pas en avant aura été fait. Les sections de Martigny et Brigue ressortent nettement du lot quant à la production des truitelles.

La pollution des eaux des canaux de la plaine du Rhône est longuement commentée par le président Paccolat qui adresse un vibrant appel aux organes responsables pour qu'une lutte sérieuse et intensive soit menée contre ce fléau. Les rapports entre le comité central et les différentes sections sont également évoqués. Il en ressort des constatations très favorables. En général, les comités de section sont stables. M. Delaloye Léon, de Conthey, a quitté la présidence de la section de Conthey après 30 ans d'activité. Les relations avec le Service cantonal de pêche continuent à être des plus cordiales.

Le président rappelle ensuite la mémoire de M. Jean Reynard — la plus grande figure du Valais piscicole, dit-il — décédé depuis la dernière assemblée. Une minute de silence est observée à sa mémoire.

LES COMPTES

Depuis assez longtemps, les comptes de la fédération accusaient régulièrement un sensible solde actif. Pour la saison écoulée, la F.C.V.P.A. voit un passif de 8624 fr. 03. Ce déficit a pour cause la diminution de quelque 5000 fr. de la vente des permis, par suite de la catastrophe de l'empoisonnement du Rhône, ainsi que l'attribution de sensibles subsides aux sections pour la construction d'installations d'élevage. Les interventions sont nombreuses et

†
Monsieur Joseph EPINEY-REVEY, ses enfants et petits-enfants, à St-Jean, Noës et Genève;
Les enfants et petits-enfants de feu Jean VIANIN-REVEY, à St-Jean, Quimsey et Genève;
ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle SÉRAPHINE REVEY

leur bien chère belle-sœur, tante, grand-tante et parente, pieusement décédée dans sa 82ème année, après une longue maladie et munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Vissoie mardi le 20 novembre 1962, à 10 heures. Arrivée du convoi mortuaire, place de Vissoie, à 9 h. 45.

P. P. E.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†
Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de son grand deuil, la famille de

Madame JULIEN GRANGES ancien juge à Fully

prie toutes les personnes qui, par leurs prières, leurs messages, leurs envois de fleurs, leur présence l'ont entourée dans sa dure épreuve, de trouver ici l'expression de sa vive gratitude.

†
Monsieur Armand MEUNIER; Madame veuve Rachel GAY, ses enfants et petits-enfants;

Madame veuve Adeline PIERROZ et son fils; Les enfants de feu Lucien PIERROZ; Les enfants et petits-enfants de feu Emma CANTON; Monsieur Armand DARBELLAY; Les enfants et petit-fils de feu Berthe CHAPPOT;

Monsieur Anatole MEUNIER et famille; Madame veuve André MEUNIER, ses enfants et petits-enfants; ainsi que les familles parentes et alliées à Martigny et Chartrat, ont le regret de faire part du décès de

Madame LOUISE MEUNIER née PIERROZ

survenu dans sa 86ème année, après une longue et pénible maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny, mardi 20 novembre, à 10 h. 15.

Départ de l'hôpital. Selon le désir de la défunte le deuil ne sera pas porté. Prière de ne pas faire de visites. Cet avis tient lieu de faire-part.

†
Madame Edouard BLANCHUT-LE-CLERC, à Paris;

Madame veuve Alphonsine RAPPAZ-BLANCHUT, ses enfants et petits-enfants, à Collonges et Sion; Madame veuve Louise CHAMBOVEY-BLANCHUT, ses enfants et petits-enfants, à Collonges et Sion; Monsieur Paul BLANCHUT, à Collonges;

Mademoiselle Ida BLANCHUT, à Collonges; Les enfants et petits-enfants de feu Eugénie TACCHINI-BLANCHUT, à Collonges;

Les enfants et petits-enfants de feu Oscar BLANCHUT, à Vouvry, Collonges, Yverdon et Genève; Mademoiselle Marie LECLERC, à Ernes; ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Edouard BLANCHUT

décédé subitement à Paris dans sa 71ème année.

L'ensevelissement aura lieu à Ernes (Normandie) mardi, le 20 novembre. Une messe de Requiem sera célébrée en l'église de Collonges le samedi 14 novembre, à 10 heures.

P. P. L.

EN SOUVENIR de GISELE GROSS 1961 - 19 novembre - 1962

Voilà une année que, brusquement, une lumière s'éteignit dans notre foyer. Tu nous a quittés pleine de vie et, sans le savoir, tu nous as dit ton dernier adieu. Ton souvenir nous reste accompagné du consolant espoir de l'éternel revoir.

Tes parents et familles.

†
Monsieur Elisée BAGNOUD, à Ollon-Chermignon;

Monsieur et Madame Charles BAGNOUD-BONVIN et leurs enfants, à Ollon;

Madame et Monsieur Alippe BARRAS-BAGNOUD et leur enfant, à Ollon; Madame et Monsieur Roland REY-BAGNOUD et leurs enfants, à Ollon; Monsieur Benoît BAGNOUD, à Ollon; Mademoiselle Frida BAGNOUD, à Ollon et son fiancé Victor MITTAZ, à Sion; La famille de feu Emile REY, à Chermignon;

La famille de feu Frédéric BAGNOUD; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Marguerite BAGNOUD-REY Tertiaire de St-François

leur très chère épouse, mère, belle-mère, sœur, belle-sœur, tante et cousine, enlevée à leur tendre affection le 18 novembre 1962, dans sa 56ème année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Chermignon, le mardi 20 novembre 1962, à 11 heures.

Un car partira d'Ollon à 10 h. 15.

Priez pour elle.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

LES ELECTIONS LEGISLATIVES EN FRANCE

Gros succès gaulliste, avance communiste recul des autres partis...

PARIS, 19 nov. ★ Les gaullistes ont gagné le premier tour des élections. Telle est la première constatation qui s'impose, à minuit et demi, alors que le tiers environ des résultats du scrutin est connu et que, par conséquent, on se trouve encore au stade de la tendance et non pas à celui de l'analyse arithmétique.

Très sommairement, voici les remarques que peut formuler l'observateur au milieu de cette nuit :

— Le parti gaulliste (U.N.R. et apparentés), loin de perdre des voix, en a gagné à peu près partout. Le pourcentage de ses voix est passé de 17,50 % en 1958, à 31 %. Le parti gaulliste devient ainsi le parti le plus nombreux, alors que, jusqu'ici cette priorité revenait au parti communiste.

— Le nombre des abstentions a été considérable : environ 31 %. Personne ne peut évidemment prétendre expliquer la signification absolue de ces abstentions. Il semble que les gaullistes ont été les principaux bénéficiaires de cette indifférence envers les élections. Les

partisans résolus du « oui » à De Gaulle lors du référendum du 28 octobre ont loquacement et sans hésitation confirmé leur « oui » aujourd'hui, en votant pour les candidats gaullistes, comme le général De Gaulle les y avait clairement invités. Les partisans du « non » étaient divisés. Leurs électeurs hésitants ont voté en ordre dispersé ou se sont abstenus.

— Cette interprétation se trouve confirmée par la progression des voix communistes. Les communistes, eux, n'hésitaient pas. Ils enregistrent (sur six millions de voix connues) une progression de plus de 2 %.

— La victoire gaulliste se trouve illustrée par des exemples spectaculaires. M. Paul Reynaud (modéré), qui avait prôné le « non », est battu. M. Pierre Mendès-France aussi. MM. Guy Mollet et Bertrand Motte, champions du « non », l'un chef du parti socialiste, l'autre leader de la droite modérée, sont en ballottages difficiles.

— La droite modérée, qui était la plus divisée, apparaît d'ores et déjà comme la principale perdante de la consultation. — Le nombre des sièges attribués dès le premier tour est plus élevé qu'en ne le prévoyait généralement.

Il reste maintenant à savoir dans quel sens s'effectueront les désistements, en vue du scrutin de ballottage de dimanche prochain. Mais, comme il est cons-

tant que les ralliements des incertains vont toujours dans le sens de la victoire, on peut d'ores et déjà prévoir que le général De Gaulle trouvera, dans la prochaine Assemblée nationale, une majorité avec laquelle il pourra gouverner sans grandes difficultés.

★ REFUS D'UN STAND DE TIR REGIONAL. — Les citoyens d'Oberrehendingen (AG) ont refusé par 81 voix contre 15 un échange de terrain, qui aurait permis de créer un stand de tir régional pour les communes de Baden et Wettingen dans la commune d'Oberrehendingen.

Panorama...

... La France semble avoir définitivement choisi la dictature gaulliste. Selon les premiers résultats d'hier, les gaullistes marquent une nette avance qui, certainement se confirmera dimanche prochain. Plus que jamais, De Gaulle gouvernera seul, avec une majorité au Parlement qui lui sera entièrement dévouée. Peut-être le gouvernement Pompidou, pourtant « déchu », sera-t-il tout simplement maintenu en place ?

... Elections aussi en Autriche où les communistes ont été évincés.

... Offensive générale du froid et du mauvais temps... Offensive chinoise aussi en Inde.

RESULTATS PARTIELS

A 1 heure, lundi matin, 89 sièges avaient été attribués, se répartissant comme suit :

Communistes	7
Socialistes	1
Radicaux et Centre gauche	8 (dont 2 membres de l'Association de soutien pour la Ve République, donc Gaullistes)
UNR et Gaullistes	41
M.R.P.	15 (dont 8 Ve Rép.) + 2 outre mer
C.N.I.	7 (dont 7 Ve Rép.)
Indépendants autres que CNI	7 (dont 6 Ve Rép.)
Sans-étiquette	1

Statistiques portant sur 168 circonscriptions :
Inscrits : 10.010.357 — Votants : 6.881.604 — Exprimés 6.658.260

Communistes	1.373.903	20,63 %	(18,90 % en 1958)
Divers gauche	188.247	2,83 %	(1,40 %)
Socialistes	840.080	12,62 %	(15,50 %)
Radicaux et Centre gauche	545.791	8,20 %	(11,50 %)
UNR et Gaullistes	2.107.636	31,65 %	(17,50 %)
M.R.P.	634.119	9,66 %	(11,60 %)
C.N.I.	529.951	7,96 %	(13,70 %)
Modérés	385.402	5,79 %	(6,20 %)
Extrême droite	44.131	0,66 %	(3,30 %)
Abstentions		31,26 %	(22,90 %)

Offensive du général «Hiver»

PARIS, 18 — L'hiver semble précocé, cette année, en Europe. Justifiant de récentes prédictions météorologiques, la neige et le gel ont fait leur apparition.

Sur les côtes françaises, notamment dans le sud-ouest, la tempête a fait de gros dégâts dans les lignes de force électrique ou des télécommunications. Des trains ont subi des retards, des communications sont interrompues.

Des températures inférieures à dix degrés sous zéro ont déjà été enregistrées en Suède, où la première offensive de la neige et du verglas a paralysé les communications.

Tout le nord de la Grande-Bretagne, jusqu'à la latitude de Newtle, est privé

de communications routières par suite de la neige et du verglas, seule la grande route nord-sud-est déblayée par les chasse-neige.

En France, les électeurs des régions montagneuses ont éprouvé des difficultés pour voter : Vosges, Jura, Alpes, Massif Central, Pyrénées, connaissent des chutes de neige abondantes, précoces, et de nombreuses routes sont verglacées. On note trente centimètres de neige aux altitudes habitées.

Plus bas en altitude ou en latitude, en Europe, c'est la pluie qui sévit. Des inondations se sont déjà produites en Yougoslavie, et certaines rivières continuent à monter en Macédoine.

Offensive chinoise

TEZPUR, 19. — Les Chinois ont tourné les positions indiennes sur l'important col stratégique de Sela, dans la Nefa, et ont atteint la route qui conduit de ce col à la ville administrative de Bomdila, à 50 km plus au sud. Selon les dernières informations les envahisseurs ont aussi attaqué de front les positions indiennes du Caol. Soutenus par l'artillerie lourde, les Chinois équipés d'armes automatiques ont lancé plusieurs assauts, mais ils furent repoussés avec de lourdes pertes. Ils sont cependant arrivés ensuite dans le dos des défenseurs, après avoir probablement emprunté une vallée du protectorat neutre du Bhoutan.

Il semble que les Chinois veuillent couper les Indiens de leurs arrières et occuper Bomdila, chef-lieu de la région frontalière de Kameng. Les Indiens occupent certes de fortes positions sur le col, mais on ne sait pas combien de temps ils pourront tenir en étant totalement encerclés. Les unités indiennes sont formées de guerriers sikhs et de montagnards de l'Himalaya.

Du col de Sela, bordé de hautes montagnes, une étroite vallée mène vers le nord au monastère de Tawang, déjà occupé par les Chinois, tandis qu'une petite route conduit au sud à la ville de Tezpur, située à 260 km.

Discours de M. Chaudet

LAUSANNE, 18. — Dans le grand discours qu'il a prononcé samedi soir au congrès ordinaire d'automne du parti radical du canton de Vaud, M. Chaudet, président de la Confédération, a rappelé que, pour répondre à la question de savoir comment assumer de nouvelles responsabilités internationales, sans sacrifier la structure traditionnelle de notre pays, il fallait réaliser tout d'abord la position de la Suisse dans le mouvement du monde contemporain. L'opposition de deux blocs idéologiques ne conduira pas nécessairement à l'impasse et à la guerre. Des espoirs subsistent dans l'effort qui tend à unir l'Europe, pour qu'elle assume une vocation dont personne ne saurait la re-

Nouvelle constitution pour le Maroc

RABAT, 19 nov. ★ Le roi du Maroc Hassan II a présenté, dimanche, dans un discours radiodiffusé, le projet de constitution « qu'il a établi personnellement » et sur lequel les Marocains auront à se prononcer avant la fin de l'année, par voie de référendum.

Le projet de Constitution prévoit une monarchie constitutionnelle, avec un Parlement élu, composé de deux Chambres, à savoir une Chambre des députés et une Chambre des conseillers. Le préambule aux 100 articles de la constitution proclame que le royaume du Maroc est un Etat musulman indépendant, partie du Grand Maghreb de l'Afrique du Nord et un Etat africain qui a pour but de réaliser l'unité africaine.

Selon le projet de Constitution, le roi nomme le premier ministre et les ministres du cabinet, préside le Conseil des ministres, signe les traités et dispose du pouvoir de dissoudre le Parlement. Un des premiers articles du projet de Constitution précise qu'il ne saurait y avoir au Maroc le régime du parti unique.

Le Parlement sera élu dans les cinq à dix mois qui suivront l'approbation du projet de Constitution. Depuis le mois de mai 1960, le roi Hassan II exerce lui-même les fonctions de premier ministre.

La crise gouvernementale allemande

VIENNE, 19 — « LES RESULTATS DES ELECTIONS LEGISLATIVES MONTRENT QUE LE PEUPLE AUTRICHIEN A VOULU SIGNIFIER AU PARTI SOCIALISTE QU'IL SOUHAITE SA PARTICIPATION AU GOUVERNEMENT, MAIS QU'IL NE VEUT PAS DE SA PREDOMINANCE », a déclaré après la proclamation des résultats du scrutin M. Alfons Gorbach, chancelier du gouvernement sortant et président du parti populiste (chrétien-démocrate) autrichien.

Après avoir fait observer que les électeurs ont ainsi exprimé leur désir d'une meilleure coopération des deux grands partis au sein de la coalition, M. Gorbach a ajouté : « Il s'agit maintenant de trouver des méthodes de collaboration permettant à l'Autriche de

Le cardinal Montini déclare :

« Le Concile est entré dans une phase très délicate »

CITE DU VATICAN, 18. — Parlant des travaux du Concile dans son message hebdomadaire intitulé « Lettre du Concile », le cardinal Giovanni Battista Montini, archevêque de Milan, écrit notamment :

« Quant aux sources de la révélation c'est-à-dire l'écriture sainte et la tradition, chacun peut comprendre que le thème est fondamental pour notre religion et qu'il est naturel que le Concile en parle avec toute la gravité et la solennité qui lui sont propres. Mais seulement ceux qui sont au courant des développements de la théologie, des progrès des études bibliques et de la ferveur de la controverse sur ces questions, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur du catholicisme, peuvent apprécier les appréhensions, les espoirs, les craintes que cette question suscite dans l'assemblée conciliaire. »

Le cardinal souligne ensuite que le Concile est entré dans une phase « très délicate et très intéressante » c'est pourquoi il estime qu'il ne faut pas s'étonner que la discussion fasse apparaître des différences d'opinions.

L'ancien conseiller aux Etats Adrien Lachenal n'est plus



On a appris de Genève, le décès, survenu dans la nuit de vendredi à samedi, de M. Adrien Lachenal, un homme qui a marqué de sa forte personnalité, la politique genevoise pendant de nombreuses années.

M. Adrien Lachenal, qui vient de mourir à l'âge de 77 ans, était le fils de M. Adrien Lachenal, qui a été président de la Confédération.

En 1913 le peuple l'appela à faire partie du Grand Conseil et en 1922 il fut élu député au Conseil national.

Il fut de nombreuses années chef du parti radical genevois.

M. Adrien Lachenal dirigea le département de l'Instruction publique jusqu'en 1945, date de sa démission du Conseil d'Etat qu'il avait présidé en 1937, 1939 et 1943. En 1951 il fut appelé par les électeurs genevois à remplacer M. Albert Malche au Conseil des Etats et quitta définitivement la scène politique en 1955.

Les seules heures grises de sa vie furent celles qui avancèrent sa démission de président du Touring club suisse après de pénibles incidents. Doué d'une intelligence claire et lucide, Adrien Lachenal laissera le souvenir d'un juriste distingué et d'un magistrat éminent.

Elections en Autriche: le parti communiste éliminé

BONN, 18 nov. ★ M. J.-H. Dufhues, président en exercice de l'Union chrétienne-démocratique, est intervenu, dimanche, dans le débat qui se déroule autour de la crise gouvernementale, par une déclaration qui a soulevé une vive émotion.

Il a dit : « Après les disputes de politique intérieure de ces dernières semaines, l'Union chrétienne-démocratique et la population tout entière attendent du chancelier Adenauer qu'il agisse et qu'il gouverne ». La crise de coalition ne devrait, en aucun cas, devenir une crise de direction. Le chancelier Adenauer devrait prendre l'initiative et remanier immédiatement son Gouvernement, de

telle manière qu'on lui reconnaisse la capacité indubitable de diriger la politique du pays.

« M. Heinrich Krone, ministre en affectation spéciale, qui a mené en partie, sur le désir du chancelier Adenauer, les pourparlers avec les partenaires libéraux de la coalition, a déclaré, peu après, que le chancelier Adenauer agirait. Il convient amplement de tirer les conclusions de la crise gouvernementale », dit-il.

D'autre part, il semblait, comme on l'a déjà annoncé, que le parti libéral-démocratique était fermement résolu à retirer ses ministres de l'actuelle coalition. M. Erich Mende, président dudit parti, a fait, dimanche après-midi, à Munich, la déclaration suivante :

« Après les événements de ces derniers

temps, les conditions d'une collaboration confiante avec le ministre de la Défense, M. Strauss, n'existent plus. Le chancelier fédéral n'a pas donné suite à la demande de démission du ministre fédéral de la Défense. Je présenterai donc, lundi, au comité fédéral et au groupe parlementaire du parti libéral-démocratique, la proposition que les cinq ministres libéraux se retirent de la coalition, afin de rendre possible un remaniement du Gouvernement. Je ne doute pas que les cinq ministres ne donnent suite à ma proposition et mettent leurs portefeuilles à la disposition du chancelier. » Toutefois, le parti libéral est toujours disposé à collaborer avec l'Union chrétienne-démocratique. « La décision appartient maintenant au chancelier », conclut M. Mende.

s'affirmer en Europe sur le plan économique. Les frictions au sein de la coalition nous ont valu dans le passé des pertes d'énergie préjudiciables à notre pays au moment même où l'intégration économique de l'Europe est entrée dans sa phase décisive. Il est dorénavant indispensable que les deux grands partis en arrivent à des conceptions communes concernant l'intégration européenne. »

LE PARTI COMMUNISTE NE SERA PAS REPRESENTE

Le parti communiste ne sera pas représenté dans la nouvelle Assemblée nationale autrichienne. En effet, dans la circonscription de Vienne nord-est, centre communiste à Vienne, le parti communiste n'a pas réussi à obtenir au cours de ce scrutin le nombre de voix nécessaire pour acquérir le « mandat de base » leur permettant d'entrer au Parlement.

LES RESULTATS

Voici les résultats complets provisoires (entre parenthèses les chiffres comparatifs relatifs au scrutin de 1959) : Suffrages exprimés 4.506.647 (4.424.658) Suffrages valables 4.456.782 (4.362.856)

Ont obtenu :	
Parti populiste	2.024.579 (1.928.043) 45,42 % (44,19 %)
Parti socialiste	1.960.590 (1.953.935) 43,99 % (44,79 %)
Parti libéral	314.596 (336.110) 7,03 % (7,70 %)
Parti communiste	135.483 (142.578) 3,04 % (3,27 %)
Parti fédéraliste	21.535 0,48 %

Comme en 1959, la participation électorale a été de 94 %.

La tuberculose

reste un ennemi redoutable

Dans le discours qu'il a prononcé dimanche à Berne, lors de la commémoration du 60e anniversaire de la fondation de la Ligue suisse contre la tuberculose, le conseiller fédéral, M. Tschudi, chef du département de l'Intérieur, a rendu hommage au travail dévoué de tous ceux qui se sont donnés pour tâche de lutter contre la tuberculose, et il a formé le vœu que cette activité se poursuive sans désespérer. Cela est d'autant plus nécessaire que la régression de la tuberculose a fait naître un optimisme exagéré.

Or, la tuberculose reste une maladie redoutable, très contagieuse, qui fait encore bien des victimes et condamne des malades à une invalidité prolongée voire permanente.